








PURCHASED FOR THE  
UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY  
FROM THE  
HUMANITIES RESEARCH COUNCIL  
SPECIAL GRANT  
FOR  
Collection Theatre Lyrique







Digitized by the Internet Archive  
in 2013

<http://archive.org/details/idomenetragedie00camp>



# 1 I D O M E N É E,

T R A G E D I E

M I S E E N M U S I Q U E

*Par Monsieur C A M P R A;*

R E P R E S E N T E E P O U R L A P R E M I E R E F O I S  
P A R L ' A C A D E M I E R O Y A L E D E M U S I Q U E,

Le Mardy douzième jour de Janvier 1712.



*Donné par M<sup>e</sup> V. ...  
Le 14 Juillet 1887  
Souvenir de mon ami ...  
Alfred de Barthès  
J. Hule de l'Alma.*

A P A R I S,  
Chez CHRISTOPHE BALLARD, seul Imprimeur du Roy pour la Musique,  
rue Saint Jean de Beauvais, au Mont-Parnasse.

M. D C C X I I.

*Avec Privilege de Sa Majesté.*



DOMINÉ  
TRAGÉDIE  
MISE EN MUSIQUE  
Par Monsieur CAMPAN;

REPRÉSENTÉE POUR LA PREMIÈRE FOIS  
PAR L'ACADÉMIE ROYALE DE MUSIQUE.  
Le Mardi douzième jour de Janvier 1712.



A PARIS,  
Chez CHRISTOPHE BAILLARD, seul Imprimeur du Roy pour la Musique,  
rue Saint Jean de Beaurvais, au Mont-Parnasse.  
M. DCCXII.  
Avec Privilege de Sa Majesté.





A  
MADAME LA DAUPHINE.



R I N C E S S E , que le Ciel combla de ses faveurs ,

Vous , qui sans le secours de vôtre Rang suprême ,

Voulez ne devoir qu'à vous-même

Les hommages de tous les cœurs ;

La splendeur qui vous environne

Auroit ébloüi mes regards ;

Mais l'accueil dont toujours vous honnerez les Arts ,

Adoucit l'éclat qui m'étonne.



# E P I S T R E.

Sur mon tribut offert daignez tourner les yeux,  
Souffrez que vôtre Nom protege mon Ouvrage;  
Son destin feroit glorieux,  
S'il meritoit vôtre suffrage.

Lorsque vôtre présence animoit nos efforts,  
Que Melpomene étoit heureuse !  
Dans une esperance flâteuse,  
Elle apprête pour vous ses plus charmans accords.  
Dès que vous paroissez , tous les cœurs sur vos traces  
S'empressent d'admirer l'auguste Majesté,  
Que vous moderez par des graces,  
Et par une douceur dont on est enchanté.  
O Vous , digne present de nos Destins propices,  
Qui par des sentimens d'amour & de devoir,  
Faites les plus cheres délices  
D'un Roy nôtre bonheur, d'un Prince nôtre espoir,



## E P I S T R E.

Montrez-vous à nos yeux : les fureurs de la Guerre  
Vont céder aux douceurs que nous promet la Paix ,  
Cette Fille du Ciel regnera sur la terre ,  
Nos Jeux prendront pour vous leurs plus brillants attraits.

Des neuf Sœurs la troupe immortelle  
Vous prépare déjà des couronnes de fleurs :  
Je puis les seconder dans une ardeur si belle ;  
Pour donner à leurs chants de nouvelles douceurs ,  
Au défaut de mon Art , il suffit de mon zele.

C A M P R A.





# T A B L E.

## A I R S A J O U E R.

### P R O L O G U E.

<b>O</b> Uverture.	Page j
Sarabande.	xxvij
Air des Tritons.	xl
Air des Plaisirs.	xliv
Menuet.	xlvj
Passé-pied.	xlviij

### T R O I S I È M E A C T E.

<b>R</b> itournelle. <i>Trio.</i>	Page 125
Marche des Matelots.	164
Air des Matelots.	177
Premier Rigaudon.	185
Second Rigaudon.	186
Air des Argiens.	201

### P R E M I E R A C T E.

<b>M</b> Arche des Cretois.	Page 26
Air des Cretois.	35
Air des Troyens.	38
Gigue.	46

### Q U A T R I È M E A C T E.

<b>T</b> Rio de Haut-Bois.	Page 273
Premier Menuet.	274
Second Menuet.	275
Air Païsan.	276
Premier Passé-pied.	282
Second Passé-pied.	283

### D E U X I È M E A C T E.

<b>P</b> remier Air de la Jaloufie.	Page 111
Second Air.	116

### C I N Q U I È M E A C T E.

<b>R</b> itournelle. <i>Trio.</i>	Page 287
Premier Air.	316
Passacaille.	317





## A I R S A C H A N T E R.

<b>A.</b>		<b>N.</b>	
<b>A</b> H ! quel bonheur de vous revoir. <i>Page</i>	295	N'exerce point sur moy. <i>Basse.</i>	150
Aimable esperance.	188	Non , non jamais de liberté.	40
Aimons-nous toujours. <i>Duo.</i>	302	Non , non pour vos divins attraits.	298
Allez , partez , volez.	xvij	Nous allons être unis des chaînes les plus belles.	289
<b>C.</b>		<b>O.</b>	
Calmez vos déplaisirs. <i>Basse.</i>	140	O Neptune reçois nos vœux. <i>Quatuor.</i>	253
Celebrez un Heros qui va regner sur vous. <i>B.</i>	308	<b>Q.</b>	
Cessez de faire resistance.	9	Quel tourment , quelle peine ! <i>Duo.</i>	244
C'est vous seul que je veux charmer.	299	Que mes plaisirs sont doux.	155
Coulez ruisseaux.	xlij	<b>R.</b>	
<b>D.</b>		Reconnoy la voix de ta Mere.	xxv
De vos maux.	76	Retraite solitaire.	124
<b>F.</b>		<b>S.</b>	
Fureur je m'abandonne à vous.	52	Si je vous fais une offense.	235
<b>J.</b>		Soyez témoins de mon inquietude.	81
<b>L.</b>		<b>T.</b>	
Je vais être élevé sur un trône éclatant.	300	Tout se rend aux traits.	36
Jeunes beautés cédez à la tendresse. <i>Deux C.</i>	xlvij	Trompettes annoncez la gloire.	324
<b>L.</b>		Trop heureux le poids de mes chaînes.	241
La paix & les plaisirs tranquilles. <i>Deux Coupl.</i>	275	<b>V.</b>	
Les Dieux ont fait le crime.	22	Venez plaisirs , amours venez à Deux.	273
Lorsque vous refusez. <i>Basse.</i>	144	Venez répondre à nos desirs.	178
<b>M.</b>		Un cœur à qui l'Amour.	93
Manes de mes ayeux.	142	Une fleur nouvelle.	278
		Vous avez forcé la Victoire.	133
		Vous des tendres Amours.	99



# PERSONNAGES DU PROLOGUE.

E O L E, & sa Suite.

V E N U S, & sa Suite.

## MEMOIRE DES OEUVRES DE MONSIEUR CAMBRA, Dans l'ordre qu'ils ont été donnez au Public.

<b>M</b> OTETS à 1. 2. 3. Voix & Symphonies avec la B-C. Livre I. Part. in-fol. 4 <sup>e</sup> . Edit.	3. liv. 12. f.
L'EUROPE GALANTE, Ballet, Partition in-quarto reliée 3 <sup>e</sup> . Edition.	8. liv. 4. f.
Venus, Feste galante, qui fait le second Acte des Fragments. Partition in-quarto.	1. liv. 16. f.
Une Messe à quatre Parties, intitulée, <i>Ad majorem Dei gloriam</i> .	16. f.
LE CARNAVAL DE VENISE, Ballet, Partition in-quarto reliée.	8. liv. 4. f.
Motets à 2. 3. Voix & Symphonies avec la B-C. Liv. II. Partition in-folio. nouvelle Edit.	3. liv. 12. f.
HESIONE, Tragedie, Partition in quarto reliée. 2 <sup>ne</sup> Edition.	8. liv.
ARETHUSE, Ballet, Partition in-quarto reliée.	8. liv.
TANCREDE, Tragedie, Partition in-quarto reliée.	8. liv.
La Serenade Venitienne. Partition in-quarto brochée.	1. liv. 16. f.
Motets à 1. 2. 3. Voix & Symphonies avec la B-C. Liv. III. Partition in-folio.	3. liv. 12. f.
LES MUSES, Ballet, Partition in-quarto reliée.	8. liv.
Motets, Liv. IV. Partition in-quarto, Gravée, Se vend reliée.	5. liv.
Cantates Françoises. Livre I. Partition in-quarto.	3. liv.
HIPPODAMIE, Tragedie, Partition in-quarto reliée.	8. liv.
Les Airs ajoûtez à THETIS & PEL'E'E en 1708 & à HESIONE en 1709.	1. liv. 15. f.
LES FESTES VENITIENNES, Ballet, orné de trois Cantates, dont une de Basse.	8. liv.
Partition in-quarto reliée.	8. liv.
IPHIGENIE, Tragedie de Messieurs Desmarests & Campra. Partition in-quarto reliée.	8. liv.
IDOMENEE Tragedie, ornée de plusieurs Cantates. Partition In-quarto, reliée:	8. liv.

Total 105. liv. 7. f.







# PROLOGUE.

OUVERTURE.

A musical score for the Overture, consisting of three systems of staves. The first system has a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The second system has a bass clef and a key signature of one flat. The third system has a treble clef and a key signature of one flat. The score includes various musical notations such as notes, rests, and ornaments. There are also some markings like '6', '7', and 'x' below the staves.

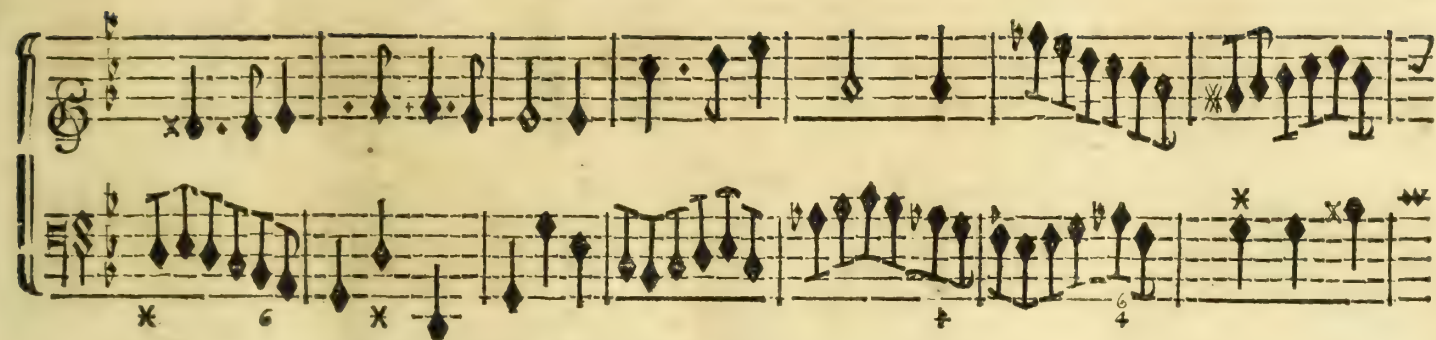






# P R O L O G U E.

ii



a ij



7 2 6 7 4 6 4

7 6 6

6 6 6

Le Théâtre représente les Antres d'Eole. Ce Dieu y paroît assis sur son Trône,  
les Vents sont Enchaînez autour de luy.



PROLOGUE, SCENE I.

v

SCENE PREMIERE.

E O L E, & sa Suite.

Musical score for Violons and Choeur. The score is written on four staves. The first two staves are for Violons, and the last two are for Choeur. The music is in 2/4 time and features a variety of notes, including eighth and sixteenth notes, and rests. The Choeur part includes the instruction "Laissez-nous for-".

VIOLONS.

CHOEUR.

Laissez-nous for-



tir d'escla- va ge, Laissez-nous for- tir d'escla- va- ge-

O con- trainte fa- tale! O rigou- reuse loy!

# PROLOGUE, SCENE I.

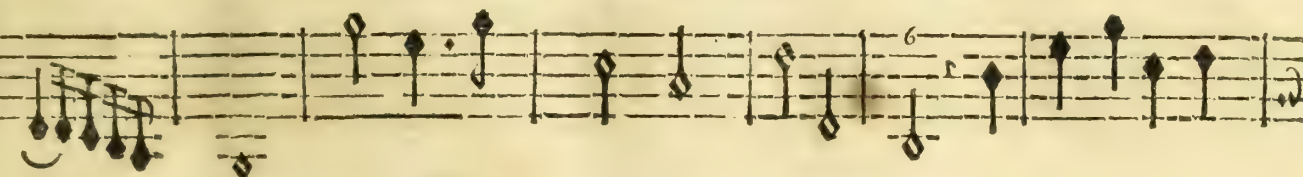
vij

doux.

SOLE.

Lentement,

CAL- mez une inu- tile rage, Obeif- sez, Obeif- sez à vôtre



For.

CHOEUR.

Roy. Laissez- nous sor- tir d'es- cla- va- ge, Laissez-nous sor-





tir d'escla- va- ge, Ouvrez- nous la rou- te des

airs, Laissez-nous por- ter le ra- va- ge, Laissez-nous por-

ter le ra- vage, Et sur la terre & sur les Mers.

*Doux.* *Fort.*

*SOLE.* *CHOEUR,*

Cal- mez, une inu- tile rage. O Con- trainte fa- tale!

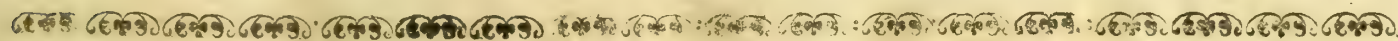
*Doux.* 7 *Fort.* b



O rigou- reufe loy! Laissez- nous for- tir d'escla-

vage, Laissez- nous for- tir d'escla- vage. O Beif- fez,

Obeif- fez à vôtre Roy.



SCENE II.

VENUS, EOLE, Troupe d'AQUILONS.

FLUTES.



FOLE.

Quelle douce harmo- nie A des fiers Aqui- lons suspendu le courroux!

FLUTES.

VIOLONS.

FOLE.

L'Horreur de ces lieux est bannie!

B-C.

FOLE, approuvant VENUS.

FLUTES.

O Reine de Cy-

VIOLONS.

B-C.

# PROLOGUE, SCENE II.

xij

there! ô Venus, est-ce vous? **FLUTES.**

**DOUX.**  
**VIOLONS.**

**EOÛLE à VENUS.**

Quel charme! tout re- sent votre aimable presence; Jusques dans le sé-

jour du tumulte & du bruit, Vos regards font re- gner le calme & le silen-



ce ; Parlez, qu'exigez- vous de mon obeif- fance ! Dans ces Antres profonds quel dessein

vous con- duit : **U**N Vainqueur des Troyens fend la liquide plaine : Des rives de la

Crete écarte ses vais- seaux, Ordonne aux Aqi- lons de soulever les

# PROLOGUE, SCENE II.

xv

eaux, Et de ser- vir ma juste haine.

Doux.

**VIOLONS.**

SOLE.

BRisez vos fers, par- tez, par- tez, Vents ora-

**TOUS.**





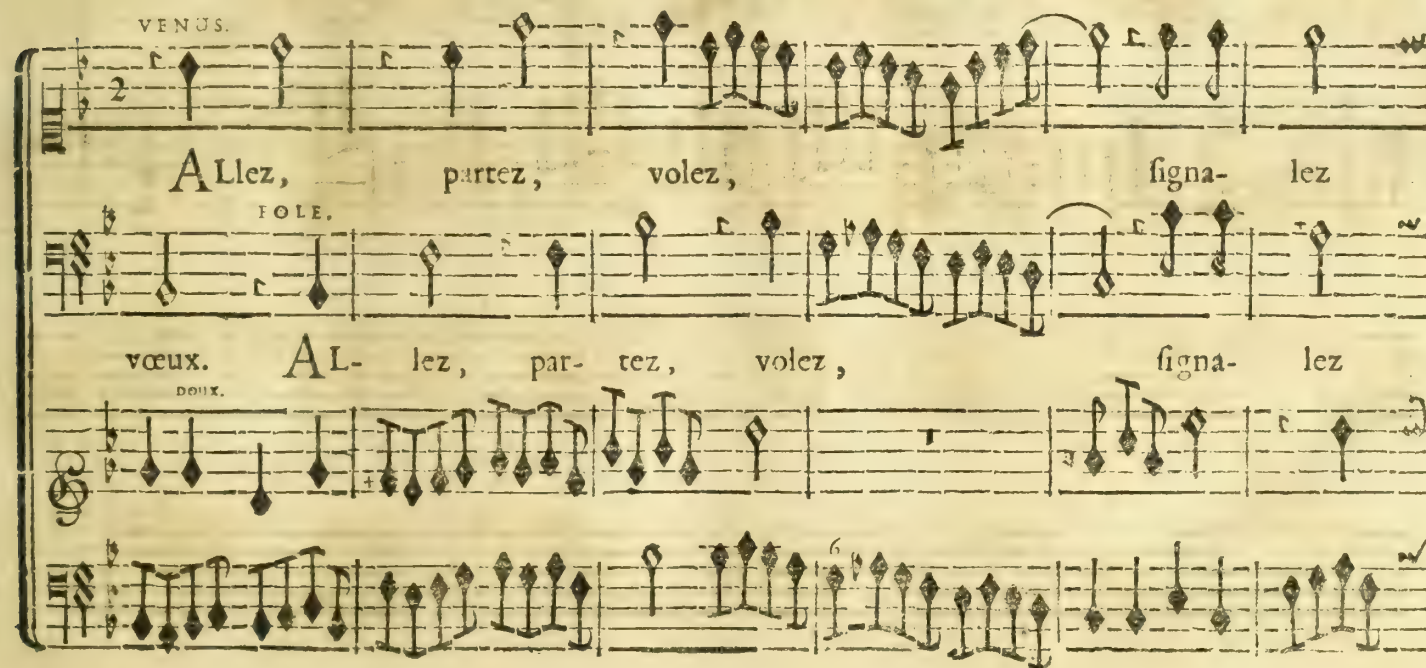
geux, De la mere d'A-mour al-lez remplir les vœux. Bri-

sez vos fers, par-tez, Vents ora-geux, De la mere d'A-



First system of the musical score. It consists of three staves. The top staff is a vocal line in G-clef, the middle is a vocal line in C-clef, and the bottom is a keyboard accompaniment in F-clef. The lyrics "mour, al- lez remplir les" are written below the middle staff.

mour, al- lez remplir les



Second system of the musical score. It consists of three staves. The top staff is a vocal line in G-clef, the middle is a vocal line in C-clef, and the bottom is a keyboard accompaniment in F-clef. The lyrics "Allez, partez, volez, signa- lez" are written below the middle staff. The word "VENUS." is written above the top staff, and "VOLE." is written above the middle staff. The word "vœux." is written below the top staff, and "DOUX." is written below the middle staff.

VENUS.

Allez, partez, volez, signa- lez

VOLE.

vœux. AL- lez, par- tez, volez, signa- lez

DOUX.



votre ze- le, Aquilons, armez- vous, d'une fureur nouvel-

votre ze- le, Aquilons, armez- vous, d'une fureur nouvel-

# PROLOGUE, SCENE II.

xix

le. Al- lez, partez, volez,

le. Al- lez, par- tez, vo- lez, armez-



armez-vous, armez-vous, Aquilons, armez-vous, d'une fureur nouvel-

vous, armez-vous, volez, Aquilons, armez-vous, d'une fureur nouvel-

# PROLOGUE, SCENE II.

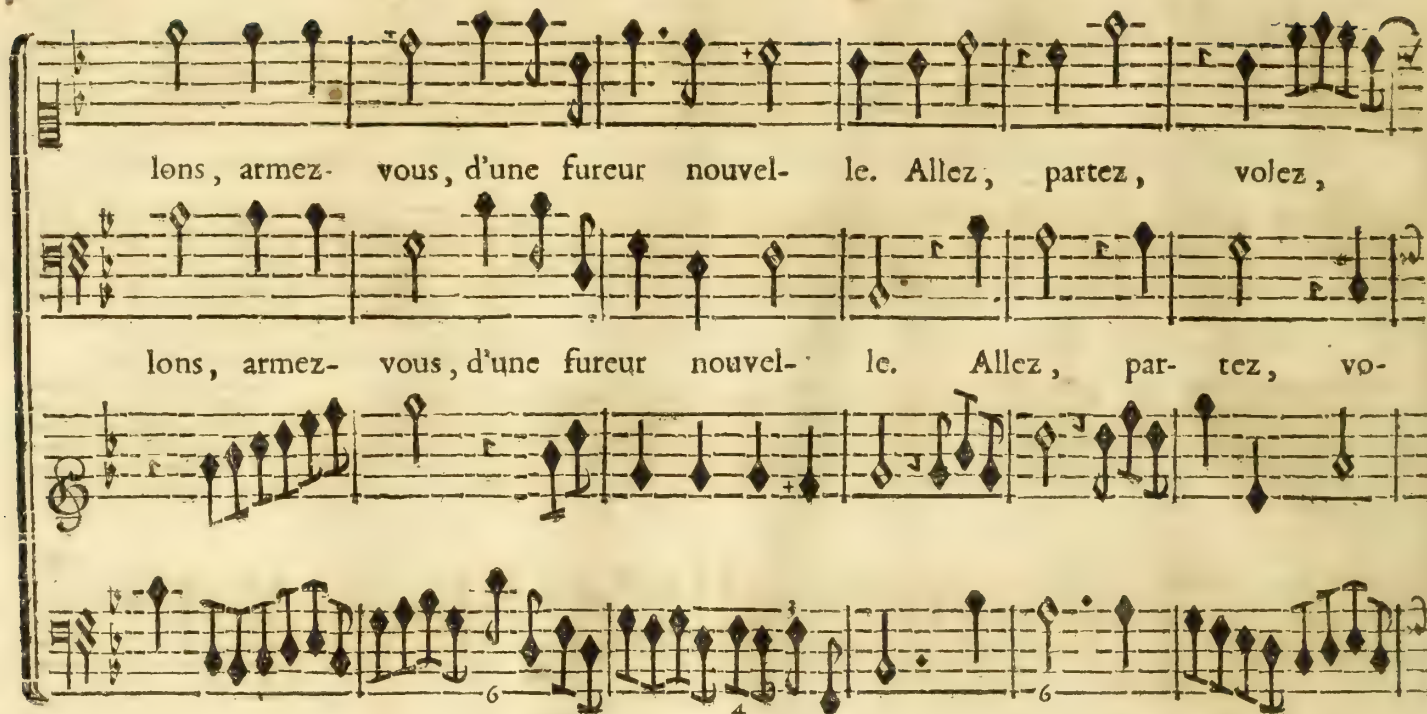
xxj

le. Allez, partez, signalez votre zele, Aquile.

le. Allez, partez, signalez votre zele, Aquile.







lons, armez- vous, d'une fureur nouvel- le. Allez, partez, volez,

lons, armez- vous, d'une fureur nouvel- le. Allez, par- tez, vo-

# PROLOGUE, SCENE II.

xxiii

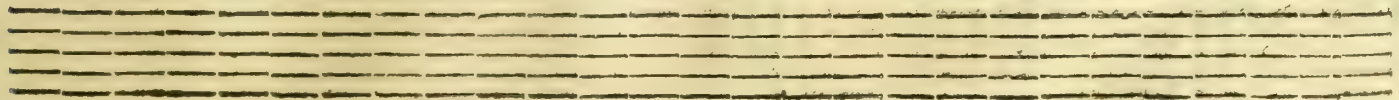
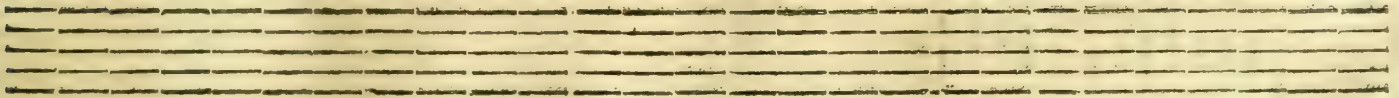
arræz-vous, armez-

lez,

Aquilons, armez-vous, vo-

6 6

6 4





vous, Aquilons, armez-vous, d'une fureur nouvelle.

lez, armez-vous, armez-vous, d'une fureur nouvelle.

Fort.

*Les AQUILONS volent, & vont exécuter les Ordres de VENUS & D'EOLÉ.*

# PROLOGUE, SCENE II.

XXV

VEN'T S.

Je vais remplir ta cour Des Nymphes & des Dieux soumis à ma puissance: Tandis que tes Su-

BASSE-CONTINUE.

jets exercent ma van- geance, Les miens viendront t'offrir les charmes de l'A- mour.

Reconnoi la voix de ta Me- re, Vainqueur des Mor- tels & des Dieux, Vain-

VIOLONS.



FIN.

queur des Mortels &amp; des Dieux.

Descends A- mour, vien dans ces

FIN.

lieux, Condui les Ris, les Jeux, empressez à te plai- re:

Reconnoi la...

*Jusqu'au moi F. N.*

*La Cour de VENUS, & les Divinitez de la Mer viennent embellir les Cavernes D'EOLE,  
& former le Divertissement.*

# PROLOGUE, SCENE III.

xxvij

## SCENE III.

E O L E, V E N U S, & leurs Suites.

S A R A B A N D E.

*VIOLONS.*

Renrife

d ij



Une suivante de VENUS alternativement avec le CHOEUR.

LA SUIVANTE DE VENUS.

Chantez le Dieu charmant qui vous

FLUTES.

FLUTES.

VIOLONS.

BASSE-CONTINUE.

donne des fers, Ah! qu'il est de douceurs dans son heureux empi-

Doux,

cort.



re. Chantez

le Dieu charmant qui vous donne des

fers, Ah! qu'il est de douceurs, qu'il est de douceurs dans son heureux em- pi-

*Doux.*

*Fort.*



CHANTONS le Dieu charmant qui nous donne des fers, Ah! qu'il est de dou-

re. CHANTONS le Dieu charmant qui nous donne des fers, Ah! qu'il est de dou-

*f*ort,

# PROLOGUE, SCENE II.

xxxiiij

ceurs dans son heureux empi- re !

RECIT.

ceurs dans son heureux em- pi- re! Quels sont les douceurs qu'il inf- pire! Ju- gez de ses plai-

Doux



TOUS.

Chantons le Dieu char-  
T O U S.

firs, ses tourments nous sont chers!

Chan- tez. Chan- tons le Dieu char-

Fort.

DOUX.

mant qui nous donne des fers ,

mant qui nous donne des fers , Ah ! qu'il est de douceurs dans son heu- reux em-

doux.



TOUS.

Chantons,

TOUS.

RECIT.

pi- re! Chantons. Chantez - - - - le Dieu char-

Fort.

DOUX.

6

7

6\*

mant qui vous donne des fers, Ah! qu'il est de douceurs, qu'il est de dou-

Fort, Mou X,



TOUS.

Ah! qu'il est de douceurs dans

TOUS.

eurs dans son heu- reux em- pi- re! Ah! qu'il est de douceurs dans

Fort,

Fort.

Fort.

# PROLOGUE, SCENE III.

xxxix

son heureux em-pi-re!

son heureux em-pi-re!



## IDOMENE'F, TRAGÉDIE.

## AIR DES TRITONS.

LOURE.

6 4

6 6\*

6 4

This block contains the first two staves of the musical score. The top staff is for LOURE, written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 6/4 time signature. The bottom staff is for an unnamed instrument, also in treble clef with a key signature of one sharp and a 6/4 time signature. Both staves contain musical notation with various notes, rests, and accidentals. The LOURE staff has a '6' and a '4' below the first measure. The bottom staff has '6 6\*' and '6 4' below measures 4 and 5 respectively.

HAUTBOIS

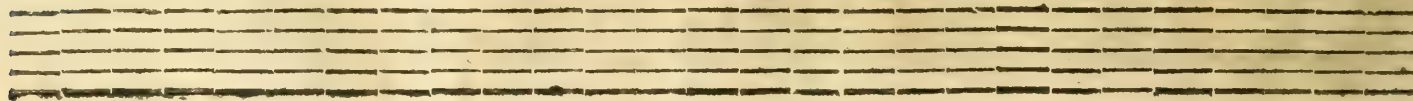
Tous.

HAUTBOIS.

BASSON.

6

This block contains the next three staves of the musical score. The top staff is for HAUTBOIS, written in treble clef with a key signature of one sharp and a 6/4 time signature. The middle staff is for HAUTBOIS., also in treble clef with a key signature of one sharp and a 6/4 time signature. The bottom staff is for BASSON., written in bass clef with a key signature of one sharp and a 6/4 time signature. The HAUTBOIS staff has 'Tous.' written below it. The BASSON. staff has a '6' above measure 4. There are asterisks (\*) below measures 1, 3, 5, and 7 of the BASSON. staff.



# PROLOGUE, SCENE III.

xlj

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together, and several rests. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, featuring a similar rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. There are some markings like 'x' and '\*' above the staves.

The second system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together, and several rests. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, featuring a similar rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. There are some markings like 'x' and '\*' above the staves. The word "HAUTBOIS." is written below the upper staff, and "TOUS." is written below the lower staff.

The third system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together, and several rests. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, featuring a similar rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. There are some markings like 'x' and '\*' above the staves. The word "HAUTBOIS." is written below the upper staff, and "BASSON." is written below the lower staff.

The fourth system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together, and several rests. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, featuring a similar rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. There are some markings like 'x' and '\*' above the staves.



VENUS.

AT.

Oulez Ruiffeaux, dans vô- tre cours Que vous fert- il de prendre

BASSE-CONTINUE.

De longs détours? Dans l'Empire des mers vous viendrez tous vous ren- dre. Cou-

lez Ruiffeaux, dans vô- tre cours Que vous fert- il de prendre

De longs détours? Dans l'Empire des mers vous vien- drez tous vous ren-

dre. Vous aussi, jeunes Cœurs, Vous avez beau vous défendre Des ren- dres ar-

cœurs, Dans l'empire d'Amour vous viendrez tous vous ren- dre. Vous aussi jeunes Cœurs,



Vous avez beau vous dé-fen-dre Des ten-dres ardeurs, Dans l'empire d'A-

mour vous viendrez tous vous ren-dre.

## A I R des PLAISIRS.

VIOLONS.

The musical score is written in a historical style, featuring a treble and bass staff for each system. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals. There are several handwritten annotations, including 'x' and '6', which likely indicate specific performance instructions or corrections. The score is organized into four systems, each containing a treble and bass staff. The first system has a treble staff with a key signature of one flat and a common time signature, and a bass staff with a key signature of one flat and a common time signature. The second system has a treble staff with a key signature of one flat and a common time signature, and a bass staff with a key signature of one flat and a common time signature. The third system has a treble staff with a key signature of one flat and a common time signature, and a bass staff with a key signature of one flat and a common time signature. The fourth system has a treble staff with a key signature of one flat and a common time signature, and a bass staff with a key signature of one flat and a common time signature.



Reprise.



## M E N U E T.

VIOLONS.

3 6 4 6 2 6

# PROLOGUE, SCENE III.

xlviij

Deux NYMPHES, accompagnées de deux Hautbois, chantent le Menuet suivant, & les Chœurs y repondent.



1<sup>re</sup> C. Jeunes Beutez, cedez à la tendresses, Profitez- bien du printemps de vos jours :



2<sup>me</sup> C. Rien ne sçauroit en arrêter la course, Ainsi que l'onde, ils passent pour tou- jours :



BASSE-CONTINUE.



Un Zephir vole avec moins de vi- tesse Que les inf-tants qui sont dûs aux Amours.



Quand une fois elle a quitté sa source, C'est sans espoir d'y reprendre son cours.



On reprend le Menuet, & ensuite l'on chante le second Couplet.



IDOMENE'E, TRAGEDIE.  
PASSEPIED.

VIOLONS.

The musical score is written for Violons (Violins) and consists of four systems of two staves each (treble and bass clef). The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 3/8. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like 'p' (piano) and 'f' (forte). There are also some specific markings like '6' and '7' under certain notes, and 'x' marks in some measures. The score ends with a double bar line and repeat signs.

# PROLOGUE, SCENE III.

xlix

Tous les CHOEURS.



Triomphez à jamais, regnez, puissants Vainqueurs, Amours, tendres Amours, enchaî-



Triomphez à jamais, regnez, puissants Vainqueurs, Amours, tendres Amours, enchaî-



nez, enchaînez tous les cœurs. Triomphez à jamais,



nez

tous les

cœurs.

Triom-  
g



Triom- phez - à ja- mais , re- gnez, puissants Vainqueurs, A- mours ,

phez , Triom- phez à ja- mais , re- gnez, puissants Vainqueurs, A- mours ,

tendres Amours, enchaînez tous les cœurs. Triomphez à ja-

tendres Amours, enchaî- nez tous les cœurs.

# PROLOGUE, SCENE III.

13

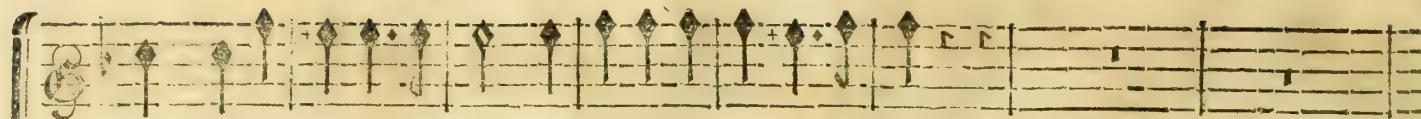
mais, re- gnez, Triom- phez enchaî- nez,

Triomphez, Triom- phez à ja- mais, re- gnez,

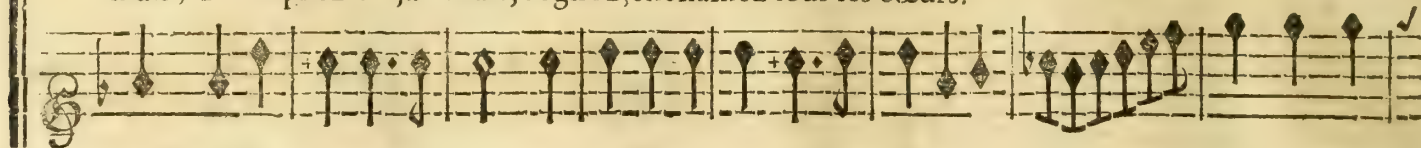
re- gnez, re- gnez, enchaînez tous les cœurs. Triom- phez à ja-

enchaînez tous les cœurs. Triomphez





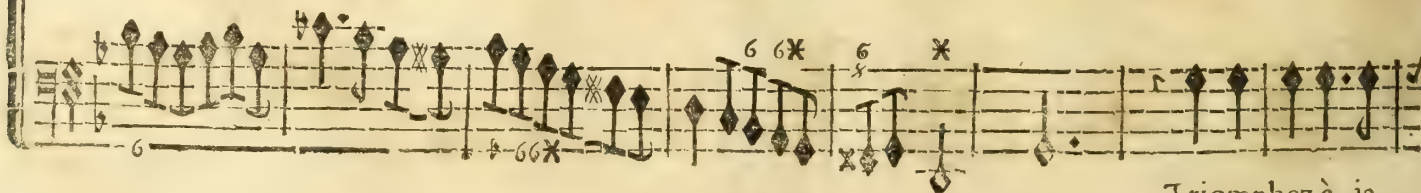
mais, Triomphez à ja- mais, regnez, enchaînez tous les cœurs.



à ja- mais, regnez, enchaînez tous les cœurs.



Triomphez à ja-



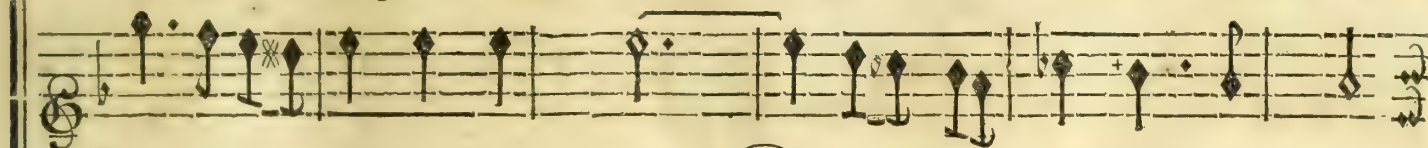
Triomphez à ja-

# PROLOGUE, SCENE III.

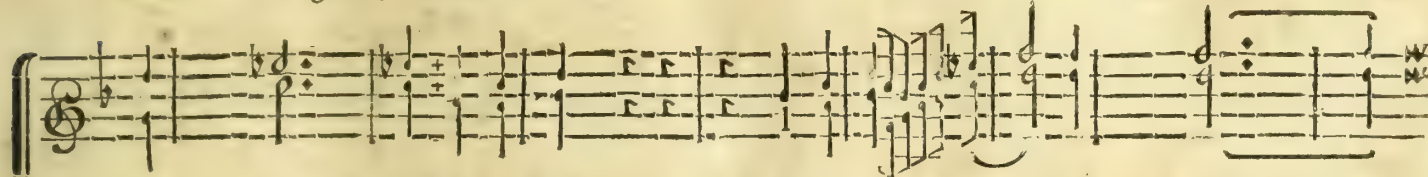
liij



mais, Re- gnez, en- chaî- nez tous les cœurs.



mais, re- gnez, enchaî- nez enchaî- nez tous les cœurs.



re- gnez, tendres Amours. Triomphez, re- gnez,





enchaî- nez, enchaînez tous les cœurs. Triomphez,

enchaî- nez tous les cœurs. re- gnez, re- gnez, enchaî-

enchaînez,

enchaî- nez

nez tous les cœurs. Triom- phez à jamais, re- gnez puissants Vainqueurs, A- mours,

tendres Amours, enchaî- nez, en- chaî- nez tous les cœurs.

*On reprend l'Ouverture page j.*

FIN DU PROLOGUE.



ACTEURS DE LA TRAGÉDIE.



DOMENÉE, *Roy de Crète.*

ARCAS, *Confidente d'Idoménée.*

IDAMANTE, *Fils d'Idoménée, Amant*

ARBAS, *Suivant d'Idamante.*

ILIONE, *Princesse Troyenne, Fille de Priam, aimée d'IDOMENÉE, & d'IDAMANTE*

DIRCE', *Confidente d'Ilione.*

ELECTRE, *Fillè d'Agamemnon, Amante d'Idamante.*

NEPTUNE.

VENUS.

LA JALOUSIE.

PROTEE.

LE GRANDSACRIFICATEUR, *de Neptune.*

*Deux Sacrificateurs.*

*Troupes de Crétois, de Crétoises, & de Troyens.*

*Suite de la Jalousie.*

*Troupes de Matelots.*

*Troupes de Bergers, de Bergeres, de Pastres, & d'Argiens.*

NEMESIS.

*La Scene est dans Cydonie, Capitale de la Crète.*

IDOMENÉE.



# I D O M E N E E,

## T R A G E D I E.

### A C T E P R E M I E R.

Le Théâtre représente le Palais des Rois de CRÈTE.

### S C E N E P R E M I E R E.

I L I O N E , D I R C E'.

DIRCE'

NE bannirez-vous point cette sombre tristesse? Les Dieux vous vengent de la Grece: Peut-

BASSE-CONTINUE.



être Idoménée a péri sous les eaux. Un orage cruel à l'aspect de ces

Rives, En dissipant tous les vaisseaux, N'en épargna qu'un seul où nous étions cap-

ILIONE. DIRCE.

tives. Hélas! mon cœur icy craint des malheurs nouveaux. Vostre beauté par tout doit cal-

ACTE PREMIER, SCENE I.

3

mer vos allarmes, Dans Ilion dé- truit par le courroux des Dieux, A vos attrait victori-

eux; Idome née avoit rendu les armes: Son Fils cède à son tour au pouvoir de vos yeux.

ILIONE.

C'Est ce même amour qui m'étonne. Ce Prince va finir nôtre captivité; Dir-



## IDOMENEE, TRAGEDIE.

cé, plain la triste Ili- one, La perte de ma liberté A payé celle qu'il nous

DIRCE.

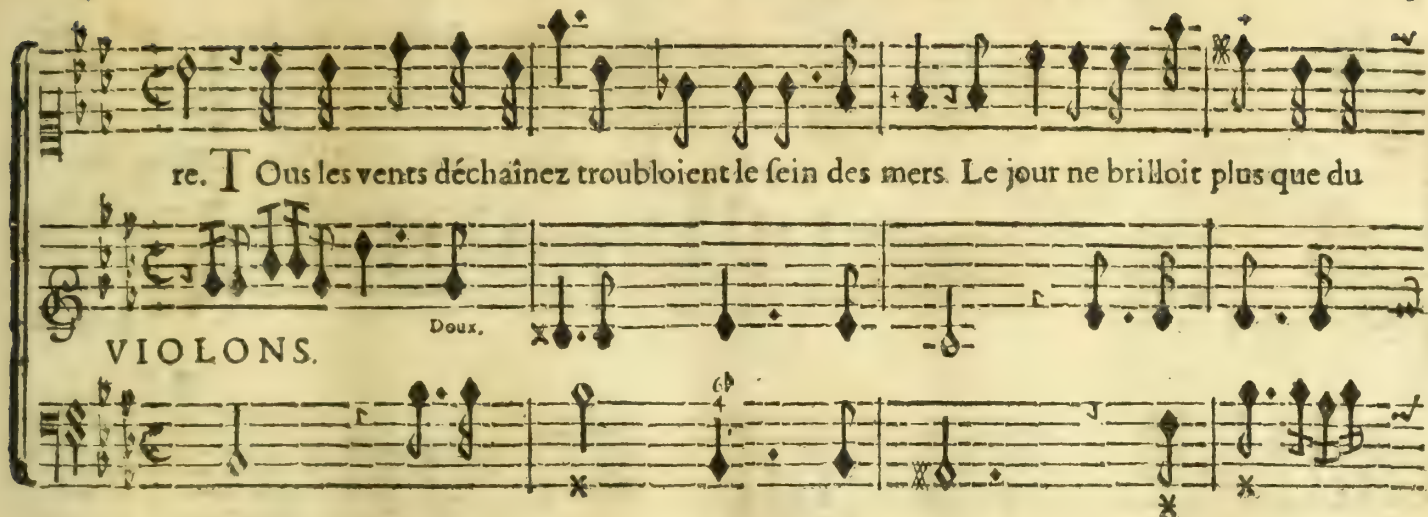
ILIONE.

donne QU'entéds-je: ce jeune Hé- ros A-t'il trouvé l'art de vous plai-re ? DE tout ce qu'il a

fait pour nous sauver des flots, Malgré moy je me forme une i- mage trop che-

ACTE PREMIER, SCENE I.

5



re. Tous les vents déchaînez troubloient le sein des mers. Le jour ne brilloit plus que du

**VIOLONS.** Doux.

This musical system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is for violins, marked 'VIOLONS.' and 'Doux.' (soft). The bottom staff is a basso continuo line. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). The system ends with a repeat sign.



feu des éclairs. Tandis qu'à nos regards cette affreuse tempête Offroit mille abîmes ou-

This musical system continues the composition with three staves. The vocal line continues with the lyrics. The violin and basso continuo parts provide accompaniment. The system concludes with a final cadence.



verts, La foudre avec fureur grondoit sur nôtre tête. Nôtre vaisseau bri-

sé contre un rocher affreux, Rendoit nôtre perte infaillible; Lorsque par des soins géné-

# ACTE PREMIER, SCENE I.

7.

reux, Ce Prince nous sau- va de ce peril ter- rible. EN apprenant vos

DIRGE.

maux ; qu'il se montra sen- sible ! L Orsqu'il eût conservé mes jours, Il parût à mes

ILIONF.



yeux, Je ne pûs m'en deffendre: Ma haine pour les Grecs finit alors son cours; Je sen-

tis que l'Amour cherchoit à me surprendre, A ma raison j'eus vainement recours; He-

# ACTE PREMIER, SCENE L

9

las! je n'étois plus en état de l'entendre, Lorsqu'elle m'offrit du se-

AIR. DIRCÉ.

cours. Cessez de faire resis- tance, Cessez de combattre vos feux: Quand l'amour

naît de la reconnois- sance, Il devient un devoir dans un cœur genereux. Quand l'amour



ILIONE

naît de la reconnoissance, Il devient un devoir dans un cœur gene- reux. M Es Freres ne sont

plus ! mon deplorable Pere, Baigné dans les flots de leur sang, Accablé par les

ans, moins que par sa mi- sere, D'une barbare main s'est vû percer le flanc. Et mon cœur aime-

roit! un Grec pourroit me plaire! Le Fils d'un de ces Roix qui caufa nos malheurs, Auroit sçû triō-

pher de mes vi- ves douleurs !Non, non, jusqu'au tom- beau je deffendray ma gloi- re.

Les malheurs de Pri- am, dans mon cœur sont gravez. DE l'Auteur de vos jours vous gardez la me-



## IDOMENEE, TRAGÉDIE.

ILIONE.

moire; Mais, ne devez vous rien à qui les a sauvez? EH! que me servi-roit d'écouter ma foi-

DIRCE.

blef- se? E- lectre est un objet fatal à mon re- pos. Que dites- vous? cette Prin-

ILIONE.

cesse, Que le malheur d'Oreste a fait bannir d'Ar- gos? Fugitive en ces lieux... Elle adore Ida-

DIRCÉ.

ILIONE.

mante. J'Ignoreis encor cette ardeur: **TU** n'as poit les yeux d'ue a- mâte, Dircé, bië mieux que

DIRCÉ.

toy, j'ay scû lire en son cœur. Elle l'aime: Elle rend vôtre gloire plus belle; L'A-

ILIONE.

mour parle pour vous & ne dit rien pour elle. **N** On, qu'il ne m'aime pas, je dois le souhaiter, Mon-



## IDOMENE'E, TRAGEDIE.

DIRCE, ILIONE.

cœur n'est déjà que trop ten-dre. [L vient.] E me sens arrê-ter, Et je dois craindre de l'enten-dre.

## S C E N E I I.

IDAMANTE, ILIONE, DIRCE, suite d'IDAMANTE.

VIOLONS.

# ACTE PREMIER, SCENE II.

15

IDAMANTE à la suite.

R Assemblez les Troyens, al- lez, & que ma Cour S'a- prête à célébrer ce jour.

VIOLONS.

IDAMANTE à IRIANE.

UN doux es- poir succede à ma trif- tesse. Minerve qui prend soin du bonheur de la Grece ,



A derobé mon Pere à la fureur des eaux, Sur les prochaines Mers on a vû ses vaisseaux. Du

lieu qui nous ravit son auguste pré-sence, Arbas est allé s'infor- mer. MI-

nerve prend sa dé-fense, Rien ne doit vous allar- mer. Les Troyens ont des Dieux épuisé la co-

IDAMANTE.

lere. Cef. sez pour les Troyens de redouter le sort; Je veux faire pour eux ce qu'auroit fait mon

Pere, Si le Ciel avec vous l'eût conduit sur ce bord. Prin- cesse, pour finir leurs

peines, Je vais les mettre en liber- té. Déformais les Cap- tifs que fait vôtre beau-



ILIONE

té, Seront les seuls i- cy qui porteront des chaînes. Que dites-vous, Seigneur, la colere des

Dieux A des pleurs eter- nels a condamné mes yeux? C'est par leur implacable haine,

IDAMANTE.

Que les murs d'Ili- on, ces murs si glori- eux, Ne sont plus qu'une vaste Plaine. V Enus en a pu-

ni les Grecs victori- eux. Triste objet de mes larmes, Mon Pere fût long-temps menacé par les

flots. Agamemnon, immolé dans Ar- gos, A payé cherement la gloire de ses armes. C'est

peu d'avoir sur eux exercé sa rigueur, Vos yeux servent en-cor cette fiere Déesse; Plus puis-



## IDOMENEE, TRAGEDIE.

sants que les siens, ils vangent sur mon cœur Les maux que vous a fait la Gre-

\* 6 \* 6 \* 6 \* 4 \*

ILIONE. IDAMANTE.

ce. QU'entens-je! LE Fils de Venus M'accable de tourmens qui m'étoient incon-

\* 6 \* 7 4 \*

AIR.

nus. LA guerre cau- sa vos al- larmes, Elle vous fit ver- ser des pleurs : L'A-

\* 6 4 3 6 4

BASSE-CONTINUE.

mours'est servi de vos charmes, Pour me punir de vos malheurs. L'Amour s'est fer-

vi de vos charmes, Pour me punir de vos malheurs. Mais, j'allume vôt're co-

ILIONE.

lere, Vous rougissez de mon amour? Puis je trop m'irriter d'un aveu téméraire? Avez-



## IDOMENE'E, TRAGÉDIE.

IDAMANTE.  
Tendrement.

vous oubli- é qui nous donna le jour? Les Dieux ont fait le crime Qui me rend odi-

eux: Se- rai- je la vic- time De la faute des Dieux? Se- rai- je la vic- time De la

ILIONE.

IDAMANTE.

faute des Dieux? O Ciel! S'ôûmis à vôtre Empire, Je per- dray, s'il le

faut, la lumiere des Cieux. Ah! si vous voulez que j'expire, Vôte bouche n'a qu'a me

dire Ce que je crois voir dans vos yeux. Ah! si vous voulez que j'ex- pire, Vôte

bouche n'a qu'à me dire Ce que je crois voir dans vos yeux.



Musical score for Violons and Basse-Continue. The Violons part is on a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 2. The Basse-Continue part is on a bass clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 2. Both parts feature various musical notations including notes, rests, and accidentals.

VIOLONS.

BASSE-CONTINUE.

Continuation of the musical score for Violons and Basse-Continue. The Violons part continues on the treble clef staff, and the Basse-Continue part continues on the bass clef staff. The notation includes notes, rests, and accidentals.

ILIONE.

Musical score for Ilione and Basse-Continue. The Ilione part is on a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of C. The Basse-Continue part is on a bass clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of C. The Ilione part includes the lyrics "DES Troyens échapez à la fureur des armes, Je vois les restes malheu-".

DES Troyens échapez à la fureur des armes, Je vois les restes malheu-

BASSE-CONTINUE.

## IDAMANTE.

25

ceux.

JE vais briser leurs fers & finir leurs al- larmes ; Mais, je ne puis pour

moy ce que je fais pour eux.



## S C E N E I I I.

IDAMANTE, ILIONE, DIRCE', Troupe de CRE'TOIS, & de CRE'TOISES,  
Troupe de TROYENS, & de TROYENNES.

## M A R C H E.

The musical score is written for a march, featuring Violons and a keyboard instrument. The score is divided into three systems, each with a Violons staff and a keyboard staff. The Violons staff is in G major (one sharp) and 2/4 time. The keyboard staff is in G major (one sharp) and 2/4 time. The score includes various musical notations such as notes, rests, and ornaments. The first system is labeled "VIOLONS." and includes a "76X" marking. The second system includes a "6X" marking. The third system includes a "7X" marking. The score is written in a style typical of 18th-century musical notation.

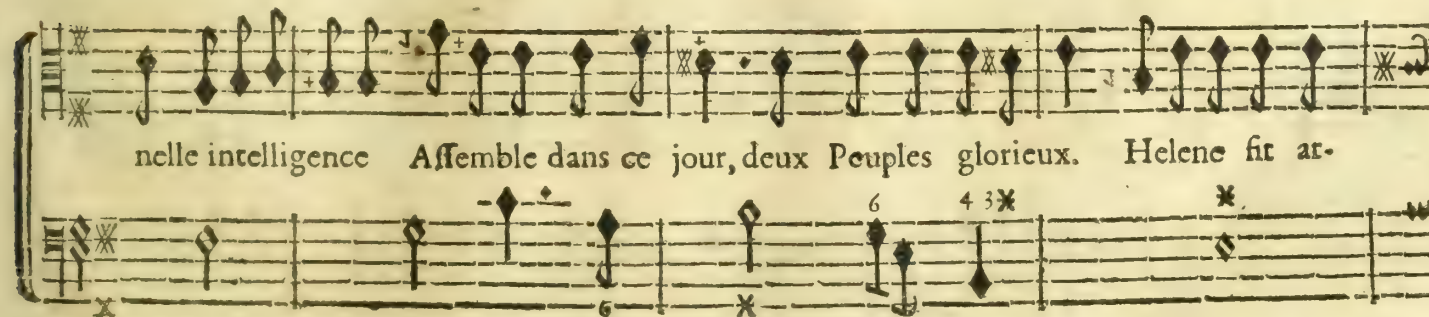


IDAMANTE AUX TROYENS.



Quittez vos fers. Et vous soumis à ma puissance, Habitants de ces lieux, Qu'une éter-

BASSE-CONTINUE.



nelle intelligence Assemble dans ce jour, deux Peuples glorieux. Helene fit ar-



mer & l'Asie & la Grece; Mais, leurs combats doivent finir: Une plus aimable Prin-

cesse Vient de les réu- nir.

C H OE U R.

Chantons, Chantons, célébrons la victoire; D'une

VIOLONS.

BASSE CONTINUE.

Chantons, célébrons la victoire; D'une



guerre fa- tale elle éteint le flambeau: Chantons, Chantons, célébrons sa vic-

guerre fa- tale elle éteint le flambeau: Chantons, Chantons, célébrons sa vic-

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major with a treble clef, containing 12 measures of music. The middle staff is a vocal line in G major with a treble clef, also containing 12 measures. The bottom staff is a piano accompaniment line in G major with a bass clef, containing 12 measures. The lyrics are written below the staves.



toire; D'une guerre fa- tale elle éteint le flambeau: L'Amour seul fait sa

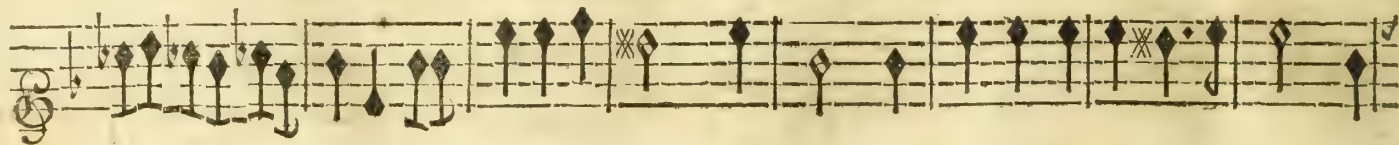
toire; D'une guerre fa- tale elle éteint le flambeau: L'Amour seul fait sa

The second system also consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major with a treble clef, containing 12 measures. The middle staff is a vocal line in G major with a treble clef, also containing 12 measures. The bottom staff is a piano accompaniment line in G major with a bass clef, containing 12 measures. The lyrics are written below the staves.





gloire, Chantons un triomphe si beau, Chantons, Chantons un triomphe si beau.



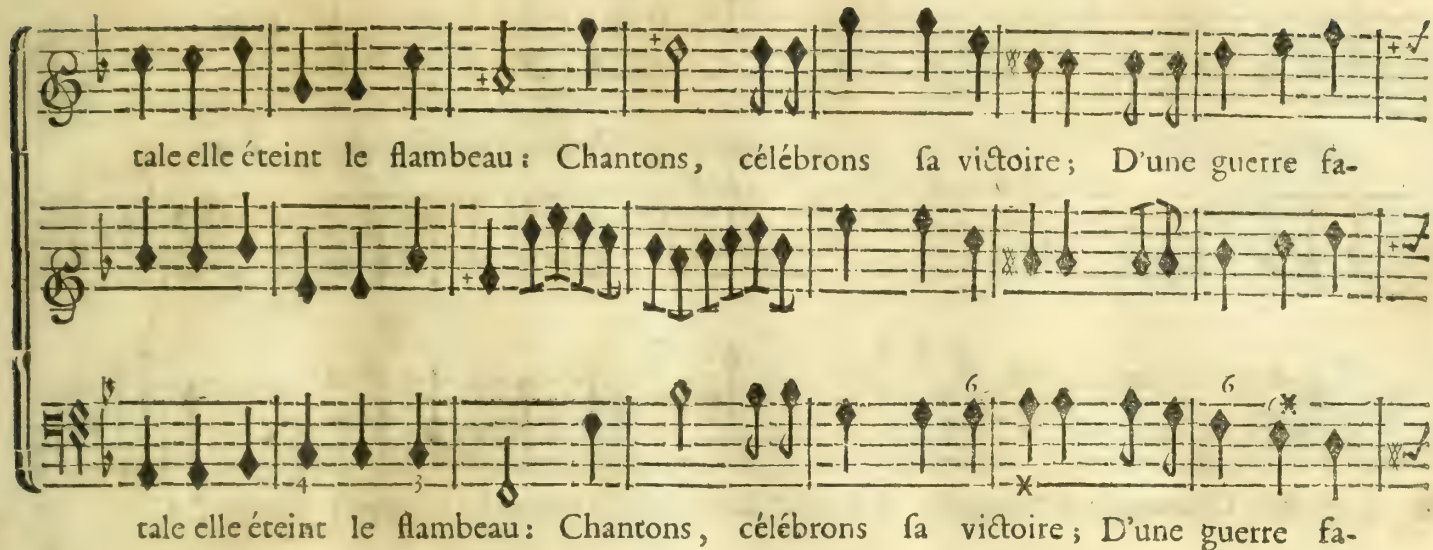
gloire, Chantons un triomphe si beau. Chantons, Chantons un triomphe si beau. B-C.



Chantons, Chantons, célébrons sa victoire; D'une guerre sa

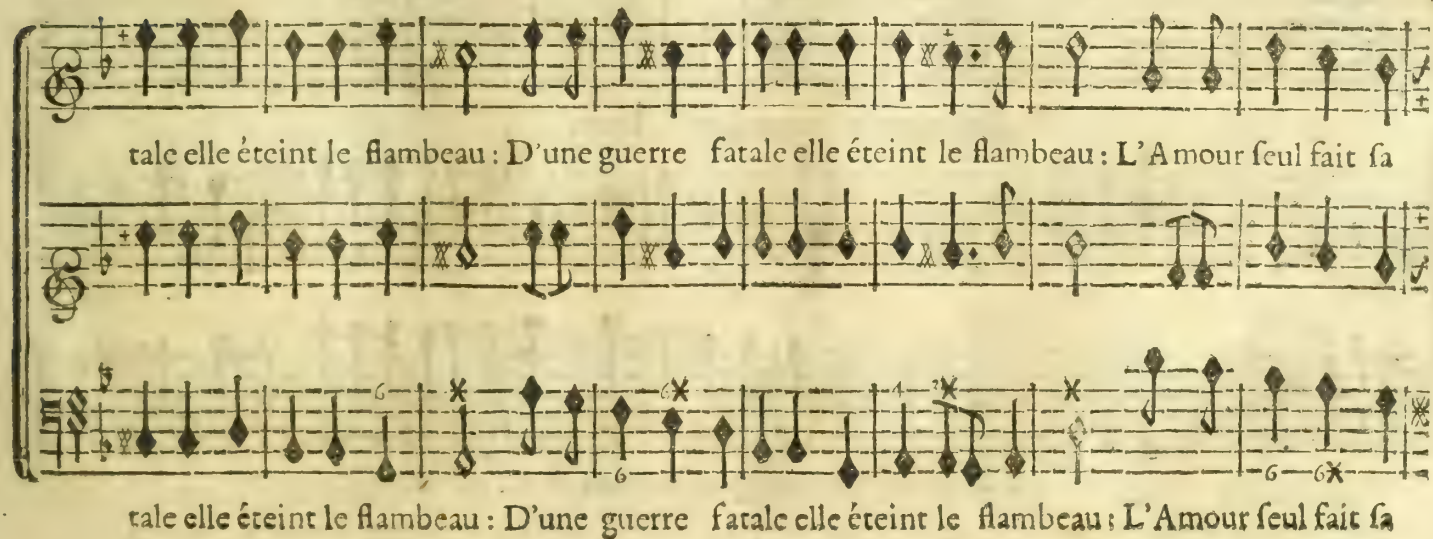


Chantons, Chantons, célébrons sa victoire; D'une guerre sa-



tale elle éteint le flambeau: Chantons, célébrons sa victoire; D'une guerre fa-

tale elle éteint le flambeau: Chantons, célébrons sa victoire; D'une guerre fa-



tale elle éteint le flambeau: D'une guerre fatale elle éteint le flambeau: L'Amour seul fait sa

tale elle éteint le flambeau: D'une guerre fatale elle éteint le flambeau: L'Amour seul fait sa



gloire, Chantons un triomphe si beau. Chantons, Chantons un triomphe si beau.

gloire, Chantons un triomphe si beau. Chantons, Chantons un triomphe si beau. B-C.

Chantons un triomphe si beau.

Chantons un triomphe si beau. B-C.



Chantons, célébrons sa victoire; D'une guerre fatale elle éteint le flam-



Chantons, célébrons sa vic- toire; D'une guerre fatale elle éteint le flam-



beau: L'Amour seul fait sa gloire, Chantons un triomphe si beau. Chantons, Chan-



beau: L'Amour seul fait sa gloire, Chantons un triomphe si beau. Chantons, Chan-



tons un triomphe si beau. Chantons un triom-

tons un triomphe si beau. B-C. Chantons un tri- omphe si

phe si beau. Chantons un triomphe si beau.

beau. Chantons un triom- phe si beau.

# ACTE PREMIER, SCENE III.

35

## AIR DES CRETOIS.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a time signature of 6/4. It contains a series of eighth and sixteenth notes, with a fermata over the final measure. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. It contains a series of eighth and sixteenth notes, with a fermata over the final measure. The system concludes with the marking "F. N." above the final measure of the upper staff.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat and a time signature of 6/4. It contains a series of eighth and sixteenth notes, with a fermata over the final measure. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. It contains a series of eighth and sixteenth notes, with a fermata over the final measure. The system concludes with the marking "FIN." above the final measure of the upper staff.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat and a time signature of 6/4. It contains a series of eighth and sixteenth notes, with a fermata over the final measure. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. It contains a series of eighth and sixteenth notes, with a fermata over the final measure. The system concludes with the marking "Jusqu'au mot FIN." above the final measure of the upper staff.



## IDOMENEE, TRAGEDIE.

## UNE CRETOISE.

UNE CRETOISE.

FIN.

Tout se rend aux traits De la Beauté ; Qui peut voir ses attraits , Sans être enchanté ! L'A-

VIOLONS.

Doux.

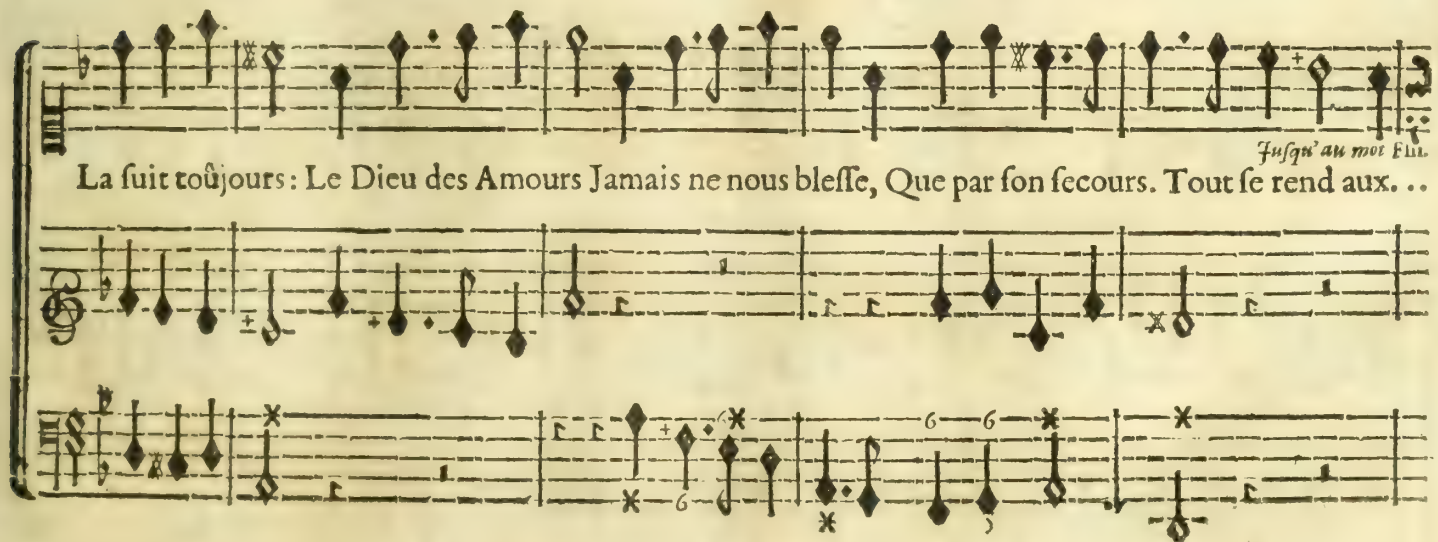
FIN.

BASSE-CONTINUE.

... que fâs cesse elle inspire, Luy dône l'Empire , De tous les cœurs : Ses nœuds font de fleurs Pour ceux qu'elle at-



tire. Qu'ils ont de douceurs! Tout se red aux... té! Chacun à luy plaie s'epresse, L'aimable Jeunesse



La suit toujours: Le Dieu des Amours Jamais ne nous blesse, Que par son secours. Tout se rend aux... *Jusqu'au mot Fin.*



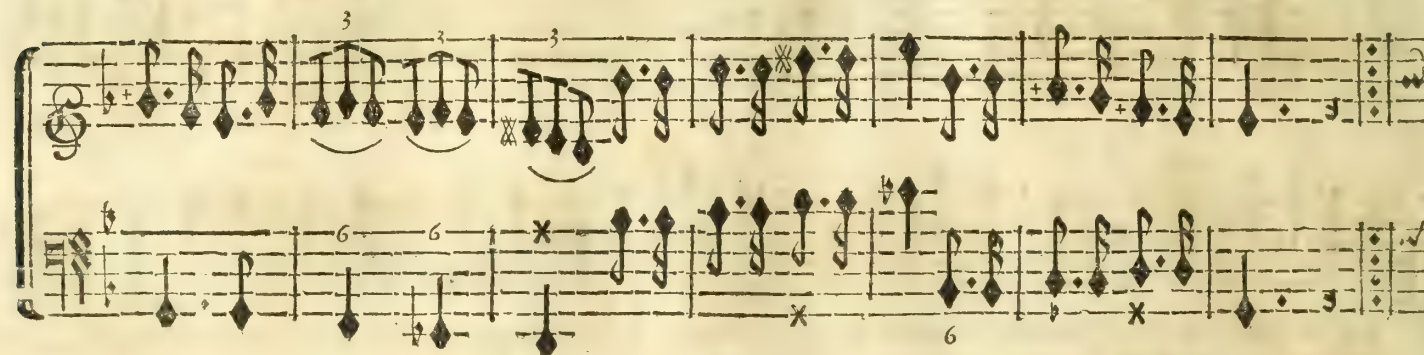
## IDOMENEE, TRAGÉDIE.

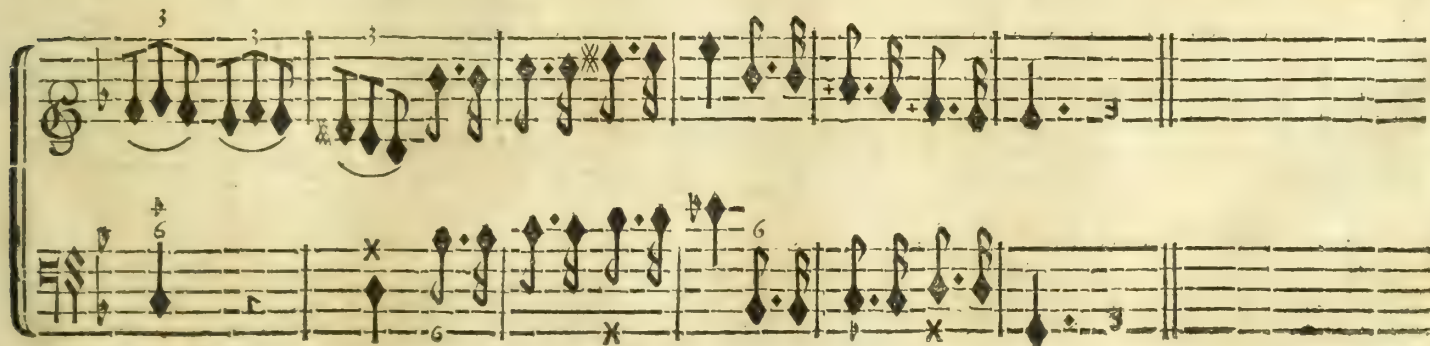
## AIR DES TROYENS.

Gay.



VIOLONS.







## IDOMENE'E, TRAGÉDIE.

## UNE TROYENE.

Non, non, jamais de liberté, Quand c'est l'Amour qui nous enchaîne.

TOUS.

This musical system consists of three staves. The top staff is for the vocal part, written in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 4/8 time signature. It contains the lyrics "Non, non, jamais de liberté, Quand c'est l'Amour qui nous enchaîne." The middle staff is a basso continuo line, also in treble clef with a 4/8 time signature, featuring a series of ledger lines and some notes. The bottom staff is a keyboard accompaniment line, written in bass clef with a 4/8 time signature, containing various chords and melodic lines, including some marked with 'x'.

Non, non, jamais de liberté, Quand c'est l'Amour qui nous enchaîne. Non,

doux,

This musical system also consists of three staves, continuing the piece. The top staff continues the vocal line with the lyrics "Non, non, jamais de liberté, Quand c'est l'Amour qui nous enchaîne. Non,". The middle staff continues the basso continuo line, with the word "doux," written below it. The bottom staff continues the keyboard accompaniment, featuring more complex chordal textures and some notes marked with 'x'.

# ACTE PREMIER, SCENE III.

41

non, jamais de liber- té, Quand c'est l'Amour qui nous en- chaî-

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). It contains the lyrics "non, jamais de liber- té, Quand c'est l'Amour qui nous en- chaî-". The middle staff is a piano accompaniment in treble clef, and the bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. Both piano staves contain complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and are marked with various symbols like 'x' and '6'.

ne.

Fort,

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The vocal line (top staff) begins with the word "ne." and is followed by a series of notes. The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues with complex rhythmic patterns. The word "Fort," is written below the middle staff, indicating a change in dynamics. The system concludes with a large 'F' at the bottom right, likely a forte marking.

F



Un Amant en est enchan- té, Il se plaît même dans sa pei- ne. Non, non, jamais de liber-

*Doux.*

té, Quand c'est l'Amour qui nous en- chaî-

*Doux.*

ne. Laf.

Fort.

se des fers d'une Inhu- maine, Il ose appel- ler la Fier- té; Mais, si la rai-

Doux.



fon la ra- meine, Le cœur luy répond irri- té: Non, non, non, jamais de liber- té,

Quand c'est l'Amour qui nous en- chaîne. Non, non, jamais de liber- té,

Quand c'est l'Amour qui nous en- chaî-

ne. Quand c'est l'Amour qui nous en- chaî- ne.

*Fort.*



IDOMENE'E, TRAGEDIE.

G I G U E.

Handwritten musical score for "The Bird Song" (BWV 171) by J. S. Bach. The score is in G major, 3/8 time, and consists of six systems of two staves each. The upper staff is for the treble clef and the lower staff is for the bass clef. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and ornaments. The score is written on aged, slightly stained paper.

Musical score for the first system, featuring a treble and bass staff with various musical notations including notes, rests, and accidentals.

PRELUDE.

SCENE IV.

ELECTRE, & les Acteurs de la Scene précédente.

ELECTRE à IDAMANTE

Musical score for the second system, featuring a treble and bass staff with various musical notations including notes, rests, and accidentals.

SEigneur, à tous les Grecs vous faites un ou- trage, Vous protegez leurs Enne-

BASSE-CONTINUE.



IDAMANTE.

mis? PRincesse, c'est assez de les avoir soumis, Leur bonheur fera mon ouvrage.

The musical notation is on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It consists of a single melodic line with various note values and rests. There are some markings below the staff, including 'x' and '3'.

## S C E N E V.

ARBAS, IDAMANTE, ELECTRE, ILIONE, &amp; les mêmes Auteurs.

IDAMANTE.

à ARBAS

ARBAS.

Mais, Arbas de retour! Que m'annoncent tes pleurs? AH Seigneur, prenez le plus grand des mal-

The musical notation is on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It consists of a single melodic line with various note values and rests. There are some markings below the staff, including '6' and '76'.

BASSE-CONTINUE.

IDAMANTE.

ARBAS.

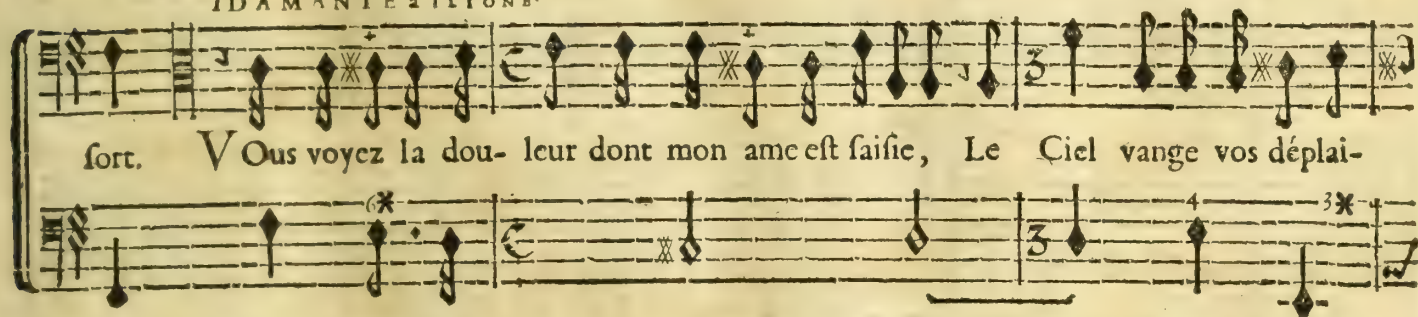
heurs. LE Roy n'est plus. J'ay sçu son infortune, Sur un bord étranger il a trouvé la

The musical notation is on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It consists of a single melodic line with various note values and rests. There are some markings below the staff, including 'x' and '3'.



mort : Ce que Mars n'avoit pû, l'implacable Neptune Du plus grand des Heros a terminé le

IDAMANTE à ILIONE.



fort. Vous voyez la dou- leur dont mon ame est saisie, Le Ciel vange vos déplai-

ILIONE.



firs. Malgré les malheurs de l'Asie, Moi-même à ce Heros je donne des sôûpîrs.



## S C E N E V I.

## E L E C T R E.

SON Pere ne vit plus! contre moi tout conf-  
 deux,

VIOLONS.

BASSE-CONTINUE.

pire! Il peut avec son cœur disposer d'un Empire! Il adore Ili- one, & je n'en puis dou-

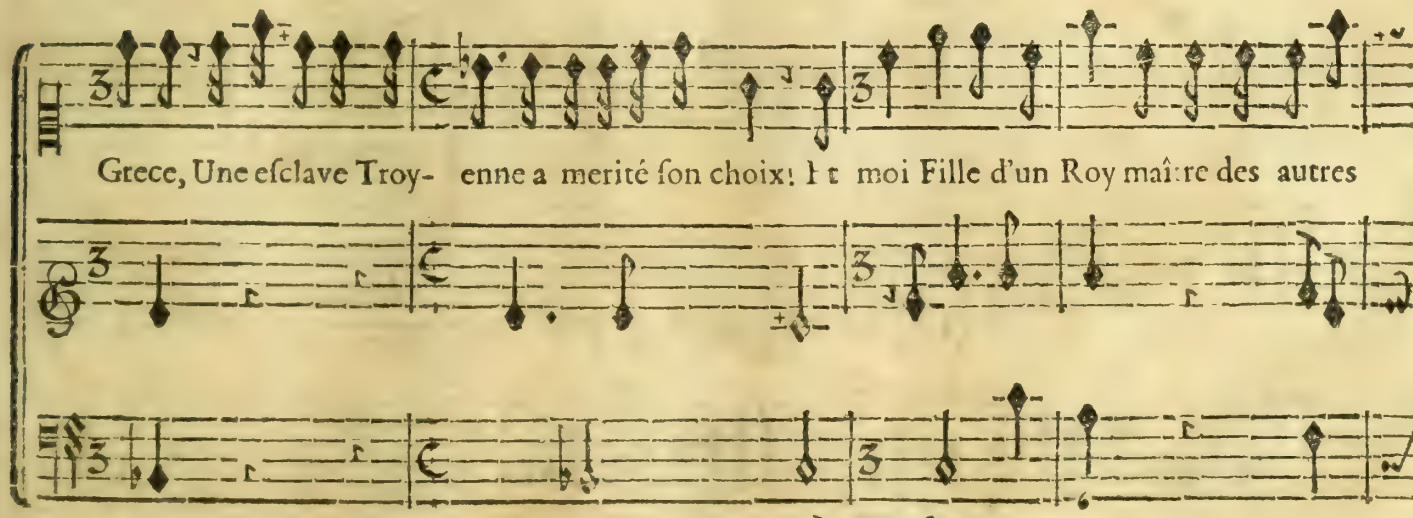
6 4x

6

6



ter ! Ah ! d'un trouble fatal je me sens agiter ! A mes yeux , aux yeux de la



Grece, Une esclave Troy- enne a merit  son choix ! Et moi Fille d'un Roy maître des autres



Vite.

Rois, Je ref- sens pour l'Ingrat une vaine tendres- se!

Fort.

Fort.

Fureur, Fu- reur je m'abandonne à vous, Ecla- tez, Ecla-

Doux.

Doux.

tez, servez ma vengeance. Pour me soumettre à sa puis-

*Tentement.* *Fort.* *Doux.*

sance, L'Amour me promettoit le bonheur le plus doux. Lorsque mon cœur se-

*Doux.* *Fort.*



duit, se rend sans resistance, De son plus funeste courroux Il me fait ressen-

*vite.*  
tir toute la violence. Fureur, Fureur je m'abandonne à vous, Eclatez, Eclatez, ser-

# ACTE PREMIER, SCENE VI.

55

vez ma vengeance. J'auray du moins re-

*Fort.*

*Fort.*

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'vez ma vengeance. J'auray du moins re-'. The middle and bottom staves are piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings 'Fort.' and 'Fort.' and features a series of ascending and descending sixteenth-note runs. The bottom staff has fingerings 4, 3, and 6 indicated.

cours à la seule esperance Qui soulage les cœurs malheureux & ja-loux. Fureur, Fu-

*Doux.*

*Doux.*

*Vite.*

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'cours à la seule esperance Qui soulage les cœurs malheureux & ja-loux. Fureur, Fu-'. The middle and bottom staves are piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings 'Doux.' and 'Doux.' and features a series of ascending and descending sixteenth-note runs. The bottom staff has fingerings 5, 3, 2, and 76X indicated.

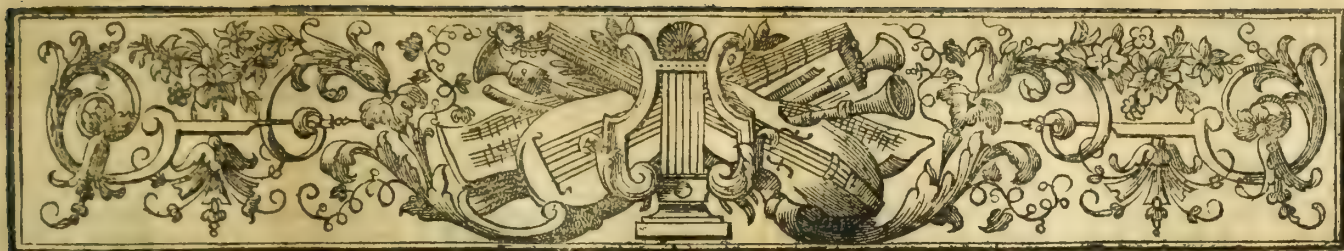


reur, je m'abandonne à vous, Eclatez, Eclatez, servez ma vengeance.

Fort.

FIN DU PREMIER ACTE.

*On reprend pour Entr'Acte l'Air des CRETOIS, Page 35.*



# ACTE DEUXIÈME.

Le Théâtre représente les bords de la Mer agitée par une Tempête affreuse : Tout le fonds est rempli de Vaisseaux brisez qui font naufrage. La Nuit est répandue par tout. On entend le bruit du Tonnerre, & de temps-en-temps des Eclairs partent dans l'Air.



## SCENE PREMIERE.

CHOEUR qu'on entend & qu'on ne voit point.

VIOLONS.

VIOLONS.

BASSONS.

H



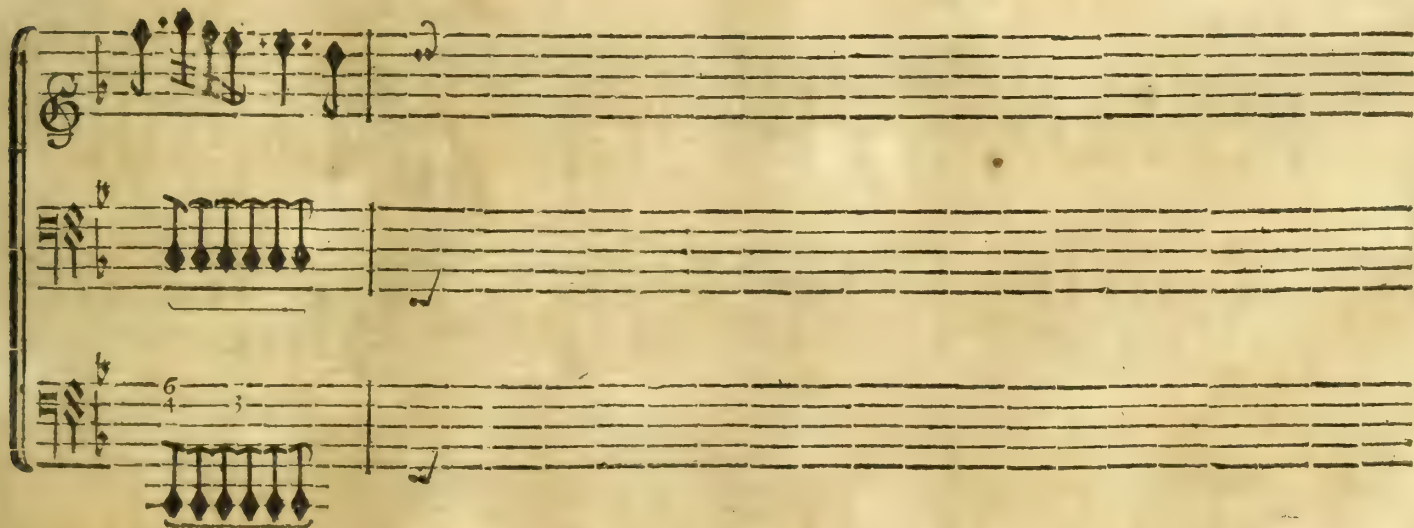
This musical score is for a page from a French opera, 'Idomene'e, Tragedie'. The page is numbered 58. The score is written for three staves, likely representing the vocal line and two piano accompaniment parts. The top staff uses a soprano clef (C1) and a key signature of one flat (B-flat). The middle and bottom staves use alto and bass clefs (C3 and C4) and a key signature of one flat (B-flat). The music is in common time (C). The score is divided into two systems. The first system consists of three staves. The top staff contains a melodic line with many beamed sixteenth notes. The middle and bottom staves contain a rhythmic accompaniment consisting of repeated eighth notes, with some measures marked with a '6' above them. The second system also consists of three staves. The top staff continues the melodic line. The middle and bottom staves continue the rhythmic accompaniment, with some measures marked with a '6' above them. The notation is typical of 18th-century French opera manuscripts.

The first system of musical notation consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). It contains a series of eighth and sixteenth notes, with some beamed together. The middle staff is in alto clef and contains a series of eighth notes, some beamed together. The bottom staff is in bass clef and contains a series of eighth notes, some beamed together. There are some markings above the staves, including a '3' and a '4'.

The second system of musical notation also consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). It contains a series of eighth and sixteenth notes, with some beamed together. The middle staff is in alto clef and contains a series of eighth notes, some beamed together. The bottom staff is in bass clef and contains a series of eighth notes, some beamed together. There are some markings above the staves, including a '3' and a '4'.



The musical score is presented in three systems, each consisting of three staves. The top staff of each system is in treble clef, while the bottom two staves are in bass clef. The music is written in a style characteristic of 18th-century French opera, featuring a mix of eighth and sixteenth notes, as well as rests. The notation includes various accidentals (sharps and flats) and dynamic markings (f, p). The score is divided into measures by vertical bar lines. The first system includes a treble staff with a melodic line and two bass staves with accompaniment. The second system continues the melodic and accompanimental lines. The third system concludes the page with a final melodic phrase and accompaniment. The overall structure is typical of a single musical number in an opera.

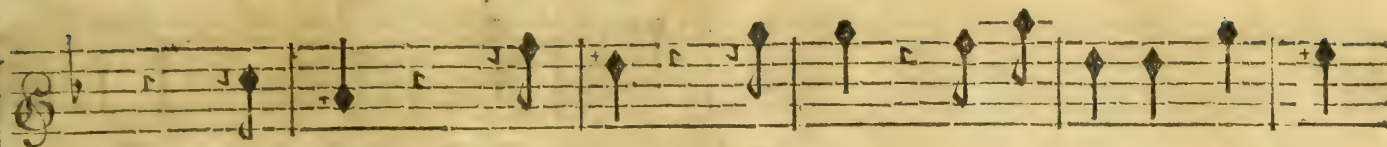




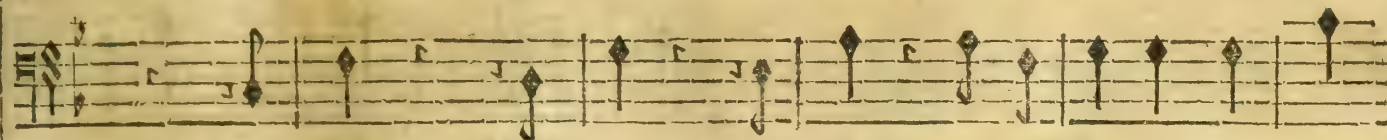
## CHŒUR.

O Dieux! ô justes Dieux! donnez-nous du se- cours;

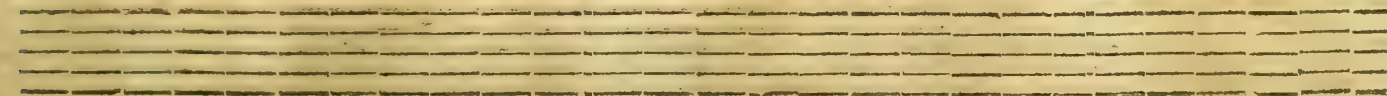
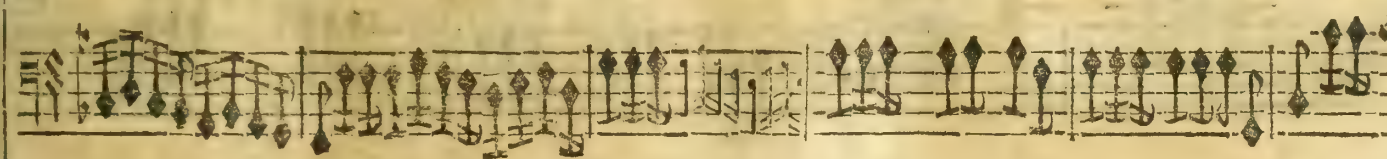
O Dieux! ô justes Dieux! donnez-nous du se- cours;



Les Vents, Les Mers, le Ciel, tout me- nace nos jours.



Les Vents, les Mers, le Ciel, tout me- nace nos jours.





O Dieux! ô justes Dieux! donnez-

O Dieux! ô justes Dieux! donnez-



# ACTE DEUXIEME, SCENE I.

65

nous du fe- cours; Les Vents, les Mers, le Ciel,

nous du fe- cours; Les Vents, les Mers, le Ciel,



tout me- na- ce nos jours. O

tout me- na- ce nos jours. O

Dieux! ô justes Dieux! don- nez- nous du se- cours; Les

Dieux! ô justes Dieux! don- nez- nous du se- cours; Les

6



Vents, les Mers, le Ciel, tout me-na-ce nos jours.

Vents, les Mers, le Ciel, tout menace nos jours.

The first system of musical notation consists of three staves. The top staff is in G-clef and 3/4 time, featuring a complex melody with many beamed sixteenth and thirty-second notes. The middle staff is in C-clef and 3/4 time, with a melody of eighth and sixteenth notes. The bottom staff is in F-clef and 3/4 time, featuring a bass line with many beamed sixteenth and thirty-second notes. There are several measures of rests and repeat signs throughout the system.

The second system of musical notation also consists of three staves. The top staff continues the complex melody from the first system. The middle staff continues the melody with eighth and sixteenth notes. The bottom staff continues the bass line with beamed sixteenth and thirty-second notes. There are several measures of rests and repeat signs throughout the system.





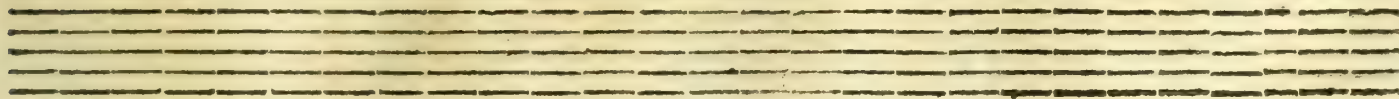
## S C E N E I I.

NEPTUNE sort de la Mer.

NEPTUNE.

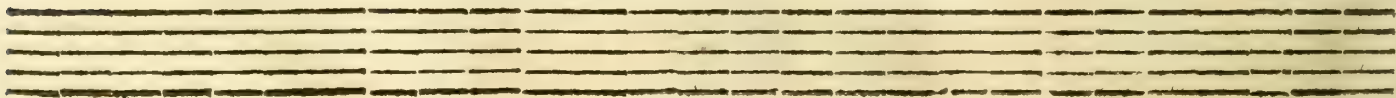
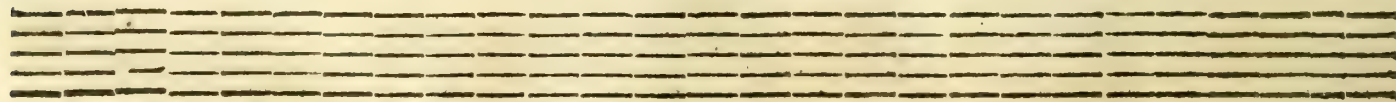
Cessez de soulever les Ondes,

Vents ora- geux, Cessez. Rentrez dans vos prisons profon- des,





Neptune parle, obeïf- sez, Ren-



trez dans vos prisons profondes, Neptune parle, obéissez.

Fort. Doux.

Doux.

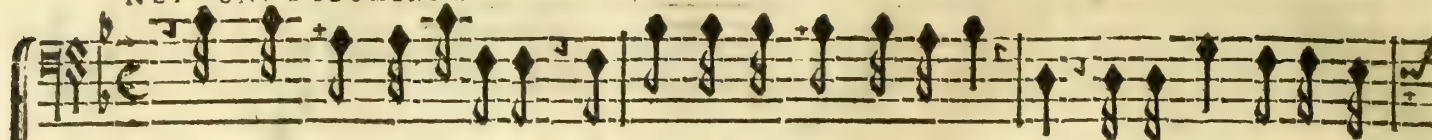
Fort. Doux.

Doux.

*La Tempête cesse. IDOMENÉE & les GUERRIERS de sa suite paroissent.*



NEPTUNE à IDOMENEE.



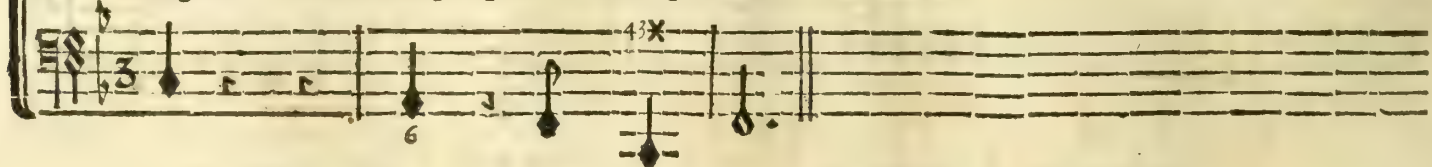
NE crain plus les outrages Des Flots & des Vents ennemis; Mais, offre-moy sur ces Ri-



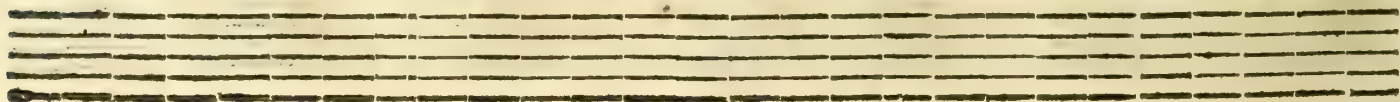
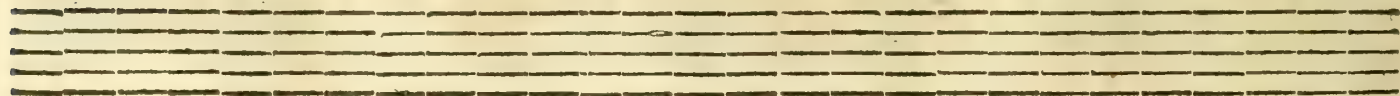
Tous.



vages, L'hommage que tu m'as promis.



NEPTUNE rentre dans la Mer, le jour revient, & le calme succede à la Tempête.



ACTE DEUXIÈME, SCÈNE III.

75

S C È N E I I I.

IDOMENÉE, ARCAS.

TOUS.

Fort doux.

TOUS.

Fort doux.

TOUS.

Fort doux.

6 6 7 6

6 4 6 5 43

K ij



ARCAS.

IDOMENEE.

LA Paix regne par tout sur les humi- des Plai- nes. QUE ne peut- elle, he-

BASSE-CONTINUE.

ARCAS.

las! passer jusqu'en mon cœur! D'Idoménée encor qui peut causer les peines?

AIR.

Tout conspire à vôtre bon- heur. DE vos maux perdez la memoire, Tout ce qui vous est

cher est dans ce beau séjour: Vous y venez brillant de gloire, Combler les vœux de votre

IDOMENÉE à part.

Cour. Vous y venez brillant de gloire, Combler les vœux de votre Cour. L'ieux sa-

crez où j'ay pris naissance, Vous aviez des attrait pour moy; A- près une si longue ab-



fence, Faut-il qu'en vous voyant, je fremisse d'effroy? Faut-il qu'en vous voyant, je fre-

ARCAS.

IDOMENEE.

misse d'ef- froy? Que dites-vous, Seigneur? Dans l'horreur du naufrage, Pour ravir à la

mort mes Sujets allarmez, A- pren les vœux que j'ay for- mez. Vœux indiscrets trop

# ACTE DEUXIÈME, SCÈNE III.

79

tard vous troublez mon coura- ge ; Si Neptune en courroux faisoit cesser l'Orage, J'ay juré d'immo-

ler le premier des Humains Que je ver- rois sur ce Ri- vage. Dans le sang inno-

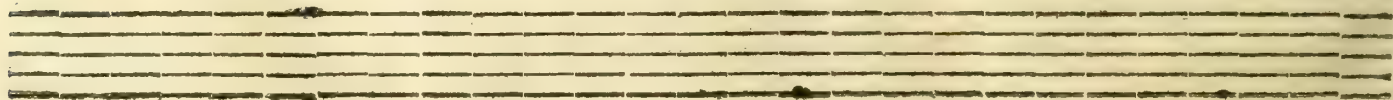
ARCAS. IDOMENÉE.

cent dois- je tremper mes mains. O Ciel ! Laisse-moy seul attendre la Vic- time....



Je la vois qui s'approche, hélas ! quel est son crime... Je fremis de son fort : Faut-il ô justes

Dieux, Que ce vœu trop cruel vo<sup>us</sup> s'ëble legiti- me ? Quelle douleur est peinte d'as ses yeux.



# ACTE DEUXIEME, SCENE IV.

81

## SCENE IV.

IDAMANTE, IDOMENE E à part.

*Lentement* *Doux.*

VIOLONS.  
IDAMANTE.

Soyez témoins de mon inquit-

TOUS. *Doux.*

tude, Bords écar- tez, Rochers af- freux, Je viens chercher la foli- tude,

*L*



Que vôtre horreur convient   mon fort rigoureux ! Je viens chercher la soli- tude,

Fort.

Que vôtre horreur convient   mon fort rigou- reux !

PArmi les debris d'un nau- frage, Un Guerrier.incon- nu paroît sur ce Ri-

à IDOMENE' s.

vage ! Aprenons les malheurs, pour en finir le cours. Genereux Innonnu, dissipez vôt're

IDOMENE' à part.

trouble, Je puis dans ces Climats vous of- frir du secours. Plus je le



à IDAMANTE.

IDAMANTE.

Mesuré.

vois, plus ma douleur re- double. Quel prix recevrez- vous en conservât mes jours? LE seul plai-

sir de vous dé- fendre, Suffi- ra pour combler mes vœux: Mes malheurs ont trop scû m'a-

prendre A secou- rir les malheureux. Mes malheurs ont trop scû m'apprendre A secou-

# ACTE DEUXIEME, SCENE IV.

89

IDOMENEE à part.

4 IDAMANTE.

rir les malheu- reux. Que sa pitié me touche, & que sa voix m'a- git- te! Connoissez-

vous tous vos malheurs? CE que j'eus de plus cher a passé le Cocyte, Ju- gez de mes dou-

leurs. Un Roy renommé par ses armes, Craint de ses Enne- mis, adoré dans sa



IDOMENEE à part.

Cour, De l'univers entier la terreur & l'amour, Accablé par les Dieux. AH! que je sens d'al-

IDAMANTE.

larmes! Idoménée a péri sous les flots. Mais quoy! vous soupi- rez, vous repandez des

IDOMENEE.

larmes, Avez vous connu ce Heros? AH! de tous les Mor- tels c'est le plus déplorable,

# ACTE DEUXIÈME, SCÈNE IV.

87

IDAMANTE.

Rien ne sauroit fléchir le Des- tin qui l'accable. Que dites- vous? voit- il encor le

*à part.* *à IDOMENÉE.*

jour? Ciel! tu m'as rendu l'espe- rance! Où dois je al- ler? dans quel sé- jour, Puis-je joi-

IDOMENÉE.

IDAMANTE.

ir de sa presence? D'Où naît pour luy ce tendre a- mour? Que ne puis-je à ses



yeux montrer cette ten- dresse? Le bruit de ses exploits, reverez dans la Grece, A tou-

jours animé mon cœur. Ah! lorsqu'aux ch&ps Troyens il cherchoit la vic- toire, Que n'ay-je

pû, témoin de sa valeur, En bravant le tré- pas prendre part à sa gloi-

# ACTE DEUXIEME, SCENE IV.

89

IDOMENE' E à part.

re. Quel courage! grands Dieux, que n'avez vous comblé De gloire & de splendeur une si belle

à IDAMANTE

IDAMANTE.

vie! Pourquoi de vos discours me fés-je ainsi troublé? DE quel trouble moy même ay-je l'ae fai-

IDOMENE' E.

fie? Je ne puis retenir mes pleurs... D'Ou vient qu'Idome- née excite vos dou-



## IDOMENEE, TRAGEDIE.

IDAMANTE.

IDOMENEE à part.

IDAMANTE.

leurs? HElas! je suis son Fils... O Sort impitoy- able! Dieux cruels! C Omme

IDOMENEE.

IDAMANTE.

moy déplorez-vous sa mort? Ah! Seigneur.. AH! mon Fils. M On Pere. . quel transf-

port.. A mes empresse- ments souffrez que je me livre, Souffrez, que dans vos bras. . quel est ce desef-

# ACTE DEUXIÈME, SCÈNE IV.

91

IDOMÈNE'E.

poir? Pourquoi me fuyez-vous? Gardez-vous de me suivre, Pourquoi n'avez vous

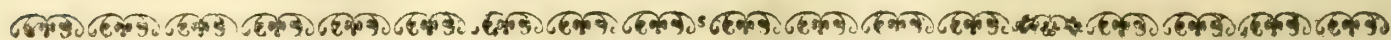
IDAMANTE.

vû, craignez de me re- voir. Quelle horreur me fai- fit! quelle fuite sou-

daine L'arrache à mes vœux les plus doux! Ay-je-donc mérité sa haine! D'où nait ce funeste cour-



roux! Qu'ay-je fait, quelle est ma disgrâce! Suivés ses pas, sçachés quel destin me menace.



## S C E N E V.

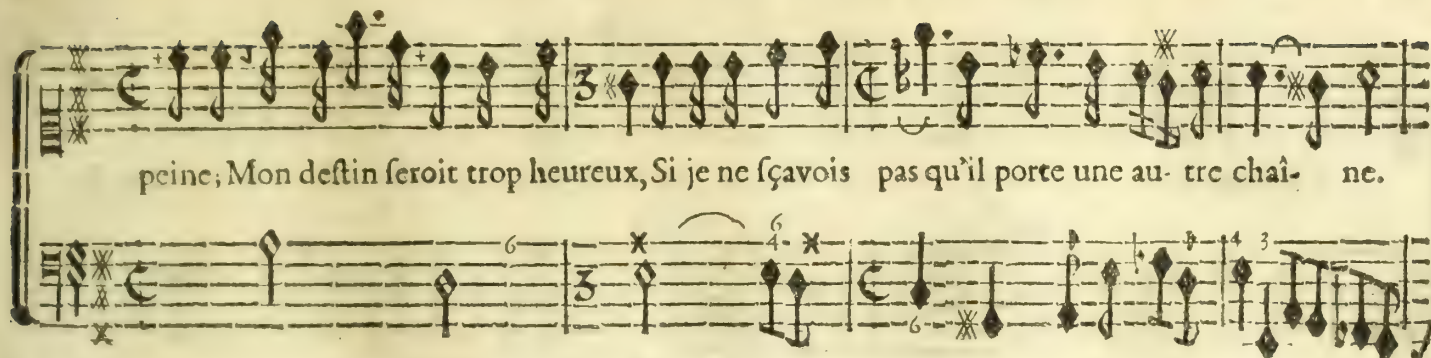
## ELECTRE.

PRELUDE.

## ELECTRE.


Il me fuit le Cruel! il méprise mes vœux! Non, ce n'est point en- cor ma plus cruelle

BASSE-CONTINUE.



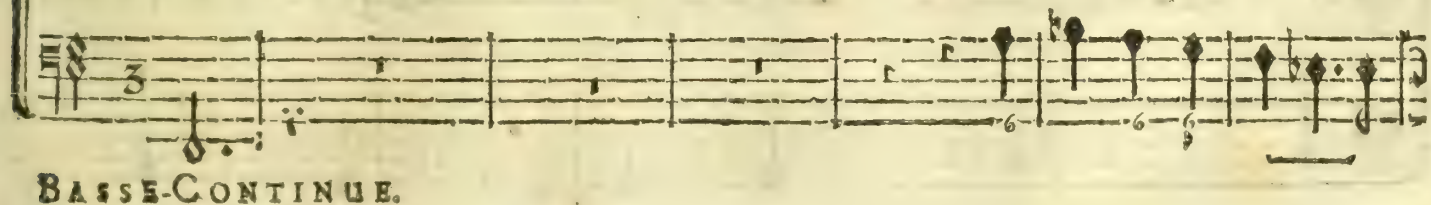
peine; Mon destin seroit trop heureux, Si je ne sçavois pas qu'il porte une au- tre chaî- ne.

Teudrement.



UN cœur à qui l'Amour ne fût jamais connu, Par des soins aise- ment cesse

FLUTE ALLEMANDE.



BASSE-CONTINUE.

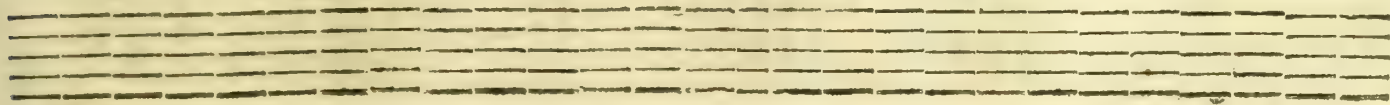


First system of musical notation. The vocal line (treble clef) contains the lyrics: d'être tranquil- le : Un... le : Mais, qu'il est diffi- cile De fle-. The piano accompaniment (bass clef) features a series of chords and single notes, with figured bass notation: 6♯ 7♯ 7 4, and \* 6 6\* at the end.

Second system of musical notation. The vocal line (treble clef) contains the lyrics: chir un cœur préve- nu. Mais, qu'il est diffi- cile. The piano accompaniment (bass clef) continues with chords and single notes, with figured bass notation: 7♯ 7, and \* 6 at the end.

De fléchir un cœur prévenu. Implacable Ve-

nus, trop cruelle Déesse, Si tu veux par tes feux punir toute la Grèce; Qu'il éprouve l'hor-





reur de mes tourments secrets: E- xerce, rempli ta van- geance; Qu'il aime, & comme

moy qu'il ressen- te tes traits, Sans qu'il puisse avoir d'esperan- ce.

## S C E N E V I.

VENUS dans son Char, ELECTRE.

Vite.

VIOLONS.

TOUS.



ELECTRE.                      à VENUS.

LA Déesse pa- roît...                      O mere des A-

BASSE-CONTINUE.

N

The second system of the musical score is divided into three parts. The top part, labeled 'ELECTRE.', is in treble clef and contains a few notes. The middle part, labeled 'à VENUS.', is in treble clef and contains a few notes. The bottom part, labeled 'BASSE-CONTINUE.', is in bass clef and contains a series of notes. There are also some rests and dynamic markings. The system concludes with a large 'N' at the bottom right.



mours; Vous, dont j'im- plore la puissance, Vangez-vous sur son cœur, Mais, épargnez ses

jours. JE sçauray traver- ser un amour qui m'offense. Laisse- moy dans ces lieux, Ta van-

VENUS.

geance est commune avec celle des Dieux. VIOLONS.

geance est commune avec celle des Dieux. VIOLONS.

SCÈNE VII.

V E N U S.

Musical score for Violons and Basse-Continue. The Violons part is written on a single staff with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The Basse-Continue part is written on a single staff with a bass clef and a key signature of one flat. Both parts are in 2/4 time. The Violons part features a melodic line with many beamed eighth and sixteenth notes. The Basse-Continue part provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. There are some markings like '7cX' and '6' above the Basse-Continue staff.

VIOLONS.

TOUS.

BASSE-CONTINUE.

Vous, des tendres Amours compagne insépa- rable,  
Doux.

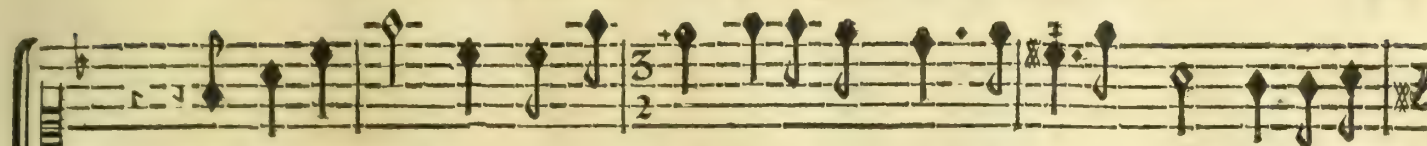
Musical score for the vocal part. The lyrics are written below the staff. The music is in 2/4 time and features a melodic line with many beamed eighth and sixteenth notes. There are some markings like '6' and 'Doux.' below the staff.



Qui changez en tourments les plaisirs les plus doux, Cruelle Jalousie, accourez, armez-vous,

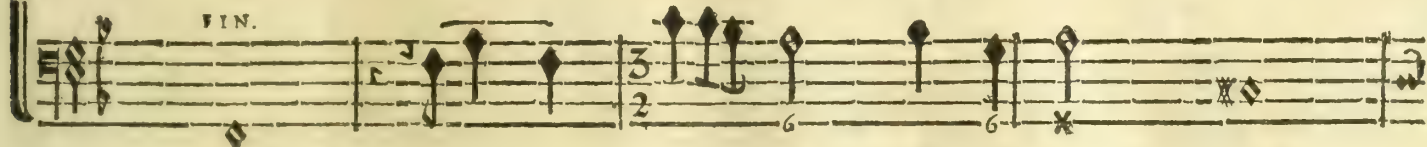
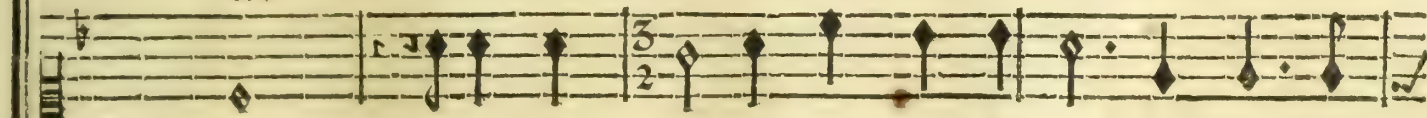
accourez, accourez, armez-vous Du poison le plus redouta- ble.

FIN.



Prenez ces traits dont le pou- voir Brise les nœuds sacrez du Sang, de la Na-

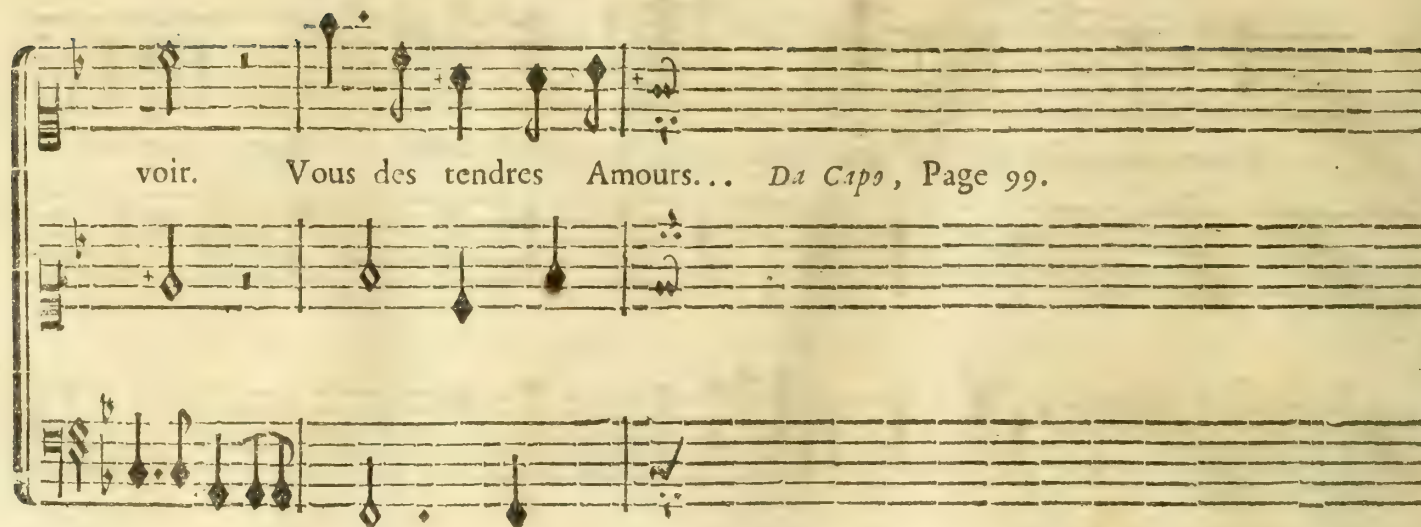
FIN.



ture; Ces traits qui dans les cœurs étouffent le mur- mu- re De la raison, & du de-







voir. Vous des tendres Amours... *Da Capo*, Page 99.



## S C E N E V I I I.

VENUS, LA JALOUSIE, suite de la JALOUSIE.



VIOLONS.



LA JALOUSIE

Nous obeissons à ta voix, C'est l'Amour qui nous a fait



naître, Tu peux nous prescrire des loix, Nôtre zele est prêt à pa- roître.

Doux.

VENUS.

Pour servir mon couroux, Preparez, Preparez vos plus funestes

Fort. Doux. Fort.

coups. Preparez, Preparez vos plus funestes coups.

This musical system consists of three staves. The top staff is a piano accompaniment with a treble clef and a key signature of one flat. It features a series of chords and melodic lines, with dynamic markings 'Fort.' and 'Doux.' (soft) indicating changes in volume. The middle staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat, containing the lyrics 'coups. Preparez, Preparez vos plus funestes coups.' The bottom staff is a piano accompaniment with a bass clef and a key signature of one flat, featuring a series of chords and melodic lines, with dynamic markings 'Fort.' and 'Doux.' indicating changes in volume.

C H O E U R.

Signalons nôtre barba- rie, Irritons nos Ser- pens, allu-

This musical system consists of three staves. The top staff is a piano accompaniment with a treble clef and a key signature of one flat, featuring a series of chords and melodic lines. The middle staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat, containing the lyrics 'Signalons nôtre barba- rie, Irritons nos Ser- pens, allu-'. The bottom staff is a piano accompaniment with a bass clef and a key signature of one flat, featuring a series of chords and melodic lines.



mons nos flam- beaux, Verſons nôtre poi- ſon ſur les feux les plus beaux, Transfor-

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat). It contains a complex melodic line with many beamed sixteenth and thirty-second notes, and several rests marked with an 'x'. The lower staff is an alto clef with a key signature of one flat. It contains a simpler melodic line with eighth and quarter notes. The lyrics 'mons nos flam- beaux, Verſons nôtre poi- ſon ſur les feux les plus beaux, Transfor-' are written between the staves. There are various musical markings including 'x', '6', and '6x' below the lower staff.

mons l'Amour en fu- rie. Signalons nôtre barba- rie, Irri-

The second system of the musical score also consists of two staves. The upper staff is a treble clef with a key signature of one flat. It contains a complex melodic line with many beamed sixteenth and thirty-second notes, and several rests marked with an 'x'. The lower staff is an alto clef with a key signature of one flat. It contains a simpler melodic line with eighth and quarter notes. The lyrics 'mons l'Amour en fu- rie. Signalons nôtre barba- rie, Irri-' are written between the staves. There are various musical markings including 'x', '4', and '3x' below the lower staff.



tons nos Ser- pens, allumons nos flam- beaux, Versons nôtre poi-



son sur les feux les plus beaux, Trásformōs l'Amour en fu- ric.



Signalons notre barba- rie, Signalons notre barba-

rie, Irritons nos Ser- pens, allumons nos flam- beaux, Ver-

sons nôtre poi- son sur les feux les plus beaux, Versons nôtre poi- son sur les

feux les plus beaux, Transformons l'Amour en fu rie, Transformons l'A-



mour, Transformons l'Amour en fu- rie. Transformons l'Amour en fu- rie.

# ACTE DEUXIÈME, SCENE VIII.

III

## PREMIER AIR.

Grave & Piccé.

The musical score is written on two staves, Treble and Bass. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 2/4. The score consists of 16 measures. The notation includes various note values (quarter, eighth, sixteenth notes), rests, and ornaments (marked with an asterisk \*). Fingerings are indicated by numbers 1-6. The piece concludes with a double bar line and repeat signs.



Reprise.

Reprise.

# ACTE DEUXIEME, SCENE VIII.

113

Lentement & mesuré.

VIOLONS.

LA VALOUSIE.

D'Un amour qui s'é-

TOUS.

BASSE-CONTINUE.

teint je rallume la flamme, Je trouble les cœurs innocents: Lorsque je m'empare d'u-

P



ne ame, Tout cède à mes transports puissants; Sans les traits de la Jalousie, On est en

droit de tout tenter, Lorsqu'une ame en est bien fai- sie, Le crime ne peut l'arrê- ter. Lorsqu'une

ame en est bien faisie, Le crime ne peut l'arrêter. Le crime ne peut l'arrêter.



## IDOMENEE, TRAGEDIE.

## DEUXIEME AIR.

Vlc.



VIOLONS.







VIOLONS.

First system of musical notation for Violons, featuring a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 3/8 time signature. The notation consists of a single staff with various musical notes and rests.

Second system of musical notation for Violons, continuing the melody from the first system.

Que les soupçons, que les al-larmes Accompagnent par tout nos pas :

BASSES-CONTINUES.

First system of musical notation for Basses-Continues, featuring a bass clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 3/8 time signature. The notation consists of a single staff with various musical notes and rests.

BASSES-CONTINUES.

Third system of musical notation for Violons, continuing the melody.

Fourth system of musical notation for Violons, continuing the melody.

Que les soupçons, que les al-larmes Accompagnent par tout nos pas :

Second system of musical notation for Basses-Continues, continuing the melody.



C'est dans le sang, C'est dans les larmes Que nous trouvons de doux ap- pas.



C'est dans le sang, C'est dans les larmes Que nous trouvons de doux appas.



Que les soup-çons,

This system contains three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat). It features a complex melodic line with many sixteenth and thirty-second notes. The middle staff is a bass clef with a key signature of one flat, containing mostly whole and half notes. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one flat, featuring a bass line with some triplets and accidentals. The lyrics 'Que les soup-çons,' are positioned between the middle and bottom staves.

que les al-larmes Accompagnent par tout nos pas : Que les soup-

This system contains three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat, continuing the melodic line from the first system. The middle staff is a bass clef with a key signature of one flat, containing mostly whole and half notes. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one flat, featuring a bass line with some triplets and accidentals. The lyrics 'que les al-larmes Accompagnent par tout nos pas : Que les soup-' are positioned between the middle and bottom staves.

çons, que les al- larmes Accompagnent par tout nos pas:

C'est dans le sang, c'est dans les larmes Que nous trouvons de doux ap-




pas: C'est dans le sang, c'est dans les larmes Que nous trouvons de doux ap-

pas. C'est dans le sang,



C'est dans les larmes Que nous trouvons de doux ap- pas. Que nous trou-

6 4 3

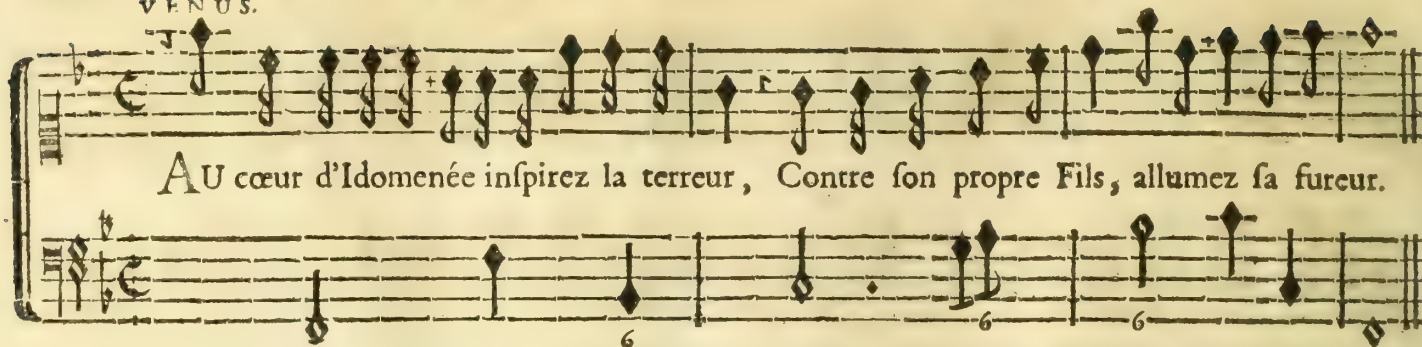


vous de doux appas.

4 3



VENUS.



FIN DU DEUXIÈME ACTE.

*On reprend pour Entr'Acte le deuxième Air, Page 116.*





# ACTE TROISIÈME.

Le Théâtre représente le Port de Cidonie, & plusieurs Vaisseaux en Rade.

## SCENE PREMIERE.

IDOMENEE, ARCAS.

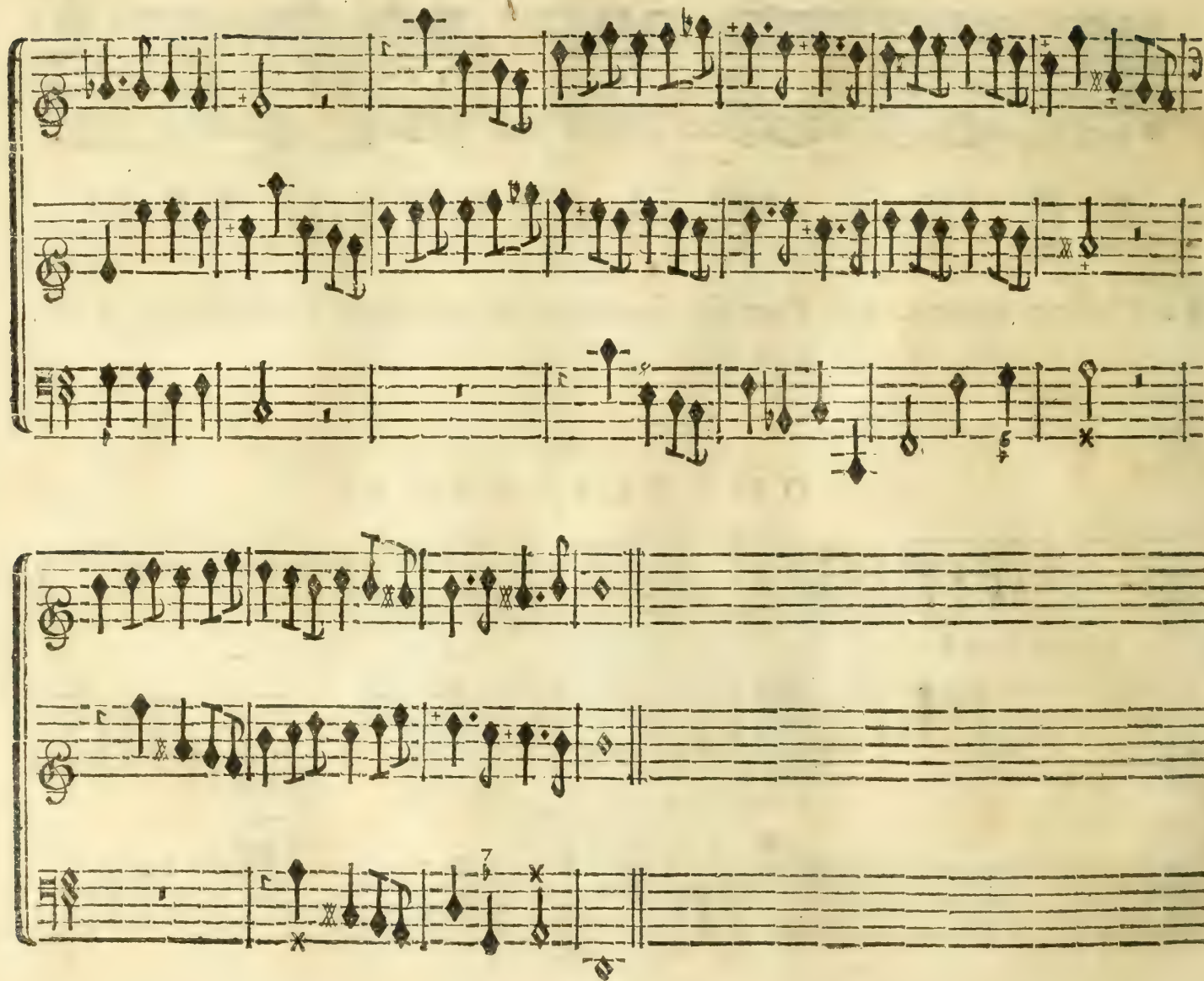
*Vivement.*

TOUS.  
VIOLONS.

TOUS.

TOUS.





# ACTE DEUXIEME, SCENE I.

127

IDOMENE'E.

NE condamne point mes transports, Puis - je trop éclater contre un pouvoir fu-

BASSE-CONTINUE.

neste, Qui par un soin que je déteste, M'a fait revoir ces tristes Bords. Devois-tu dissiper l'o-

ARCAS.

IDOMENE'E à part.

rage, Dieu cruel! AH! calmez le trouble où je vous voy. TU m'offres des pe-



rils, plus à craindre pour moy Que toute l'horreur d'un nau- frage. Mon Fils... Ah! sans fre-

mir puis-je le pronon- cer? Mon Fils sur tes Autels serviroit de victime!

Non, dans le couroux qui m'anime, J'iray plû- tôt les renverser. D'autres Dieux plus humains...

Mais, qu'est-ce que j'espere ? Tout le Ciel s'arme contre moy, Neptune cause-

ARCAS.

IDOMENEE.

c'il mon plus mortel effroy ! O Ui vous allarme encor ? O Trop malheureux

Pere ! Venus s'unit au Dieu des mers , J'ay retrouvé sur cette



rive, Avec tous les Troyens, cette jeune Cap- tive Qui força son Vainqueur à recevoir des

fers. Venus qui contre nous protegea le Phrigie , Cherche à vanger le sang dont ma main fût rou-

gie. Malgré tous mes malheurs, en rallumant mes feux, Elle verse en mon

ame un poison dangereux. Je sens de noirs trans- ports dont le feu me dé-

vore. Je n'ay pû sans trembler a prendre que mon Fils Avoit brisé les fers de celle que j'a-

ARCAS.

dore... Mon Fils en seroit-il é- pris? O Neptune, ô Ve- nus, ô fatale van-



IDOMENEE.

gean- ce! Les Dieux pour m'accabler font tous d'intelli- gence. Voy qu'els sont ces Ti-

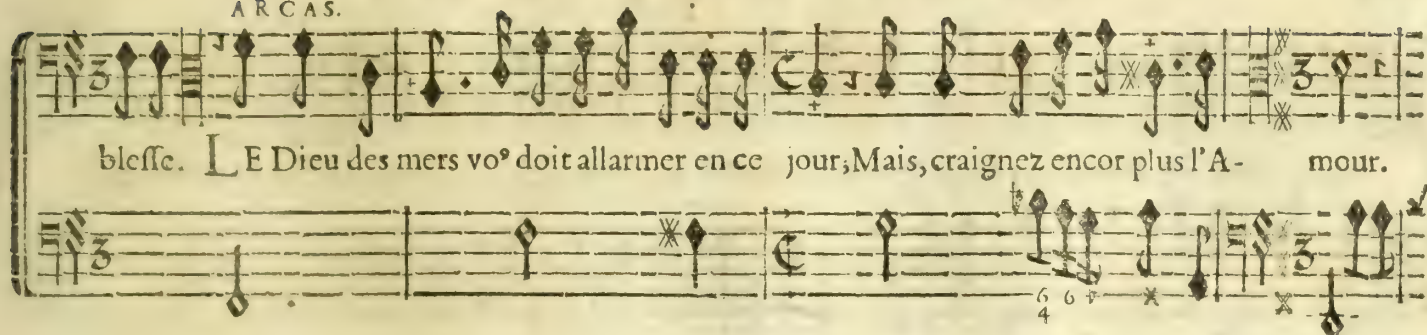
rans fous qui nous fremissons; Après avoir cau- sé le peril qui nous presse, Insen-

tibles aux vœux que nous leur adres- sons, Ils se font un plai- fir de voir nôtre foi-

# ACTE TROISIEME, SCENE I.

133

ARCAS.



bleffe. LE Dieu des mers vo<sup>e</sup> doit allarmer en ce jour, Mais, craignez encor plus l'A- mour.

AIR.



Vous avez forcé la Victoire, D'obéir à vos loix: Mais, craignez que l'A-



mour, après de grands exploits, Ne soit l'écueil de vôt're gloi- re. Mais, craignez que l'A-



IDOMENEE.

mour, après de grands exploits, Ne soit l'écuëil de vôtre gloi- re. Que Neptune & l'A-

mour unissent leurs ef- forts, Ma gloire & mon de- voir seront toujourns plus

forts : Si d'un Dieu trop cruel je suis l'Arrêt fa neste, Puisse contre mes jours les autres Dieux s'u-

ARCAS.

nir! Et du haut du Ciel que j'atteste, Lancer la foudre & me pu- nir! L'Loignez vôte'

IDOMÈNE'E.

Fils de ce fatal Riva- ge. C'est l'unique moy- en d'assurer mon repos. Je'

veux que dès ce jour, signalant son courage, Il aille retabli'r Electre dans Ar-



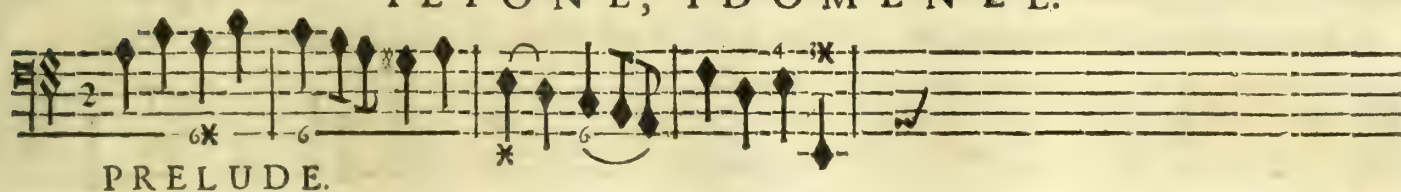
gos. Je connois ton zele sin- cere, De mes maux, à mon Fils cache- bien le mis-

tere. Va presser son dé- part, Va, cour tout prépa- rer... Je vois Ilione paroître, Fuy-

ons... qui me retient... Ciel! je cherche peut- être, Ce que je devois ignorer.

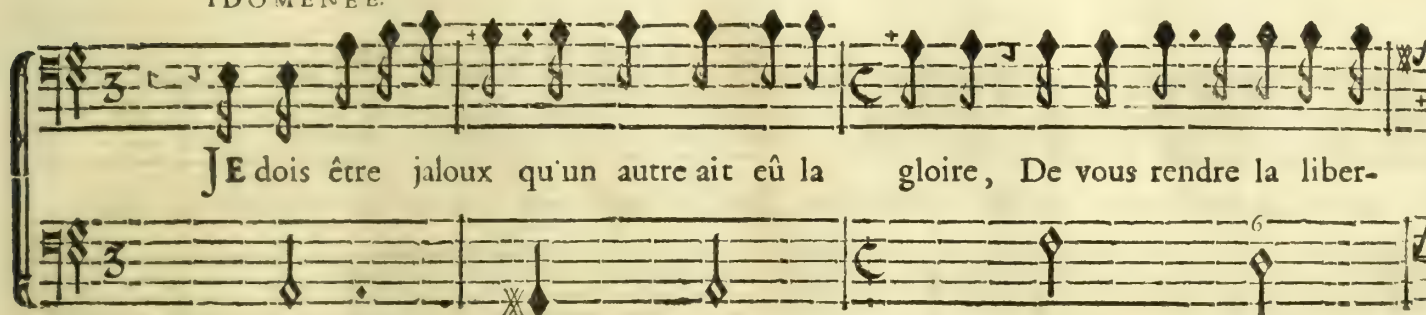
SCENE II.

ILIONE, IDOMENE'E.



PRELUDE.

IDOMENE'E.



JE dois être jaloux qu'un autre ait eû la gloire, De vous rendre la liber-

BASSE CONTINUE.



té: C'étoit une felici- té, Dont m'avoit flat- té la victoi- re. J'espérois dans ma



Cour un retour plus heureux; A- près mille perils af- freux, Je sens de mortelles allar-

mes. Ah! sans la colere des Dieux, Qu'il m'auroit été doux de pouvoir en ces

ILIONE.

lieux De ma main, de mon rang faire hom- mage à vos char- mes! O! quels sont ces hon-

neurs que vous me proposez? Oubliez vous les maux que vous m'avez causez? Dans Troye abandon-

née à la fureur des armes, Parmi les cris, parmi les larmes, Jusqu'aux Autels des

Dieux dont j'implorois l'apuy, Je vous ay vû porter & le fer, & la flamme;



Est-ce par tant d'horreurs que l'Amour aujourd'huy? Vous auroit gravé dans mon ame

Est-ce par tant d'horreurs que l'Amour aujourd'huy Vous auroit gravé dans mon ame.

VIOLONS.

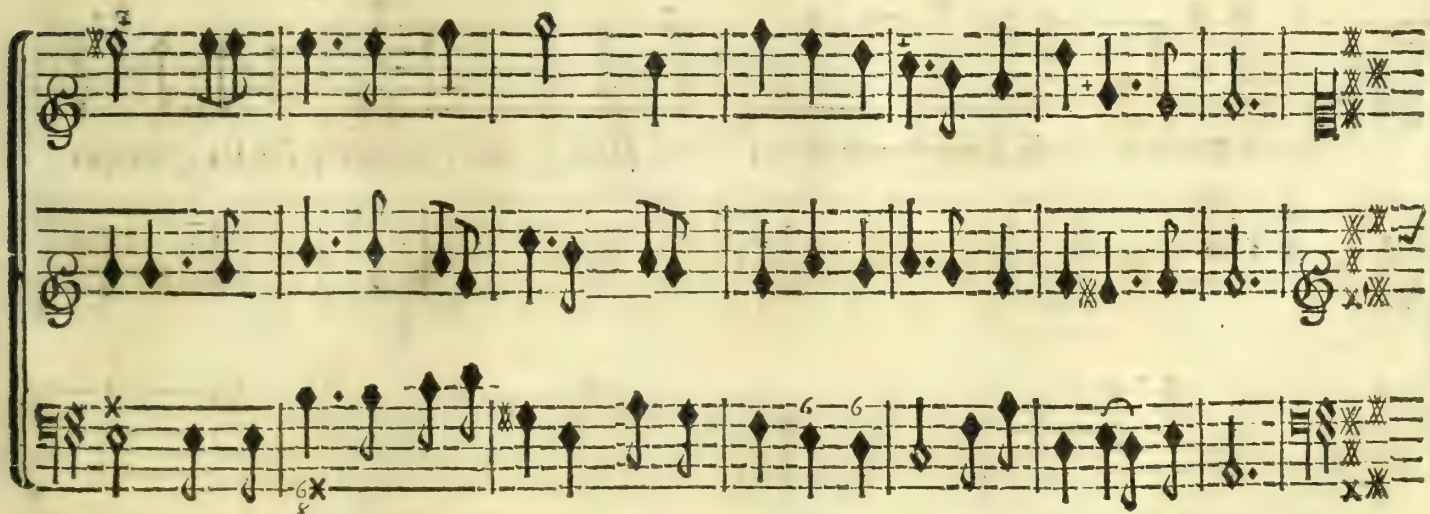
VIOLONS.

IDOMENEE.

Calmez vos deplaisirs, oubliez mes fureurs, Le Ciel m'en fait souffrir la peine:



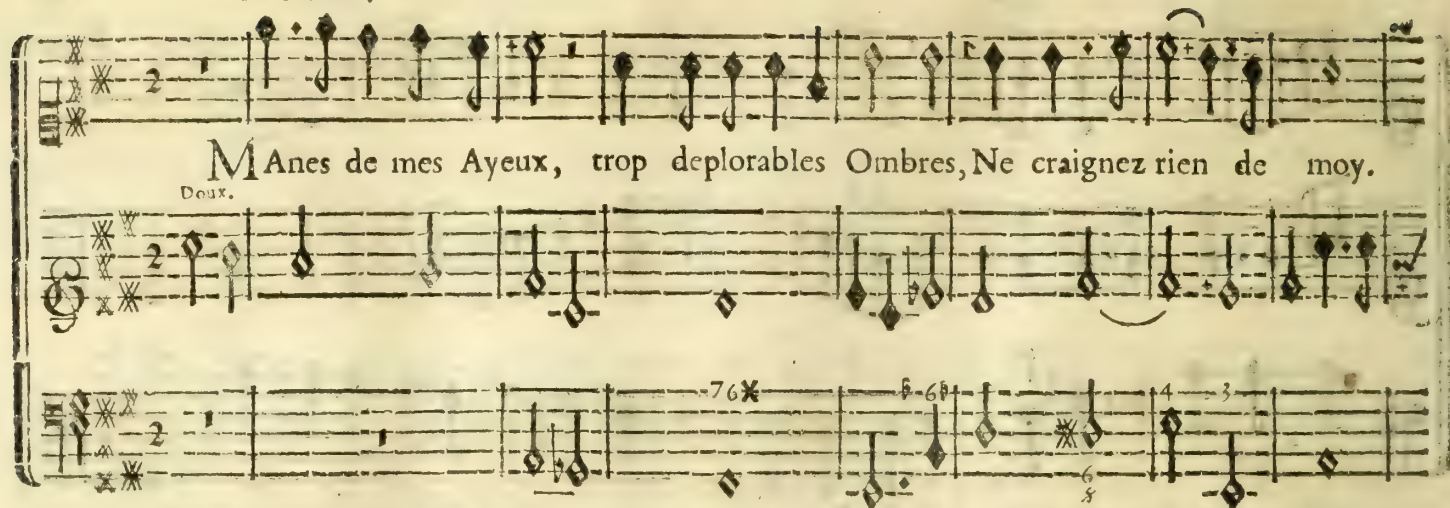
Ah! voulez-vous par vôtre haine, Du malheur qui me fuit, redoubler les horreurs?



Ah! voulez-vous par vôtre haine, Du malheur qui me fuit, redoubler les horreurs?



ILION.



Manes de mes Ayeux, trop deplorables Ombres, Ne craignez rien de moy.

*Deux.*



Vôtre Ennemi demande & mon cœur, & ma foy ; Mais je vous rejoindray sur les Rivages

son- bres, Sans trahir ce que je vous doi. Manes de mes Ayeux,

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat. It contains the lyrics "son- bres, Sans trahir ce que je vous doi. Manes de mes Ayeux,". The middle staff is a piano accompaniment with a grand staff (treble and bass clefs). The bottom staff is a cello or double bass line with a bass clef. The music is in a 2/4 time signature, indicated by the '2' below the first measure of the vocal line. There are various musical notations including notes, rests, and accidentals throughout the system.

Trop deplorables Ombres, Ne craignez rien de moy.

The second system of the musical score also consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat. It contains the lyrics "Trop deplorables Ombres, Ne craignez rien de moy." The middle staff is a piano accompaniment with a grand staff (treble and bass clefs). The bottom staff is a cello or double bass line with a bass clef. The music is in a 2/4 time signature, indicated by the '2' below the first measure of the vocal line. There are various musical notations including notes, rests, and accidentals throughout the system.



## IDOMENEE.

EN vain vous affectez un souvenir fi- delle De leurs malheurs pas- sez.

The first system of the musical score features a vocal melody on a treble clef staff and a basso continuo line on a bass clef staff. The vocal line begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a common time signature (C). The lyrics are written below the vocal staff. The basso continuo line starts with a bass clef and a key signature of one flat. There are various musical notations including notes, rests, and ornaments (marked with 'x').

Je vous entends, Cru- elle, mieux que vous ne pen- sez.

The second system continues the vocal melody and basso continuo. The vocal line has a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are written below the vocal staff. The basso continuo line has a bass clef and a key signature of one flat. There are various musical notations including notes, rests, and ornaments (marked with 'x').

V I O L O N S.

V I O L O N S.

The third system of the musical score features two staves for Violons (Violins). The top staff is a treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one flat and a common time signature. There are various musical notations including notes, rests, and ornaments (marked with 'x').

Lorsque vous refusez d'u- nir mon sort au vôtre, Je sçais ce qui fait vôtre ef-

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is in treble clef and contains several measures of music with notes and rests. The middle staff is also in treble clef and contains similar musical notation. The bottom staff is in bass clef and contains notes and rests, with some measures marked with 'x' and '6x'.

froy: C'est moins vôtre haine pour moy, Qu'un Amour se-cret pour un au-tre. C'est

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is in treble clef and contains several measures of music with notes and rests. The middle staff is also in treble clef and contains similar musical notation. The bottom staff is in bass clef and contains notes and rests, with some measures marked with 'x' and '6x'.

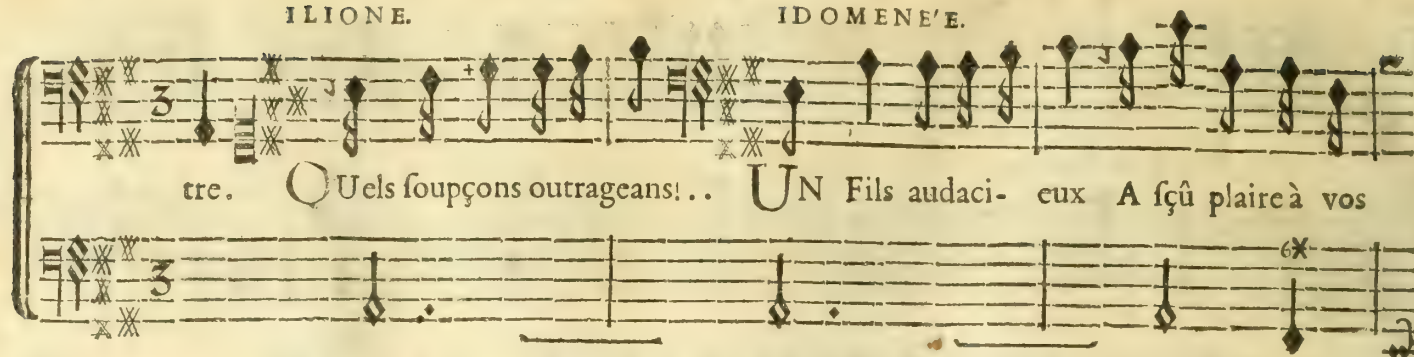
moins vôtre haine pour moy, Qu'un amour se-cret pour un au-



## IDOMENE'E, TRAGÉDIE.

ILIONE.

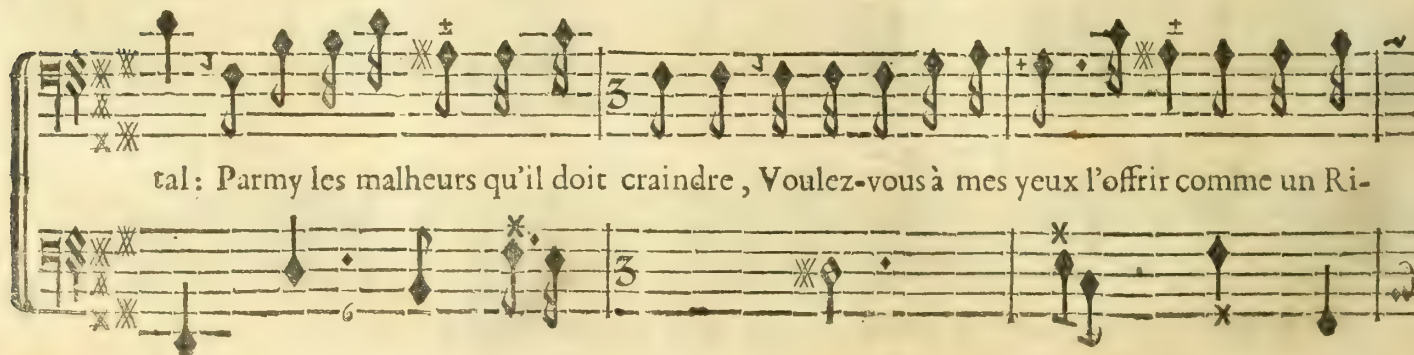
IDOMENE'E.



tre. Quels soupçons outrageans!.. UN Fils audacieux A sçu plaire à vos



yeux. Ce Fils sera bien-tôt peut-être trop à plaindre, Ne pressez point son sort fa-



tal: Parmi les malheurs qu'il doit craindre, Voulez-vous à mes yeux l'offrir comme un Ri-

# ACTE TROISIÈME, SCÈNE II.

147

ILIONE.

IDOMÈNE'E.

val? N On, ne le croyez pas, mon cœur n'est point sensible... V Ous fremissez. il est ai-

mé. J E fremis du projet ter- rible Que ton cœur a for- mé. Mais, dois-je me rrou-

bler des coups que tu pré- pares? Après tous les for- faits que ton bras a commis, Il ne manqueroit



plus à tes fureurs barbares, Que d'immoler encor ton Fils.

## S C E N E I I I.

## IDOMENE'E.

VIOLONS.

IDOMENE'E.

Que d'immoler mon Fils!.. quel trouble dans mon ame, Ce discours vient-il de jeter!

Jaloux ressentiments ! loin de vous écouter, Je dois rougir d'une honteuse

flame. Mon Fils est condamné ; c'est le crime des Dieux, Mais, l'Amour en feroit mon



crime, Loin de le perdre, il faut que l'ardeur qui m'a- nime Serve à luy conser- ver la lumiere des

Cieux. N'é- xerce point sur moy ta cru- elle puis-

fance , Amour , Amour , je ne puis t'obe- ir : Ah ! falloit- il à ma van-

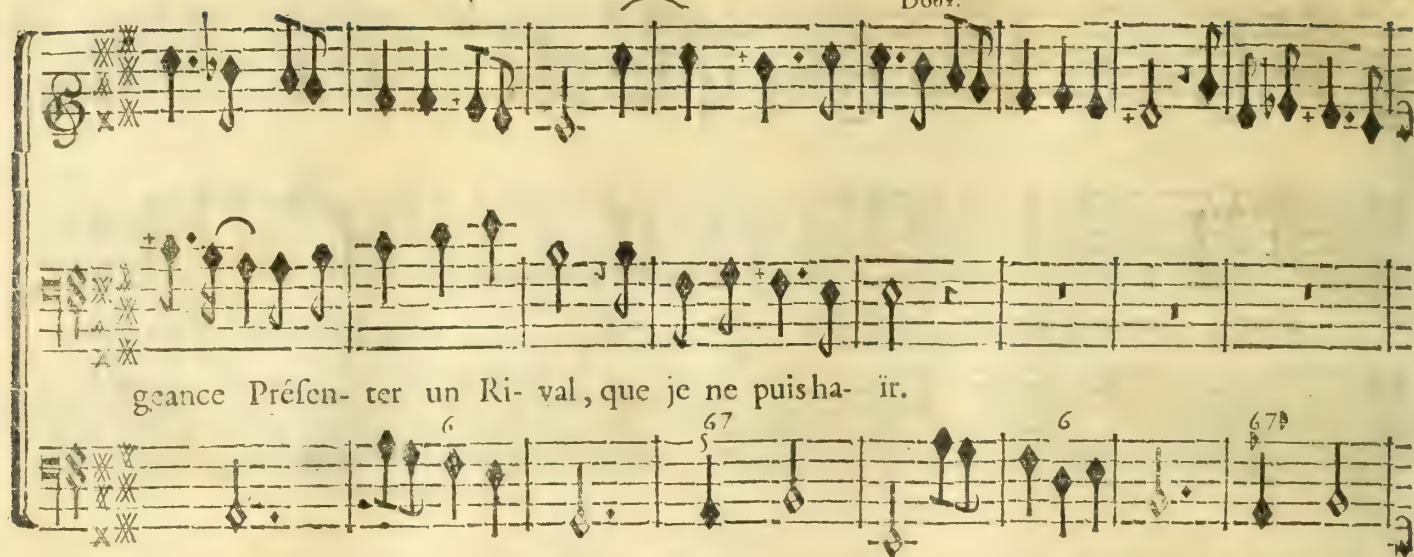
76\* 6C\* \*

geance Présenter un Ri- val , que je ne puis ha- ir. Ah ! falloit- il à ma van-

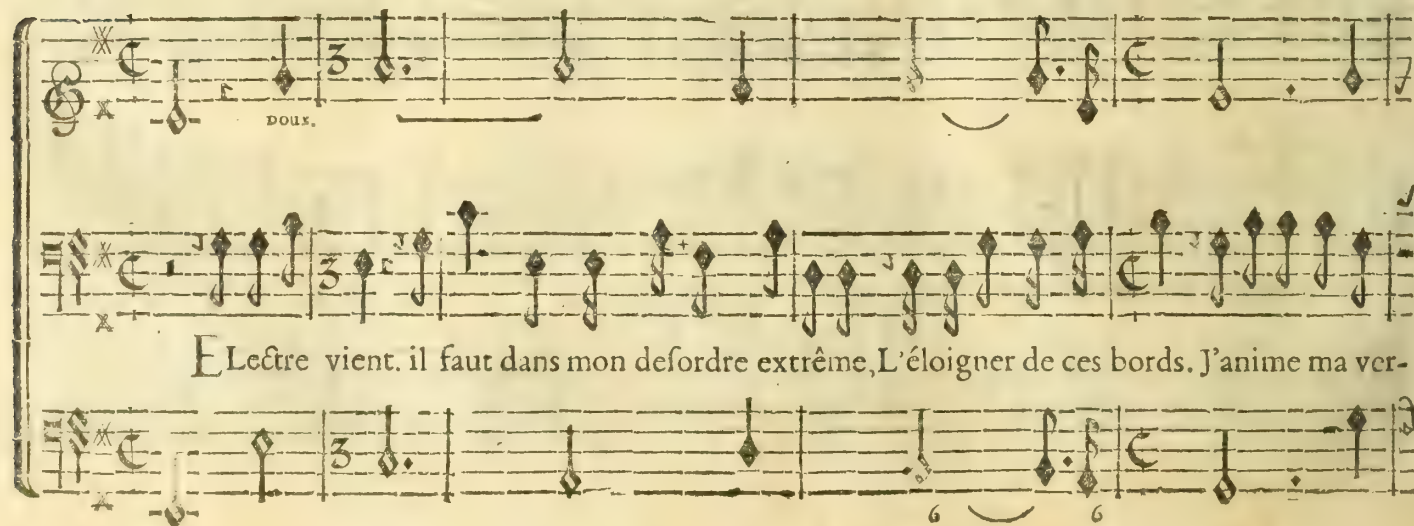
6 6 \* 67 \* \*



Doux.



geance Présen- ter un Ri- val, que je ne puisha- ir.



L'Es- tre vient. il faut dans mon desordre extrême, L'éloigner de ces bords. J'anime ma ver-

tu ; Mais , malgré mes efforts , Je crains le Dieu des Mers , & l'A-mour , & Moi-mê-me.

S C È N E I V.

ELECTRE, IDOMÈNE.

ELECTRE

V Otre bonté s'intéresse pour moy, J'ay sçeu d'Arcas tout ce que je vous doi : Quelle reconnois-

BASSE-CONTINUE.



fance Peut m'acquiter de vos bienfaits! Par vous je goûte l'esperance De voir bien-tôt pu-

## IDOMENEE.

nir de rebelles Su- jets. Mon Fils pren- dra vôtre deffence, Et je .

vais le presser de remplir vos souhaits.



SCENE V.

ELECTRE.

ELECTRE.



Que mes plai-



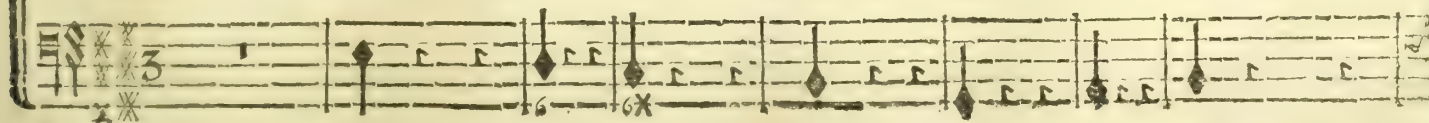
FLUTES ALLEMANDES.



FLUTES ALLEMANDES.



VIOLONS.



BASSE-CONTINUE.



firs font doux, non, non rien ne les égale, Je pars avec l'Objet dont

je me sens charmer. Si je puis l'éloigner des

Tous. Doux.



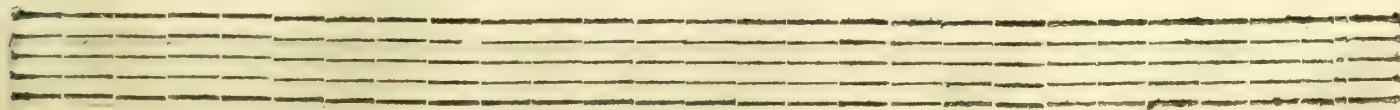
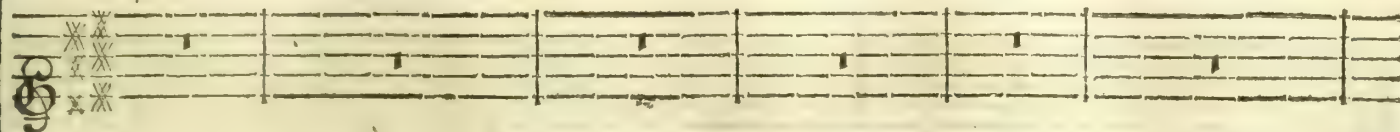
yeux de ma Rivale, Les miens pourront se fai- re aimer Que mes plaisirs font

# ACTE TROISIEME, SCENE V.

159



doux, non, non rien ne les égale, Je pars avec l'Objet dont je me sens char-





mer. Non, non, non, non rien ne les égale, Je pars avec l'Objet dont je me

sens charmer.

TOUS.

6



## S C E N E V I.

ELECTRE, Troupe d'ARGIENS, de CRETOIS, &amp; de MATELOTS.

VIOLONS.      HAUTBOIS.      TOUS.

HAUTBOIS.

BASSONS.      TOUS.      6\*

Detailed description: This block contains three staves of musical notation. The top staff is for Violons (Violins), the middle for Hautbois (Oboes), and the bottom for Bassons (Bassoons). Each staff begins with a treble clef and a '2' indicating the second part. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings like 'f' and 'p'. The bottom staff also includes a '6\*' marking.

ELECTRE.

JE vois des Argiens la troupe impatiente.      Rivages, où l'Amour m'a cou-

BASSE-CONTINUE.

Detailed description: This block contains two staves of musical notation. The top staff is for the character Electre, with lyrics in French. The bottom staff is for the Basse-Continue (Cello/Double Bass). The notation includes a common time signature 'C' and various note values. The lyrics are: 'JE vois des Argiens la troupe impatiente. Rivages, où l'Amour m'a cou-'.

té tant de pleurs, D'un espoir trop char- mant on flate mon attente,

Je vous par- donne mes douleurs. D'un espoir trop char- mant on flate mon atten- te,

Je vous par- donne mes dou- leurs.



## IDOMENEE, TRAGÉDIE.

## M A R C H E.

Violons, et Hautbois. Hautbois. TOUS.

Hautbois.

TOUS. Bassons. TOUS.

FIN. Hautbois. TOUS.

Hautbois.

FIN. Bassons. TOUS.

HAUTBOIS. TOUS. *f* *sq.* au mot FIN.

HAUTBOIS.

BASSONS. TOUS.



C H O E U R.



EMbarquons-nous, Embarquons-nous, partons, tout répond à nos vœux. par-



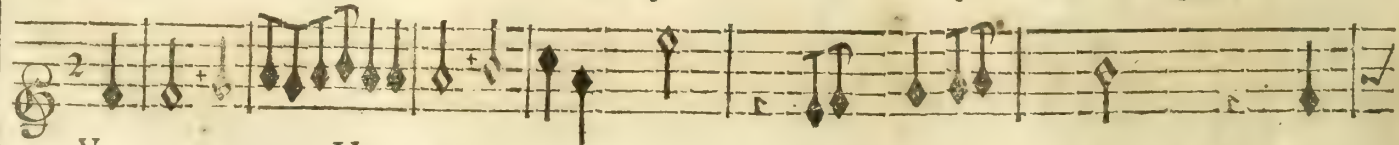
EMbarquons-nous, Embarquons-nous, par- tons, tout répond à nos vœux.



EMbarquons-nous, Embarquons-nous, tout répond à nos vœux. partons, par-



EMbarquons-nous, Embarquons-nous, par- tons, partons, tout répond à nos



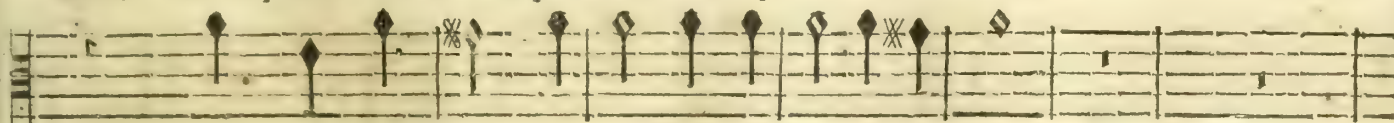
VIOLONS, ET HAUTBOIS.



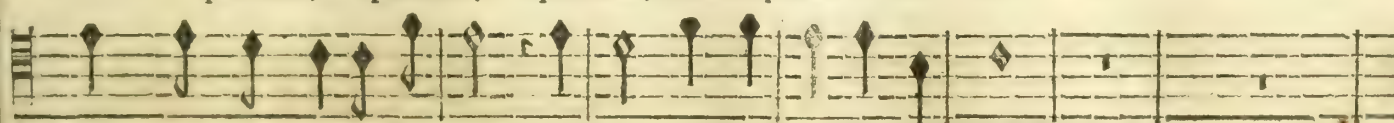
BASSE-CONTINUE.



tons, tout répond à nos vœux. partons, tout répond à nos vœux.



partons, partons, partons, tout répond à nos vœux.



tons, tout répond à nos vœux. partons, tout répond à nos vœux.



vœux, tout répond à nos vœux. partons, tout répond à nos vœux.





On n'entend plus de vent qui gron-

On n'entend plus de vent qui gron-

On n'entend plus de vent qui

On n'entend plus de vent qui gron-

de, On n'entend plus de vent qui gronde.

de, On n'entend plus de vent qui gronde.

gron- de.

de, On n'entend plus de vent qui gronde.



Le calme qui regne sur l'on- de, Nous as- sure d'un fort heu-

Le calme qui regne sur l'on- de, Nous as- sure d'un fort heu-

Le calme qui regne sur l'on- de, Nous as- sure d'un fort heu-

Le calme qui regne sur l'on- de, Nous as- sure d'un fort heu-

Le calme qui regne sur l'on- de, Nous as- sure d'un fort heu-



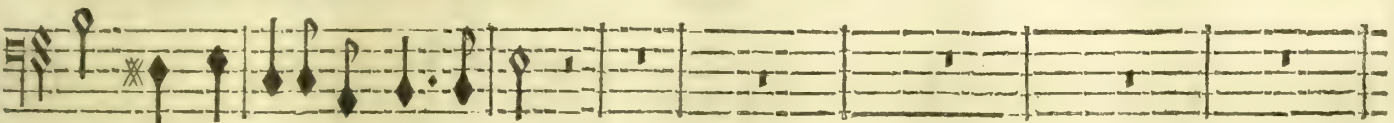
reux, Nous af- fure d'un fort heureux.



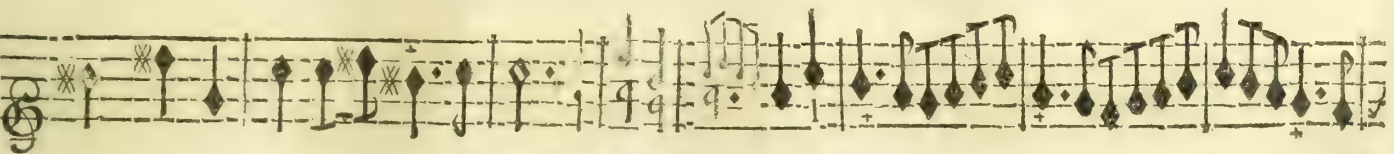
reux, Nous af- fure d'un fort heureux.



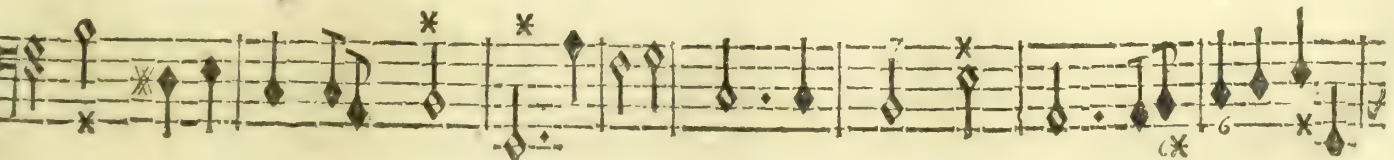
reux; Nous af- fure d'un fort heureux.



reux, Nous af- fure d'un fort heureux.



HAUTBOIS. TOUS.





On n'entend plus de vent qui gron-

On n'entend plus de vent qui gron-

On n'entend plus, On n'entend plus de vent qui gron-

On n'entend plus de vent qui gron-

de, On n'entend plus de vent qui gronde. Le calme qui regne sur

- de, On n'entend plus de vent qui gronde. Le calme qui regne sur

- - - de, de vent qui gronde. Le calme qui regne sur

de, On n'entend plus de vent qui gronde. Le calme qui regne sur

de, On n'entend plus de vent qui gronde. Le calme qui regne sur



l'on- de, Nous af- sûre d'un fort heureux. Em- barquons-nous, Embarquons-nous, Em-

l'on- de, Nous af- sûre d'un fort heureux. Embarquons-nous, Embarquons-nous, Em-

l'on- de, Nous af- sûre d'un fort heureux. Embarquons-nous, Embarquons-nous, Em-

l'on- de, Nous af- sûre d'un fort heureux. Embarquons-nous, Embarquons-nous, Em-

l'on- de, Nous af- sûre d'un fort heureux. Embarquons-nous, Embarquons-nous, Em-

l'on- de, Nous af- sûre d'un fort heureux. Embarquons-nous, Embarquons-nous, Em-



barquons-nous, partons, tout repond à nos vœux, par- tons, tout repond à nos vœux, par-



barquons-nous, par- tons, tout repond à nos vœux, partons, par- tons, par-



barquons-nous, tout repond à nos vœux. partons, par- tons, tout repond à nos vœux, par-



barquons-nous, par- tons, partons, tout repond à nos vœux, tout repond à nos vœux, par-





tons, tout repend à nos vœux.

tons, tout repend à nos vœux.

tons, tout repend à nos vœux.

tons, tout repend à nos vœux.

tons, tout repend à nos vœux.

tons, tout repend à nos vœux.

# ACTE TROISIEME, SCENE VI

177

Gravement.

## AIR DES MATELOTS.

VIOLONS.



ELECTRE.

Venez, Venez répondre à nos desirs.

FLUTE ALLEMANDE.

FLUTE ALLEMANDE.

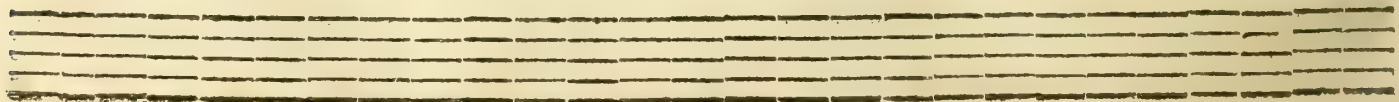
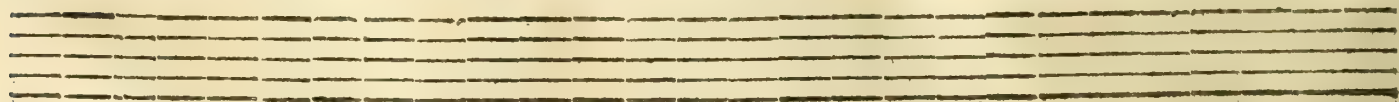
Doux

VIOLONS.

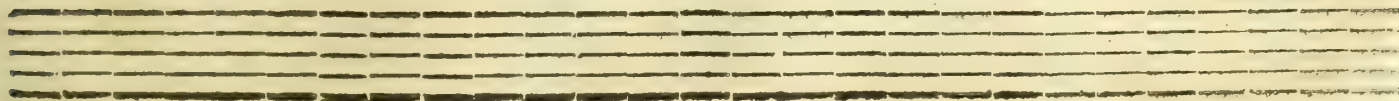
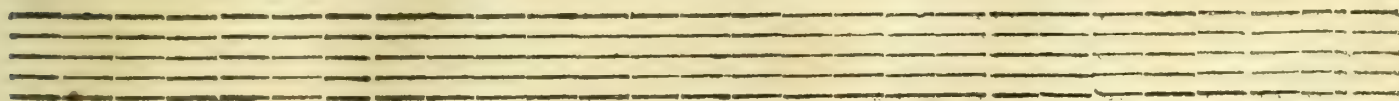
Venez, Venez répondre à nos desirs, Volez, volez, volez, favora- bles Ze-



phirs, Volez, Venez, volez



fava- bles Zephirs.





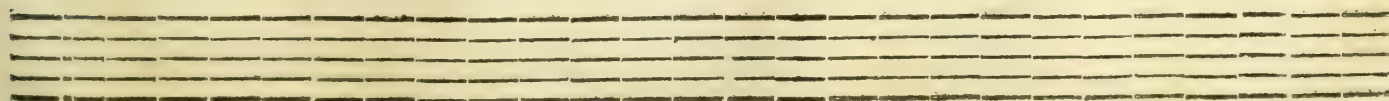
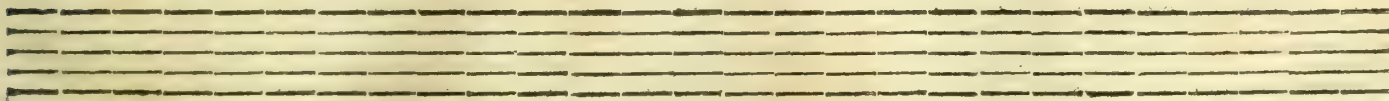
Cal- mez les vafes

FIN.

FIN.

FIN.

mers, que vos feules ha-leines Servent à régler nô-tre cours. Puis-





se l'Objet de vos amours, Ne vous donner ainsi que d'agréables chaî-

# ACTE TROISIEME, SCENE VI.

185

nes, Volez,

Venez, page 79.  
jusqu'au mot FIN.

## PREMIER RIGAUDON.

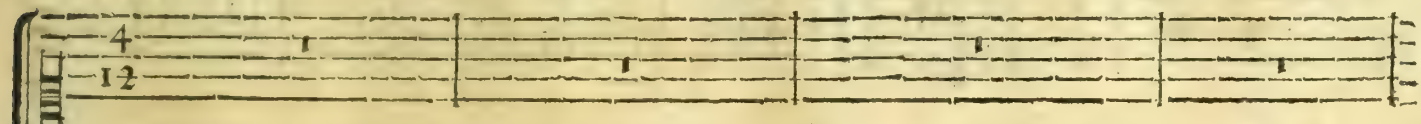


The first system of the Rigaudon consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both staves contain a series of eighth and sixteenth notes, often beamed together. There are several 'x' marks above the notes, likely indicating breath marks or accents. The second system also consists of two staves with similar notation, including some '6' and '6x' markings above the notes.

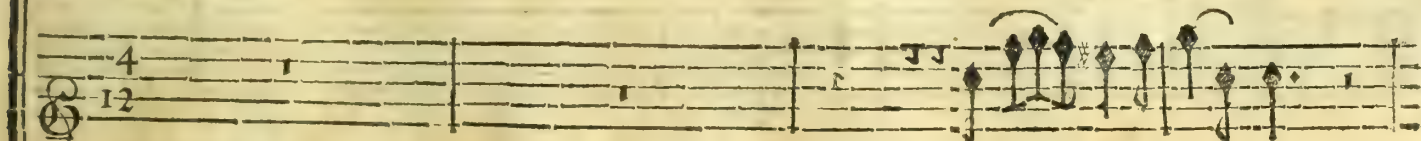
## DEUXIEME RIGAUDON.

The second system of the Rigaudon consists of three staves. The top two staves are in treble clef and are labeled 'HAUTBOIS.' The bottom staff is in bass clef and is labeled 'BASSONS.' All staves contain musical notation with eighth and sixteenth notes, some beamed together. There are '2' markings above the first two staves, possibly indicating a second ending or a specific measure.

BASSONS.



Lentement & Louré.



FLUTES.



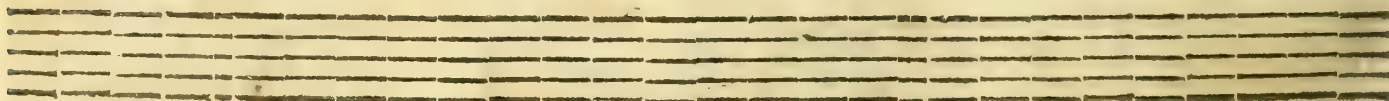
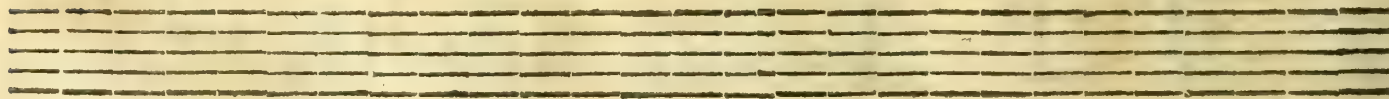
Doux. VIOLONS.



TOUS.

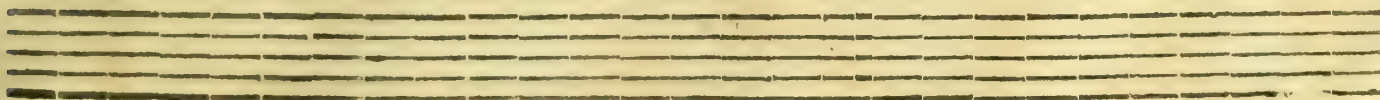
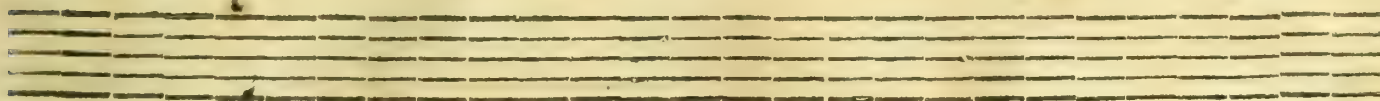


Aimable Espe- rance,





Aimable Espe- rance , Regne dans les cœurs : Aimable Espe- rance, Tu fais la conf-

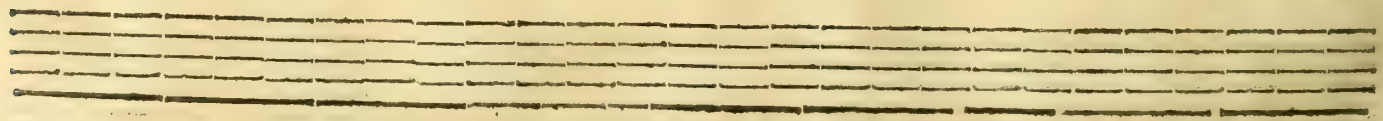
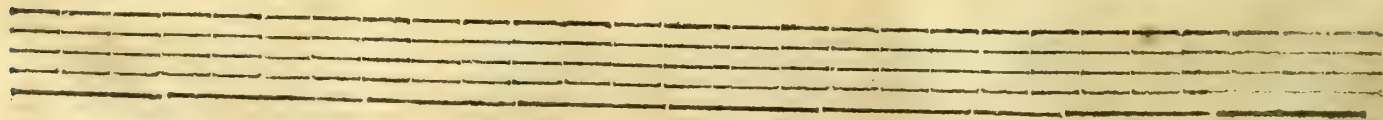




tance Des ten- dres ardeurs. Tu fais la conf- tan- ce Des ten- dres ar- deurs.

Fort.

6



# ACTE TROISIEME, SCENE VI.

191

Quand l'Amour s'en vo-

The musical score is written on four staves. The first staff is a vocal line with lyrics 'Quand l'Amour s'en vo-'. The second and third staves are for a keyboard instrument, likely a harpsichord or spinet. The fourth staff is for a lute or guitar, indicated by the '6' and 'x' markings. The music is in a 17th or 18th-century style, featuring ornate melodic lines and figured bass notation.

Two empty musical staves at the bottom of the page, likely for a second vocal part or a basso continuo line.



le, Tu viens le flater; Ta voix le con-fo- le, Ta voix le con- sole, Et sçait l'ar-

doux.

6 7 6

# ACTE TROISIEME, SCENE VI.

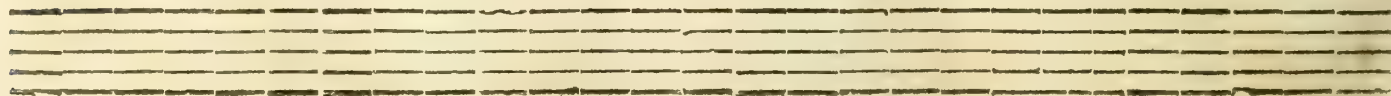
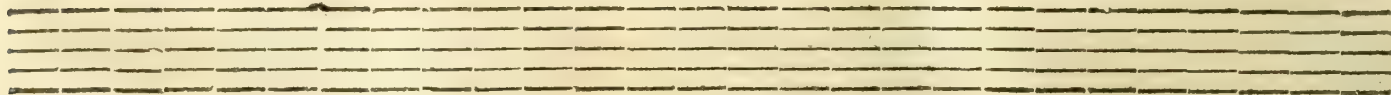
123

ter. Ta voix le conso- le, Et sçait l'arrê- ter. Re-



gne, Aimable Esperance, Aimable Esperance, Reigne dans les

Fort.



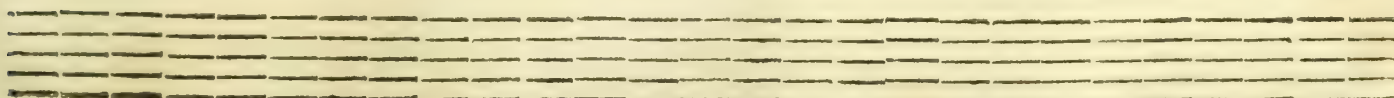
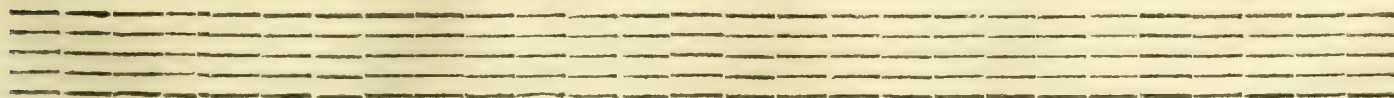
# ACTE TROISIEME, SCENE VI.

195

cœurs; Aimable Espe- rance, Tu fais la constance Des ten- dres ardeurs. Tu fais la conf-

*Doux.*

6 6x x 6





tan- ce Des ten- dres ardeurs. Ta douceur ex-

Fort.

6

trême Est un don charmant, Qui vaut le bien même Qu'on cherche en ai-

The musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle and bottom staves are empty, likely for piano accompaniment. The vocal line contains several measures of music, including a final measure with a fermata. The lyrics are: "trême Est un don charmant, Qui vaut le bien même Qu'on cherche en ai-".



mant, Qui vaut le bien même Qu'on cher- che en aimant. Re-

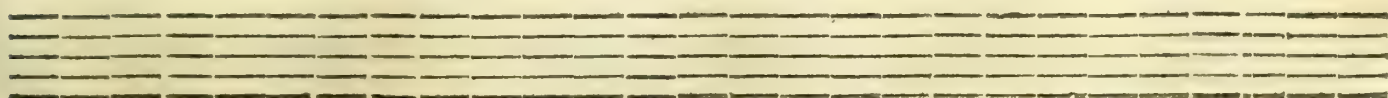
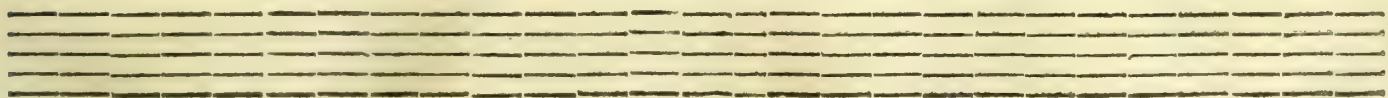
7 \* 7 \* 7 \* 6 \* \*

# ACTE TROISIEME, SCENE VI.

199

gne Aimable Esperance, Aimable Esperance, Regne dans les

Fort.





cœurs: Aimable Esperance, Tu fais la constance Des ten- dres ardeurs. Tu fais la conf-

*Doux.*

6 4 6 4

tan- ce Des ren- dres ardeurs.

Fort.

This musical score consists of four staves. The top two staves are for a vocal part, with lyrics 'tan- ce Des ren- dres ardeurs.' written below the first staff. The bottom two staves are for a piano accompaniment. The music is written in a system with a key signature of one flat and a common time signature. The vocal part features a melodic line with various ornaments and a final cadence. The piano part provides harmonic support with chords and moving lines, including a 'Fort.' (forte) dynamic marking.

AIR DES ARGIE NS.

This musical score for 'AIR DES ARGIE NS.' consists of two staves. The top staff is for a vocal part, and the bottom staff is for a piano accompaniment. The music is written in a system with a key signature of one flat and a common time signature. The vocal part features a melodic line with various ornaments and a final cadence. The piano part provides harmonic support with chords and moving lines, including a 'Fort.' (forte) dynamic marking.



FIN.

jusqu'au mot Fin.

On reprend le Rigaudon des Hautbois par b mol, page 186. & en suite celui des Violons par b quarré, page 185.



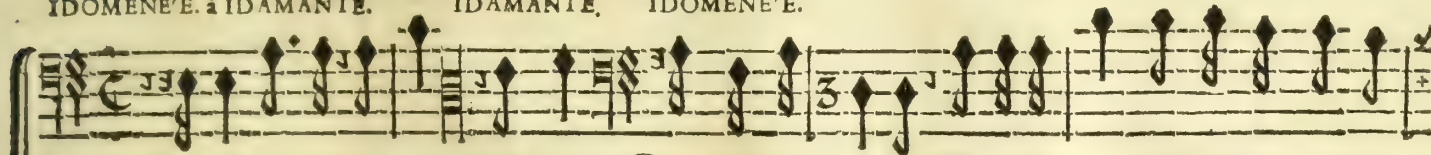
S C E N E V I I.

IDOMENE'E, IDAMANTE, & les mêmes Acteurs de la Scene precedente.

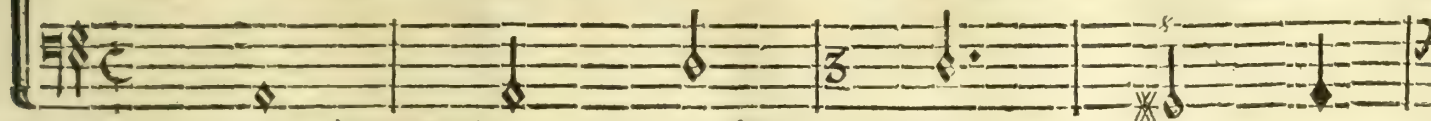
IDOMENE'E. à IDAMANTE.

IDAMANTE.

IDOMENE'E.



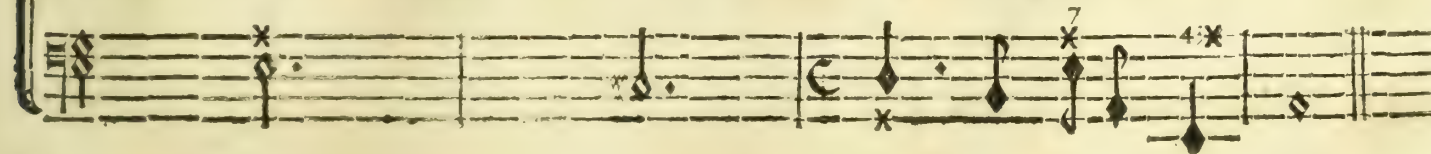
Allez Prince, partez.. O Ciel ! C'est trop at- tendre; Signalez-vous par des exploits fa-



BASSE-CONTINUE.



meux: Pour apprendre à regner, commencez à vous rendre L'appuy des malheu- reux.





Vite.

Musical score for Violons, first system. The staff is in G-clef with a 2/4 time signature. It begins with a rest for the first measure, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The tempo is marked 'Vite.'.

VIOLONS.

Musical score for Violons, second system. The staff continues with eighth and sixteenth notes, some beamed together in groups of four.

Musical score for Violons, third system. The staff continues with eighth and sixteenth notes, some beamed together in groups of four.

BASSONS.

Musical score for Bassons, first system. The staff is in G-clef with a 2/4 time signature. It begins with a series of eighth and sixteenth notes.

Musical score for Bassons, second system. The staff continues with eighth and sixteenth notes, some beamed together in groups of four.

Musical score for Bassons, third system. The staff continues with eighth and sixteenth notes, some beamed together in groups of four.

ACTE TROISIEME, SCENE VII.

207





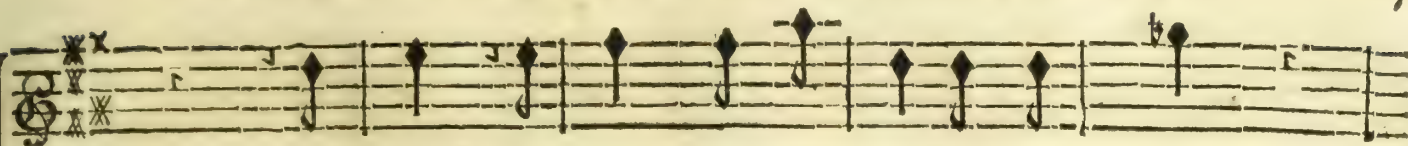
## CHOEUR.

Quel bruit! Quel bruit! quels obstacles nouveaux!

Quel bruit! Quel bruit! quels obstacles nouveaux!

# ACTE TROISIEME, SCENE VII.

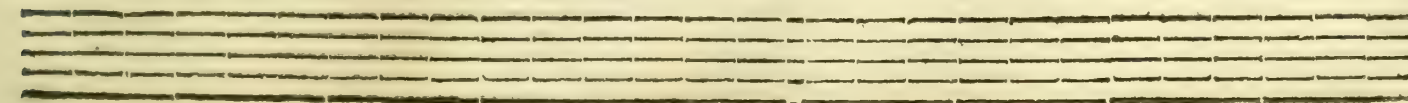
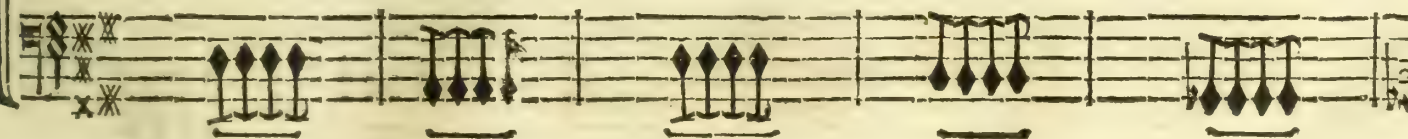
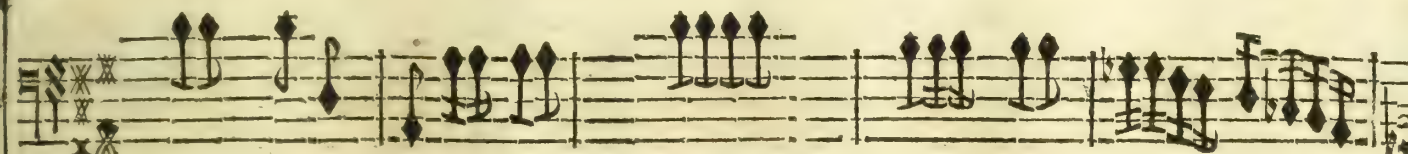
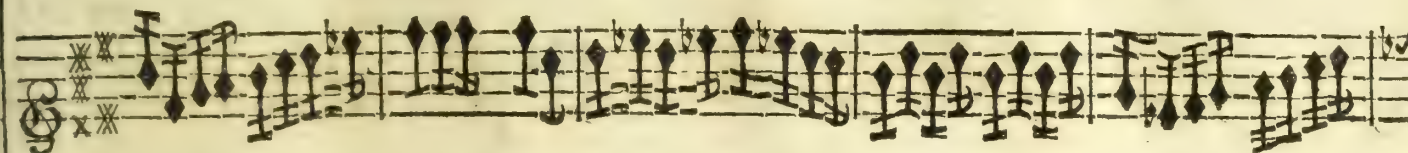
207



Quel bruit ! Quel bruit ! quels obs- tacles nou- veaux !



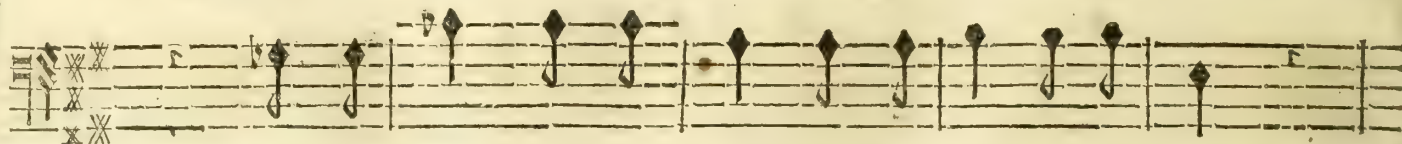
Quel bruit ! Quel bruit ! quels obs- tacles nou- veaux !



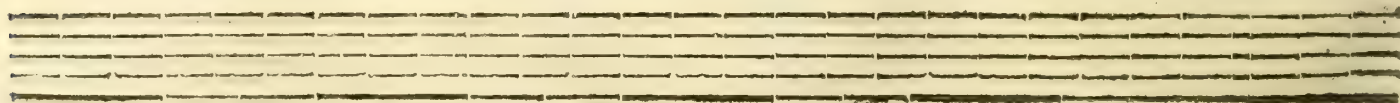




C'est Pro- tée en cour- roux qui pa- roît sur les eaux.



C'est Pro- tée en cour- roux qui pa- roît sur les eaux.

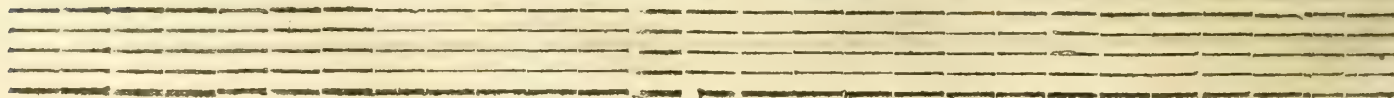


Quel bruit! Quel bruit! quels obstacles nouveaux! quels obstacles nouveaux! quels obstacles nouveaux!



tacles nouveaux! C'est Pro- tée en courroux qui pa- roît sur les

tacles nouveaux! C'est Pro- tée en courroux qui pa- roît sur les





caux.

caux.

3

4



## SCENE VIII.

PROTE'E sortant de la Mer, & les mêmes Acteurs de la Scene précédente.

*Doux.* *Fort.*

PROTE'E.

Je viens des vastes mers luy fermer les passages,

Roy perfide, d'un Dieu redoute la fureur.



Sortez, Sortez, causez d'affreux ravages, Monstre, repandez la ter-  
reur.

*Douv.*



Faites par tout sur ces rivages, Regner l'épouvante & l'horreur.



VIOLONS

The first system of musical notation for Violons. It consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a 3/4 time signature. The lower staff is in bass clef. Both staves contain a series of eighth and sixteenth notes, with some measures marked with an asterisk (\*).

The second system of musical notation for Violons. It consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a 3/4 time signature. The lower staff is in bass clef. Both staves contain a series of eighth and sixteenth notes, with some measures marked with an asterisk (\*).

The third system of musical notation for Violons. It consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a 3/4 time signature. The lower staff is in bass clef. Both staves contain a series of eighth and sixteenth notes, with some measures marked with an asterisk (\*).

CHOEUR.

AH! quelle hai- ne!      Ah! quelle hai- ne!

AH! quelle hai- ne!      Ah! quelle hai- ne!



quel cour- roux! quel courroux! Nep- tu- ne, Nep-

quel cour- roux! quel courroux! Nep- tu- ne, Nep-

The musical score consists of three systems. The first system has two staves with lyrics: 'tu- ne, quel for- fait t'ir- ri- te contre nous!'. The second system also has two staves with the same lyrics. The third system features a single staff with a complex piano accompaniment, including many beamed sixteenth and thirty-second notes, and a final fermata.

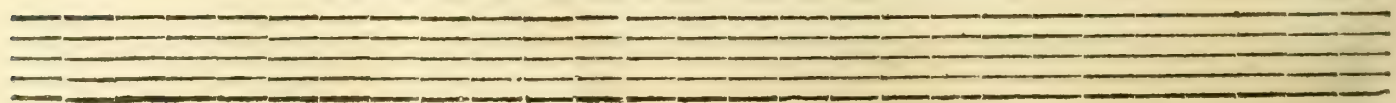
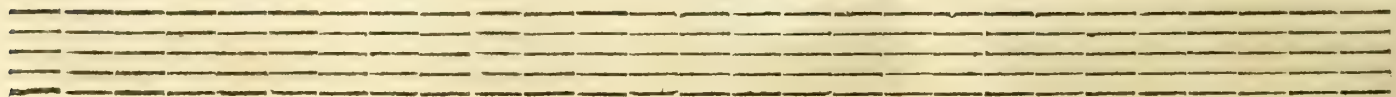
tu- ne, quel for- fait t'ir- ri- te contre nous!

tu- ne, quel for- fait t'ir- ri- te contre nous!



Ah! quelle haine! Ah! quelle

Ah! quelle haine! Ah! quelle



hai- ne! quel cour- roux! Nep- tu- ne, Nep- tu- ne,

hai- ne! quel cour- roux! Nep- tu- ne, Nep- tu- ne,



quél for- fait t'ir- ri- te contre nous!

quél for- fait t'ir- ri- te contre nous!

IDOMENE'E.

C'est en vain, Dieu barbare, Que par ces châtimens ton courroux se déclaire,

Si tu veux mon trépas, je suis prêt de mourir; Mais, si pour expier mon



crime, Il te faut une autre victime, Ne croi pas que jamais je puisse te l'of-

frir.

FIN DU TROISIEME ACTE.

*On reprend pour Entr'Acte l'Air des Argiens, Page 201.*



# ACTE QUATRIEME.

Le Théâtre représente une Campagne agréable, & au milieu le Temple de NEPTUNE.

## SCENE PREMIERE.

I L I O N E.

FLUTES.

VIOLONS.



IUIONE.

Retrai- te solitaire, Témoin discret de mes dou-

Doux.

Seul,

Doux.

Seul,

# ACTE QUATRIÈME, SCÈNE I.

225

leurs ; C'est trop souffrir, c'est trop longtems me taire, Je viés vous confi- er mes sou- pirs ,

Ff



& mes pleurs. Ah! quel tourment de me contrain-

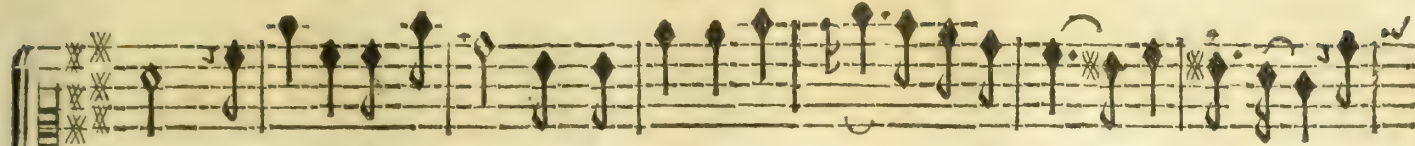
Tous. FIN.

FORT. FIN. DOUY.

FIN.

# ACTE QUATRIEME, SCENE I.

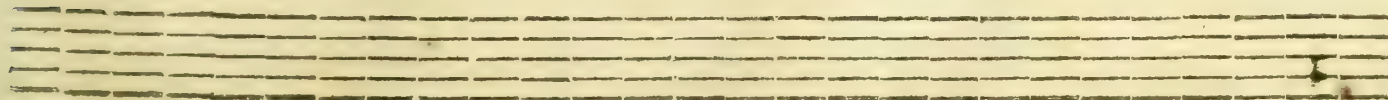
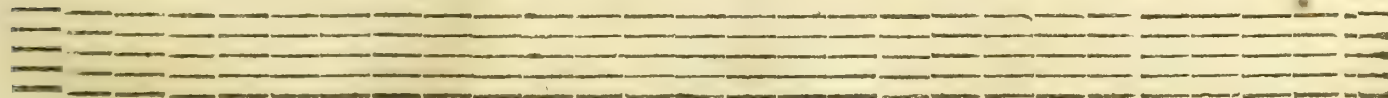
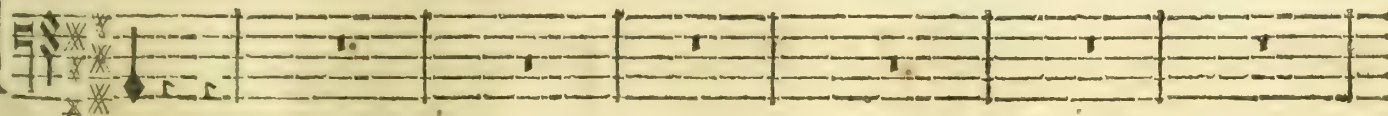
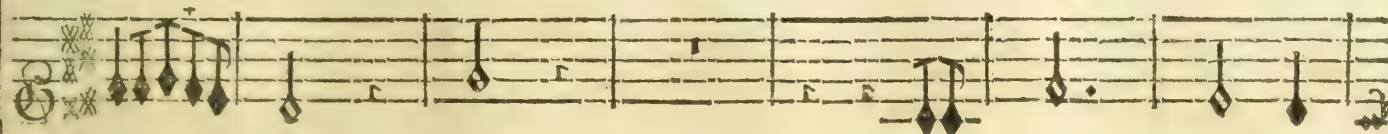
227



dre! Devoir, es-tu content? c'est af- sez de rigueur De me for- cer à feindre Aux



Scul.





yeux de mon Vainqueur : Ne m'empêche pas de me plain- dre Des maux ,

Des maux qu'il en coûte à mon cœur.

Tous.

Retraite, page 224 jusqu'au mot Fin.

S C È N E I I I.

ILIONE, DIRCE.

DIRCE.

Quel que soit le des- tin dôt les Troyes gemissent, La Crete éprouve encor de pl⁹ cruels mal-

BASSE-CONTINUE.



heurs. Un Monstre y fait ver- ser mille torrens de pleurs, Sous ses efforts tous les Peuples pe-

ILIONE,

rissent. Le Roy viendra bien-tôt dans ce Temple écarté; Il es- pere y flechir Neptune... O

Ciel! si des Troyens tu vanges l'infor- tune, Tu sçais pour qui mon cœur implore ta bon-

# ACTE QUATRIÈME, SCÈNE II.

231

DIRCÉ.

té. Pour Idamante en vain votre cœur s'intéresse, Ce Prince accablé de tristesse, S'ex-

pose au plus cruel trépas: Pour combattre le Monstre, il ose armer son bras, Il cherche à terminer sa

ILIONE.

vie & sa tendresse. Vous seule, vous pouvez arrêter ce transport... AH! je dois l'empê-



cher de courir à la mort. Va dy-luy que je veux & le voir & l'entendre... Ar- rête...

dois je encor m'exposer à le voir? Je me souviens, he-las! qu'un entretien trop rendre M'a fait

presque oubli- er ma gloire & mon de- voir. J'ay sauvé ma ver- tu de ce peril ex-

trême. Mais, si je revois ce que j'aime... Non, non ne cherchons point en cor... il va pe-

rir, Et moy je pourrais le souffrir ! Cour le chercher, va, pars.... Ciel ! je le vois pa-

roître. Amour, Amour, sauve ses jours, sans te faire connaître.





# ACTE QUATRIÈME, SCÈNE III.

237

IDAMANTE.

Princesse, à vos regards j'ose encore m'offrir; Mais, vous ne verrez plus un Amant teme-

BASSE-CONTINUE.

raire, Je ne cherche plus qu'à mourir; Mon amour a pû vous dé- plaire, Ce n'est qu'en expi-

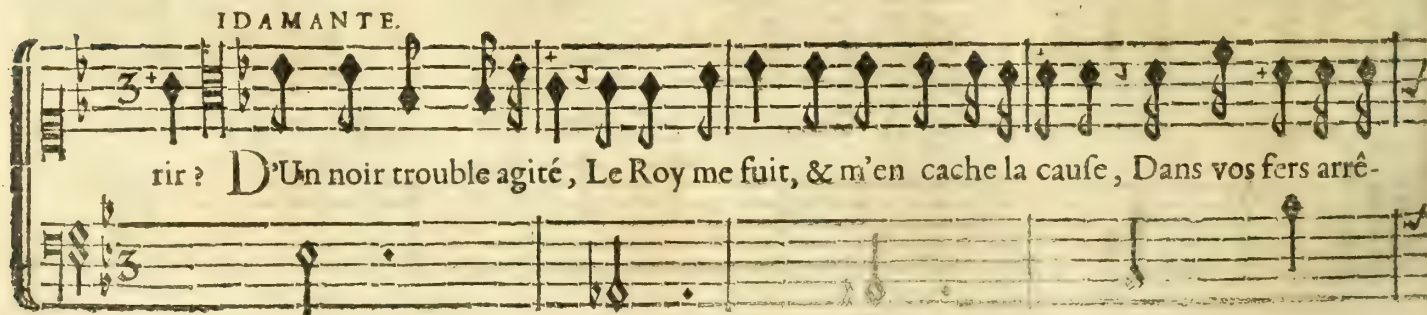
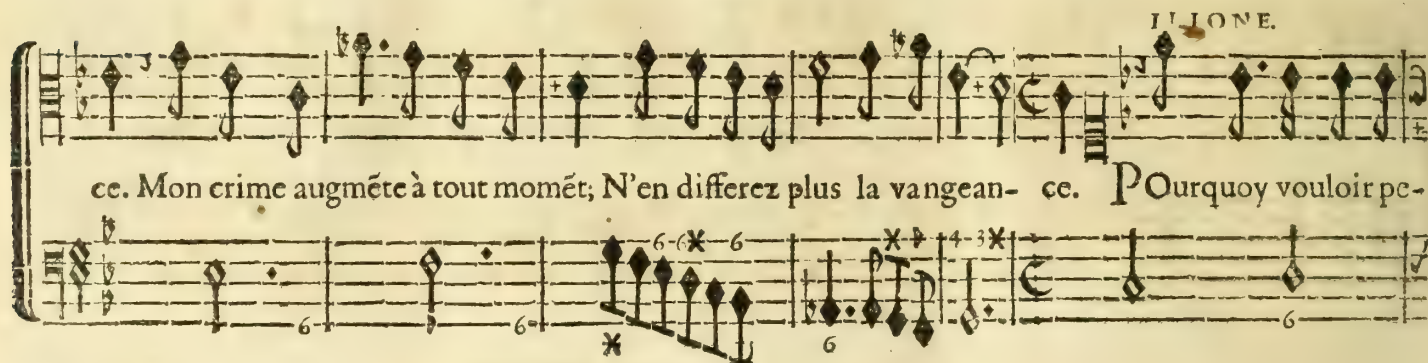
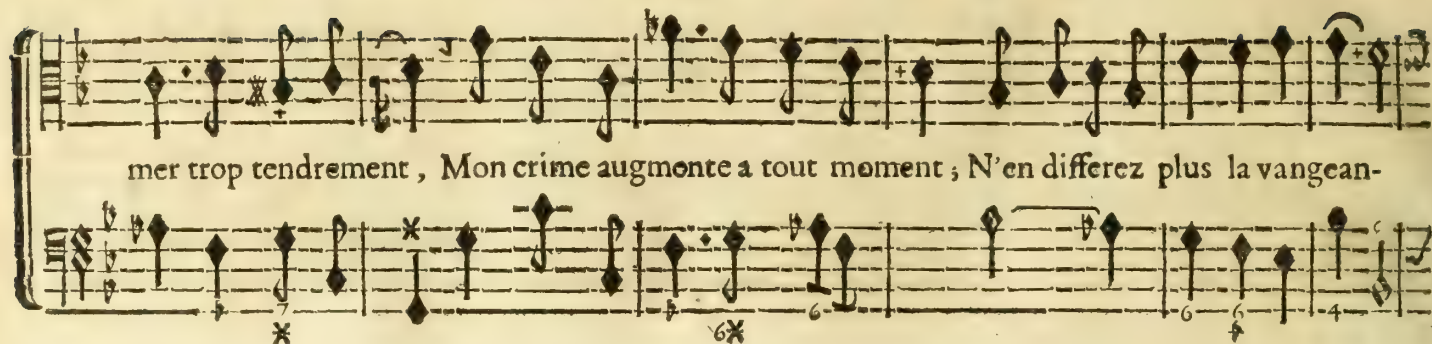
ILIONE.

IDAMANTE.

rant, que je puis en guerir. Vous? SI je vous fais une offence De vous ai-



## IDOMENE'E, TRAGEDIE.



té, A des nouveaux ennuis vôtre rigueur m'ex- pose. Par tout un Monstre affreux Désolé sur ces

bords nos Peuples malheureux. Je vais combattre sa fu- rie, Ou plû- tôt l'exci-

ILIONE.

ter à terminer ma vie, Et des tourments trop rigoureux. Calmez un transport si fu-





# ACTE QUATRIÈME, SCÈNE III.

239

IDAMANTE.

ILIONE.

preste... QU'entends-je! adorable Princesse? Mon trouble, malgré moy, Vous fait voir ma foi-

blesse: Quand vous voulez perir, aurois-je tant d'effroy, Si je n'avois pas de ten- dref-

IDAMANTE.

se? L'Ay-je bien entendu? trop plein de mon ar- deur, Un songe sédui- sant flateroit-il mon-



ILIONE.

cœur! AH! que ne puis-je encor vous cacher cette flâme! Mille remords s'emparent de mon

ame! Ma gloire, un devoir rigou-reux, Le souvenir de ma Pa-trie, Le sang de mes A-

yeux qui murmure, qui crie, Tout vient me reprocher mes feux. Mais, en fin je vous

vois dans un peril ex- trême, Je dois en détourner vos pas; Je vous le dis en-

cor, ouï Prince, je vous aime, Je sens que vôtre mort causeroit mon tre- pas.

IDAMANTE.

Air, Tendrement.

Trop heureux le poids de mes chaînes, Quel prix de mes soupirs! Tropheu- - pirs!



## IDOMENE'E, TRAGÉDIE.

J'ay moins souffert de peines, Que je ne ressens de plaisirs. J'ay moins souffert de peines, Que je ne ressens de plaisirs.

ILIONE.

Que vous servira-t'il que mon cœur soit sensible? C'est peu d'avoir à

IDAMANTE.

ILIONE.

IDAMANTE.

suivre un devoir trop fatal... Que puis-je craindre encore? Vous avez un Rival. UN Ri-

val! Ciel! est-il possible! C'étoit pour moy le coup le plus terrible. Quel Ri-

ILIONE. IDAMANTE

val m'oseroit disputer vôtres cœur: Qu'il craigne.. R Edoutez vous même sa fureur. AH c'est le

ILIONE. IDAMANTE.

Roy! C'Est luy. Quelle est ta barba- rie: Roy trop cruel! que dis-je..ô Prince infortu-



## IDOMENE'E, TRAGÉDIE.

né. C'est de luy que je tiens la vie... Mais, Ili- one m'est ravie ! Il m'ôte le Cruel ,

plus qu'il ne m'a don-

ILIONE.

ENSEMBLE.

Quel tourment ! Quelle tourment ! quelle peine ! Helas ! Helas ! faut-il bri-  
ne. Quelle pei- ne ! Quel tourment ! quelle pei- ne ! Helas ! faut-il bri-

fer une si belle chaî- ne. Quel tourment! quelle peine! He- las! He-

fer une si belle chaî- ne. Quel tourment! quelle pei- ne! He-

las! faut- il bri- fer, faut- il bri- fer une si belle chaî ne. quelle-

las! faut- il bri- fer, faut- il bri- fer une si belle chaî- ne. Quel tourment!



pei- ne! He- las! faut-il bri- ser une si belle chaî- ne. Helas! faut-il bri- ser, He-

Helas! faut-il bri- ser une si belle chaî- ne. He- las, He- las! faut-il bri-

7 6 \* 65 4 3\* 2 8 7-6 2 8

las! faut-il bri- ser une si belle chaî- ne.

fer, faut-il bri- ser une si belle chaî- ne. Je dois mourir si je vous perds,

7 6 \* 6 6 6\* 4 3\* 6

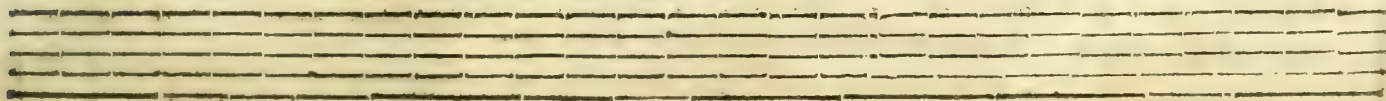
# ACTE QUATRIÈME, SCÈNE III.

247

ILIONE.

Ne vous opposez point au destin qui m'a- pelle. LE Roy pa- roît; au nom de l'ardeur la plus

belle, N'exposez point vos jours, si les miens vous sont chers.





## S C E N E I V.

IDOMENEE, IDAMANTE, suite d'IDOMENEE.

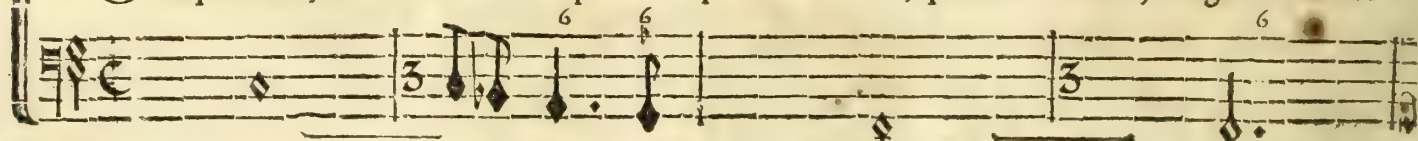


P R E' L U D E.

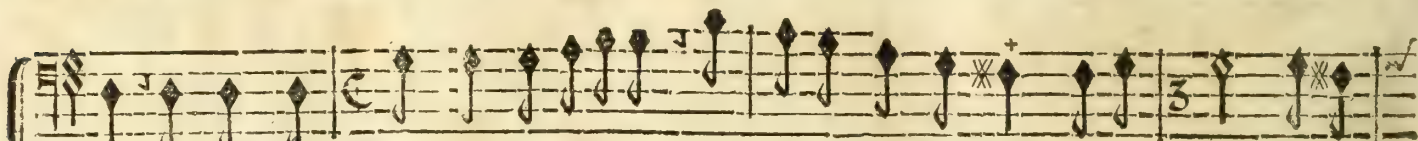
IDOMENEE.



Ciel! que vois-je mon Fils au Temple de Neptu- ne! Prince, que faites- vous, éloignez-vous d'i-



B A S S E - C O N T I N U E.



cy Le Dieu qui fait nôtre infortune, Peut- être par mes vœux sera- t'il adou-



IDAMANTE.

IDOMENEE.

cy. J'Y dois joindre les miens pour le rendre propice... Non, je vous le défens, non,

ne vous trouvez pas Aux apprêts de ce sacrifice. Allez, précipitez vos pas? Sei-

gneur, je n'ose, hélas! vous appeller mon Pere, Tous vos regards sur moy ne tombent qu'à re-



gret: Vous me fuyez encor! ay- je pû vous déplaire? Quel est mon malheur? qu'ay-je

The first system of the musical score features a vocal melody on a single staff with a treble clef and a basso continuo line on a single staff with a bass clef. The vocal line consists of eighth and sixteenth notes, with some accidentals. The basso line includes a 6/8 time signature and various rhythmic values like 6, 8, and 6.

IDOMENE'E.

fait: MOn Fils, un Dieu me fait sentir sa haine. Il a glacé mon cœur d'effroy, Et tous vos senti-

The second system continues the musical score. The vocal line starts with a C-clef and contains more complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes. The basso line has a 3/4 time signature and includes a 6/4 time signature. There are also some accidentals and a 6/4 time signature in the basso line.

à part.

ments de tendresse pour moy, Ne font que redoubler ma peine. Neptune, sur moy

The third system of the musical score shows the vocal line and basso line. The vocal line includes a 3/4 time signature and a 6/4 time signature. The basso line has a 3/4 time signature and includes a 6/4 time signature. There are also some accidentals and a 6/4 time signature in the basso line.

# ACTE QUATRIEME, SCENE IV.

251

IDAMANTE.

IDOMENE'E.

seul faites tomber vos coups... O Ciel! EN vous voyant je fremis, je fris-

IDAMANTE.

IDOMENE'E.

IDAMANTE.

sonne. AY-je merité son courroux? P Uissay-je le fléchir sans vous! P Ar quel crime ay-je

IDOMENE'E.

pû... P Artez, je vous l'ordonne.



## S C E N E V.

IDOMENEE, Sacrificateurs de NEPTUNE, suite d'IDOMENEE

TOUS.

VIOLONS.  
TOUS.

VIOLONS.  
TOUS.

Violon I (Treble clef, 2/4 time): Measures 1-8. Notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4, E4, D4, C4, B3, A3, G3, F#3, E3, D3, C3, B2, A2, G2, F#2, E2, D2, C2, B1, A1, G1, F#1, E1, D1, C1, B0, A0, G0, F#0, E0, D0, C0, B-1, A-1, G-1, F#-1, E-1, D-1, C-1, B-2, A-2, G-2, F#-2, E-2, D-2, C-2, B-3, A-3, G-3, F#-3, E-3, D-3, C-3, B-4, A-4, G-4, F#-4, E-4, D-4, C-4, B-5, A-5, G-5, F#-5, E-5, D-5, C-5, B-6, A-6, G-6, F#-6, E-6, D-6, C-6, B-7, A-7, G-7, F#-7, E-7, D-7, C-7, B-8, A-8, G-8, F#-8, E-8, D-8, C-8, B-9, A-9, G-9, F#-9, E-9, D-9, C-9, B-10, A-10, G-10, F#-10, E-10, D-10, C-10, B-11, A-11, G-11, F#-11, E-11, D-11, C-11, B-12, A-12, G-12, F#-12, E-12, D-12, C-12, B-13, A-13, G-13, F#-13, E-13, D-13, C-13, B-14, A-14, G-14, F#-14, E-14, D-14, C-14, B-15, A-15, G-15, F#-15, E-15, D-15, C-15, B-16, A-16, G-16, F#-16, E-16, D-16, C-16, B-17, A-17, G-17, F#-17, E-17, D-17, C-17, B-18, A-18, G-18, F#-18, E-18, D-18, C-18, B-19, A-19, G-19, F#-19, E-19, D-19, C-19, B-20, A-20, G-20, F#-20, E-20, D-20, C-20, B-21, A-21, G-21, F#-21, E-21, D-21, C-21, B-22, A-22, G-22, F#-22, E-22, D-22, C-22, B-23, A-23, G-23, F#-23, E-23, D-23, C-23, B-24, A-24, G-24, F#-24, E-24, D-24, C-24, B-25, A-25, G-25, F#-25, E-25, D-25, C-25, B-26, A-26, G-26, F#-26, E-26, D-26, C-26, B-27, A-27, G-27, F#-27, E-27, D-27, C-27, B-28, A-28, G-28, F#-28, E-28, D-28, C-28, B-29, A-29, G-29, F#-29, E-29, D-29, C-29, B-30, A-30, G-30, F#-30, E-30, D-30, C-30, B-31, A-31, G-31, F#-31, E-31, D-31, C-31, B-32, A-32, G-32, F#-32, E-32, D-32, C-32, B-33, A-33, G-33, F#-33, E-33, D-33, C-33, B-34, A-34, G-34, F#-34, E-34, D-34, C-34, B-35, A-35, G-35, F#-35, E-35, D-35, C-35, B-36, A-36, G-36, F#-36, E-36, D-36, C-36, B-37, A-37, G-37, F#-37, E-37, D-37, C-37, B-38, A-38, G-38, F#-38, E-38, D-38, C-38, B-39, A-39, G-39, F#-39, E-39, D-39, C-39, B-40, A-40, G-40, F#-40, E-40, D-40, C-40, B-41, A-41, G-41, F#-41, E-41, D-41, C-41, B-42, A-42, G-42, F#-42, E-42, D-42, C-42, B-43, A-43, G-43, F#-43, E-43, D-43, C-43, B-44, A-44, G-44, F#-44, E-44, D-44, C-44, B-45, A-45, G-45, F#-45, E-45, D-45, C-45, B-46, A-46, G-46, F#-46, E-46, D-46, C-46, B-47, A-47, G-47, F#-47, E-47, D-47, C-47, B-48, A-48, G-48, F#-48, E-48, D-48, C-48, B-49, A-49, G-49, F#-49, E-49, D-49, C-49, B-50, A-50, G-50, F#-50, E-50, D-50, C-50, B-51, A-51, G-51, F#-51, E-51, D-51, C-51, B-52, A-52, G-52, F#-52, E-52, D-52, C-52, B-53, A-53, G-53, F#-53, E-53, D-53, C-53, B-54, A-54, G-54, F#-54, E-54, D-54, C-54, B-55, A-55, G-55, F#-55, E-55, D-55, C-55, B-56, A-56, G-56, F#-56, E-56, D-56, C-56, B-57, A-57, G-57, F#-57, E-57, D-57, C-57, B-58, A-58, G-58, F#-58, E-58, D-58, C-58, B-59, A-59, G-59, F#-59, E-59, D-59, C-59, B-60, A-60, G-60, F#-60, E-60, D-60, C-60, B-61, A-61, G-61, F#-61, E-61, D-61, C-61, B-62, A-62, G-62, F#-62, E-62, D-62, C-62, B-63, A-63, G-63, F#-63, E-63, D-63, C-63, B-64, A-64, G-64, F#-64, E-64, D-64, C-64, B-65, A-65, G-65, F#-65, E-65, D-65, C-65, B-66, A-66, G-66, F#-66, E-66, D-66, C-66, B-67, A-67, G-67, F#-67, E-67, D-67, C-67, B-68, A-68, G-68, F#-68, E-68, D-68, C-68, B-69, A-69, G-69, F#-69, E-69, D-69, C-69, B-70, A-70, G-70, F#-70, E-70, D-70, C-70, B-71, A-71, G-71, F#-71, E-71, D-71, C-71, B-72, A-72, G-72, F#-72, E-72, D-72, C-72, B-73, A-73, G-73, F#-73, E-73, D-73, C-73, B-74, A-74, G-74, F#-74, E-74, D-74, C-74, B-75, A-75, G-75, F#-75, E-75, D-75, C-75, B-76, A-76, G-76, F#-76, E-76, D-76, C-76, B-77, A-77, G-77, F#-77, E-77, D-77, C-77, B-78, A-78, G-78, F#-78, E-78, D-78, C-78, B-79, A-79, G-79, F#-79, E-79, D-79, C-79, B-80, A-80, G-80, F#-80, E-80, D-80, C-80, B-81, A-81, G-81, F#-81, E-81, D-81, C-81, B-82, A-82, G-82, F#-82, E-82, D-82, C-82, B-83, A-83, G-83, F#-83, E-83, D-83, C-83, B-84, A-84, G-84, F#-84, E-84, D-84, C-84, B-85, A-85, G-85, F#-85, E-85, D-85, C-85, B-86, A-86, G-86, F#-86, E-86, D-86, C-86, B-87, A-87, G-87, F#-87, E-87, D-87, C-87, B-88, A-88, G-88, F#-88, E-88, D-88, C-88, B-89, A-89, G-89, F#-89, E-89, D-89, C-89, B-90, A-90, G-90, F#-90, E-90, D-90, C-90, B-91, A-91, G-91, F#-91, E-91, D-91, C-91, B-92, A-92, G-92, F#-92, E-92, D-92, C-92, B-93, A-93, G-93, F#-93, E-93, D-93, C-93, B-94, A-94, G-94, F#-94, E-94, D-94, C-94, B-95, A-95, G-95, F#-95, E-95, D-95, C-95, B-96, A-96, G-96, F#-96, E-96, D-96, C-96, B-97, A-97, G-97, F#-97, E-97, D-97, C-97, B-98, A-98, G-98, F#-98, E-98, D-98, C-98, B-99, A-99, G-99, F#-99, E-99, D-99, C-99, B-100, A-100, G-100, F#-100, E-100, D-100, C-100, B-101, A-101, G-101, F#-101, E-101, D-101, C-101, B-102, A-102, G-102, F#-102, E-102, D-102, C-102, B-103, A-103, G-103, F#-103, E-103, D-103, C-103, B-104, A-104, G-104, F#-104, E-104, D-104, C-104, B-105, A-105, G-105, F#-105, E-105, D-105, C-105, B-106, A-106, G-106, F#-106, E-106, D-106, C-106, B-107, A-107, G-107, F#-107, E-107, D-107, C-107, B-108, A-108, G-108, F#-108, E-108, D-108, C-108, B-109, A-109, G-109, F#-109, E-109, D-109, C-109, B-110, A-110, G-110, F#-110, E-110, D-110, C-110, B-111, A-111, G-111, F#-111, E-111, D-111, C-111, B-112, A-112, G-112, F#-112, E-112, D-112, C-112, B-113, A-113, G-113, F#-113, E-113, D-113, C-113, B-114, A-114, G-114, F#-114, E-114, D-114, C-114, B-115, A-115, G-115, F#-115, E-115, D-115, C-115, B-116, A-116, G-116, F#-116, E-116, D-116, C-116, B-117, A-117, G-117, F#-117, E-117, D-117, C-117, B-118, A-118, G-118, F#-118, E-118, D-118, C-118, B-119, A-119, G-119, F#-119, E-119, D-119, C-119, B-120, A-120, G-120, F#-120, E-120, D-120, C-120, B-121, A-121, G-121, F#-121, E-121, D-121, C-121, B-122, A-122, G-122, F#-122, E-122, D-122, C-122, B-123, A-123, G-123, F#-123, E-123, D-123, C-123, B-124, A-124, G-124, F#-124, E-124, D-124, C-124, B-125, A-125, G-125, F#-125, E-125, D-125, C-125, B-126, A-126, G-126, F#-126, E-126, D-126, C-126, B-127, A-127, G-127, F#-127, E-127, D-127, C-127, B-128, A-128, G-128, F#-128, E-128, D-128, C-128, B-129, A-129, G-129, F#-129, E-129, D-129, C-129, B-130, A-130, G-130, F#-130, E-130, D-130, C-130, B-131, A-131, G-131, F#-131, E-131, D-131, C-131, B-132, A-132, G-132, F#-132, E-132, D-132, C-132, B-133, A-133, G-133, F#-133, E-133, D-133, C-133, B-134, A-134, G-134, F#-134, E-134, D-134, C-134, B-135, A-135, G-135, F#-135, E-135, D-135, C-135, B-136, A-136, G-136, F#-136, E-136, D-136, C-136, B-137, A-137, G-137, F#-137, E-137, D-137, C-137, B-138, A-138, G-138, F#-138, E-138, D-138, C-138, B-139, A-139, G-139, F#-139, E-139, D-139, C-139, B-140, A-140, G-140, F#-140, E-140, D-140, C-140, B-141, A-141, G-141, F#-141, E-141, D-141, C-141, B-142, A-142, G-142, F#-142, E-142, D-142, C-142, B-143, A-143, G-143, F#-143, E-143, D-143, C-143, B-144, A-144, G-144, F#-144, E-144, D-144, C-144, B-145, A-145, G-145, F#-145, E-145, D-145, C-145, B-146, A-146, G-146, F#-146, E-146, D-146, C-146, B-147, A-147, G-147, F#-147, E-147, D-147, C-147, B-148, A-148, G-148, F#-148, E-148, D-148, C-148, B-149, A-149, G-149, F#-149, E-149, D-149, C-149, B-150, A-150, G-150, F#-150, E-150, D-150, C-150, B-151, A-151, G-151, F#-151, E-151, D-151, C-151, B-152, A-152, G-152, F#-152, E-152, D-152, C-152, B-153, A-153, G-153, F#-153, E-153, D-153, C-153, B-154, A-154, G-154, F#-154, E-154, D-154, C-154, B-155, A-155, G-155, F#-155, E-155, D-155, C-155, B-156, A-156, G-156, F#-156, E-156, D-156, C-156, B-157, A-157, G-157, F#-157, E-157, D-157, C-157, B-158, A-158, G-158, F#-158, E-158, D-158, C-158, B-159, A-159, G-159, F#-159, E-159, D-159, C-159, B-160, A-160, G-160, F#-160, E-160, D-160, C-160, B-161, A-161, G-161, F#-161, E-161, D-161, C-161, B-162, A-162, G-162, F#-162, E-162, D-162, C-162, B-163, A-163, G-163, F#-163, E-163, D-163, C-163, B-164, A-164, G-164, F#-164, E-164, D-164, C-164, B-165, A-165, G-165, F#-165, E-165, D-165, C-165, B-166, A-166, G-166, F#-166, E-166, D-166, C-166, B-167, A-167, G-167, F#-167, E-167, D-167, C-167, B-168, A-168, G-168, F#-168, E-168, D-168, C-168, B-169, A-169, G-169, F#-169, E-169, D-169, C-169, B-170, A-170, G-170, F#-170, E-170, D-170, C-170, B-171, A-171, G-171, F#-171, E-171, D-171, C-171, B-172, A-172, G-172, F#-172, E-172, D-172, C-172, B-173, A-173, G-173, F#-173, E-173, D-173, C-173, B-174, A-174, G-174, F#-174, E-174, D-174, C-174, B-175, A-175, G-175, F#-175, E-175, D-175, C-175, B-176, A-176, G-176, F#-176, E-176, D-176, C-176, B-177, A-177, G-177, F#-177, E-177, D-177, C-177, B-178, A-178, G-178, F#-178, E-178, D-178, C-178, B-179, A-179, G-179, F#-179, E-179, D-179, C-179, B-180, A-180, G-180, F#-180, E-180, D-180, C-180, B-181, A-181, G-181, F#-181, E-181, D-181, C-181, B-182, A-182, G-182, F#-182, E-182, D-182, C-182, B-183, A-183, G-183, F#-183, E-183, D-183, C-183, B-184, A-184, G-184, F#-184, E-184, D-184, C-184, B-185, A-185, G-185, F#-185, E-185, D-185, C-185, B-186, A-186, G-186, F#-186, E-186, D-186, C-186, B-187, A-187, G-187, F#-187, E-187, D-187, C-187, B-188, A-188, G-188, F#-188, E-188, D-188, C-188, B-189, A-189, G-189, F#-189, E-189, D-189, C-189, B-190, A-190, G-190, F#-190, E-190, D-190, C-190, B-191, A-191, G-191, F#-191, E-191, D-191, C-191, B-192, A-192, G-192, F#-192, E-192, D-192, C-192, B-193, A-193, G-193, F#-193, E-193, D-193, C-193, B-194, A-194, G-194, F#-194, E-194, D-194, C-194, B-195, A-195, G-195, F#-195, E-195, D-195, C-195, B-196, A-196, G-196, F#-196, E-196, D-196, C-196, B-197, A-197, G-197, F#-197, E-197, D-197, C-197, B-198, A-198, G-198, F#-198, E-198, D-198, C-198, B-199, A-199, G-199, F#-199, E-199, D-199, C-199, B-200, A-200, G-200, F#-200, E-200, D-200, C-200, B-201, A-201, G-201, F#-201, E-201, D-201, C-201, B-202, A-202, G-202, F#-202, E-202, D-202, C-202, B-203, A-203, G-203, F#-203, E-203, D-203, C-203, B-204, A-204, G-204, F#-204, E-204, D-204, C-204, B-205, A-205, G-205, F#-205, E-205, D-205, C-205, B-206, A-206, G-206, F#-206, E-206, D-206, C-206, B-207, A-207, G-207, F#-207, E-207, D-207, C-207, B-208, A-208, G-208, F#-208, E-208, D-208, C-208, B-209, A-209, G-209, F#-209, E-209, D-209, C-209, B-210, A-210, G-210, F#-210, E-210, D-210, C-210, B-211, A-211, G-211, F#-211, E-211, D-211, C-211, B-212, A-212, G-212, F#-212, E-212, D-212, C-212, B-213, A-213, G-213, F#-213, E-213, D-213, C-213, B-214, A-214, G-214, F#-214, E-214, D-214, C-214, B-215, A-215, G-215, F#-215, E-215, D-215, C-215, B-216, A-216, G-216, F#-216, E-216, D-216, C-216, B-217, A-217, G-217, F#-217, E-217, D-217, C-217, B-218, A-218, G-218, F#-218, E-218, D-218, C-218, B-219, A-219, G-219, F#-219, E-219, D-219, C-219, B-220, A-220, G-220, F#-220, E-220, D-220, C-220, B-221, A-221, G-221, F#-221, E-221, D-221, C-221, B-222, A-222, G-222, F#-222, E-222, D-222, C-222, B-223, A-223, G-223, F#-223, E-223, D-223, C-223, B-224, A-224, G-224, F#-224, E-224, D-224, C-224, B-225, A-225, G-225, F#-225, E-225, D-225, C-225, B-226, A-226, G-226, F#-226, E-226, D-226, C-226, B-227, A-227, G-227, F#-227, E-227, D-227, C-227, B-228, A-228, G-228, F#-228, E-228, D-228, C-228, B-229, A-229, G-229, F#-229, E-229, D-229, C-229, B-230, A-230, G-230, F#-230, E-230, D-230, C-230, B-231, A-231, G-231, F#-231, E-231, D-231, C-231, B-232, A-232, G-232, F#-232, E-232, D-232, C-232, B-233, A-233, G-233, F#-233, E-233, D-233, C-233, B-234, A-234, G-234, F#-234, E-234, D-234, C-234, B-235, A-235, G-235, F#-235, E-235, D-235, C-235, B-236, A-236, G-236, F#-236, E-236, D-236, C-236, B-237, A-237, G-237, F#-237, E-237, D-237, C-237, B-238, A-238, G-238, F#-238, E-238, D-238, C-238, B-239, A-239, G-239, F#-239, E-239, D-239, C-239, B-240, A-240, G-240, F#-240, E-240, D-240, C-240, B-241, A-241, G-241, F#-241, E-241, D-241, C-241, B-242, A-242, G-242, F#-242, E-242, D-242, C-242, B-243, A-243, G-243, F#-243, E-243, D-243, C-243, B-244, A-244, G-244, F#-244, E-244, D-244, C-244, B-245, A-245, G-245, F#-245, E-245, D-245, C-245, B-246, A-246, G-246, F#-246, E-246, D-246, C-246, B-247, A-247, G-247, F#-247, E-247, D-247, C-247, B-248, A-248, G-248, F#-248, E-248, D-248, C-248, B-249, A-249, G-249, F#-249, E-249, D-249, C-249, B-250, A-250, G-250, F#-250, E-250, D-250, C-250, B-251, A-251, G-251, F#-251, E-251, D-251, C-251, B-252, A-252, G-252, F#-252, E-252, D-252, C-252, B-253, A-253, G-253, F#-253, E-253, D-253, C-253, B-254, A-254, G-254, F#-254, E-254, D-254, C-254, B-255, A-255, G-255, F#-255, E-255, D-255, C-255, B-256, A-256, G-256, F#-256, E-256, D-256, C-256, B-257, A-257, G-257, F#-257, E-257, D-257, C-257, B-258, A-258, G-258, F#-258, E-258, D-258, C-258, B-259, A-259, G-259, F#-259, E-259, D-259, C-259, B-260, A-260, G-260, F#-260, E-260, D-260, C-260, B-261, A-261, G-261, F#-261, E-261, D-261, C-261, B-262, A-262, G-262, F#-262, E-262, D-262, C-262, B-263, A-263, G-263, F#-263, E-263, D-263, C-263, B-264, A-264, G-264, F#-264, E-264, D-264, C-264, B-265, A-265, G-265, F#-265, E-265, D-265, C-265, B-266, A-266, G-266, F#-266, E-266, D-266, C-266, B-267, A-267, G-267, F#-267, E-267, D-267, C-267, B-268, A-268, G-268, F#-268, E-268, D-268, C-268, B-269, A-269, G-269, F#-269, E-269, D-269, C-269, B-270, A-270, G-270, F#-270, E-270, D-270, C-270, B-271, A-271, G-271, F#-271, E-271, D-271, C-271, B-272, A-272, G-272, F#-272, E-272, D-272, C-272, B-273, A-273, G-273, F#-273, E-273, D-273, C-273, B-274, A-274, G-274, F#-274, E-274, D-274, C-274, B-275, A-275, G-275, F#-275, E-275, D-275, C-275, B-276, A-276, G-276, F#-276, E-276, D-276, C-276, B-277, A-277, G-277, F#-277, E-277, D-277, C-277, B-278, A-278, G-278, F#-278, E-278, D-278, C-278, B-279, A-279, G-279, F#-279, E-279, D-279, C-279, B-280, A-280, G-280, F#-280, E-280, D-280, C-280, B-281, A-281, G-281, F#-281, E-281, D-281, C-281, B-282, A-282, G-282, F#-282, E-282, D-282, C-282, B-283, A-283, G-283, F#-283, E-283, D-283, C-283, B-284, A-284, G-284, F#-284, E-284, D-284, C-284, B-285, A-285, G-285, F#-285, E-285, D-285, C-285, B-286, A-286, G-286, F#-286, E-286, D-286, C-286, B-287, A-287, G-287, F#-287, E-287, D-287, C-287, B-288, A-288, G-288, F#-288, E-288, D-288, C-288, B-289, A-289, G-289, F#-289, E-289, D-289, C-289, B-290, A-290, G-290, F#-290, E-290, D-290, C-290, B-291, A-291, G-291, F#-291, E-291, D-291, C-291, B-292, A-292, G-292, F#-292, E-292, D-292, C-292, B-293, A-293, G-293, F#-293, E-293, D-293, C-293, B-294, A-294, G-294, F#-294, E-294, D-294, C-294, B-295, A-295, G-295, F#-295, E-295, D-295, C-295, B-296, A-296, G-296, F#-296, E-296, D-296, C-296, B

DOUX.

DOUX.

IDOMENEE.

○ Neptune, Neptune, B-C. reçois nos vœux, Calme ton courroux rigoureux.

Calme ton courroux rigoureux.



## IDOMENEE, TRAGEDIE.

IDOMENEE, &amp; trois SACRIFICATEURS

O Neptune, reçois nos vœux, O Neptune, reçois nos vœux, Calme

O Neptune, reçois nos vœux, O Neptune, reçois nos vœux, Calme ton courroux

reux. O Neptune, O Neptune, reçois nos vœux,

O Neptune, reçois nos vœux, O Neptune, reçois nos vœux, Calme ton cour-

BASSE-CONTINUE.

# ACTE QUATRIE' ME, SCENE V.

255

ton courroux rigou- reux.

O Nep- tune, reçois nos

rigou- reux.

O Nep- tune, reçois nos

Calmes ton courroux rigoureux. reçois nos vœux,

roux rigou- reux.

O Nep- tune, reçois nos

ton courroux rigou- reux. O Nep- tune, reçois nos

rigou- reux. O Nep- tune, reçois nos

Calmes ton courroux rigoureux. reçois nos vœux,

roux rigou- reux. O Nep- tune, reçois nos

7 6 6 76 76X



FIN

vœux, Calme ton courroux ri- goureux.

FIN.

vœux, Calme ton courroux, ton courroux rigoureux.

FIN.

Calme ton courroux, Calme ton courroux rigoureux.

FIN.

vœux, Calme ton courroux, ton courroux rigoureux.

FIN.

FIN.

FIN.

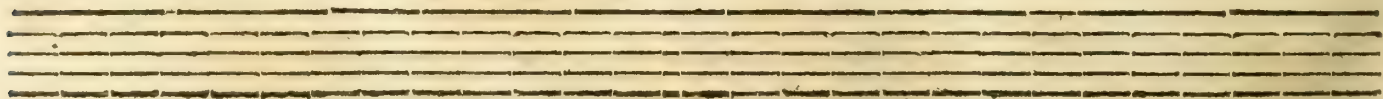
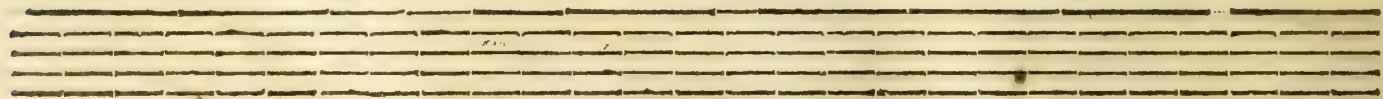
DOUX.

IDOMENE'E.

UN o-rage éternel n'agite point les on-



des. Après a- voir troublé les flots , Tu fais rentrer les



vents dans leurs grottes profondes, Tu laisses les Mers en re- pos. Ta co- lere pour



nous fera-t'elle éter- nel- le. Voi, pour la defar- mer un repen- tir fi-

del- le. O Neptune, &c. *page 253. jusqu'au mot Fin.*

76 54 4 3

C H O E U R derrière le Théâtre.

T Riompez, Triôpez, remportez une immortelle gloire,

VIOLENS.

6 4 3 6 6 6

T Riompez, Triôpez, remportez une immortelle gloire,



Triomphez, Triomphez, remportez une immortelle gloi- re. Triom-

Triomphez, remportez une immortelle gloi- re. B-B. Triom-

Triomphez, B-C. Triomphez, remportez une immortelle gloi- re. B-B. Triom-

phez, Triom- phez, Triom- phez, rempor- tez une im- mortelle gloi- re.

Triom- phez, Triom- phez, rempor- tez une im- mortelle gloi- re.

phez, B-C. Triomphez, Triom- phez, rempor- tez une im- mortelle gloi- re.

IDOMENÉE.

QU'entens-je! quels chants de victoire!

SCÈNE VI.

IDOMENÉE, ARCAS, & les Acteurs de la Scène précédente.

ARCAS.

PEnetré de douleur en partant de ces lieux, Vôte Fils qui cherchoit à terminer sa

BASSE-CONTINUE.

vie, A du Monstre cruel attaqué la furie, Son bras en est victori-



IDOMENE'E.

eux. O Toy, qui permets sa dé- faite, Neptune, e- xauce- tu mes vœux?

ARCAS.

Tous les Habitants de la Crete, Ce- lebrent ce Triomphe heureux.

## S C E N E V I I.

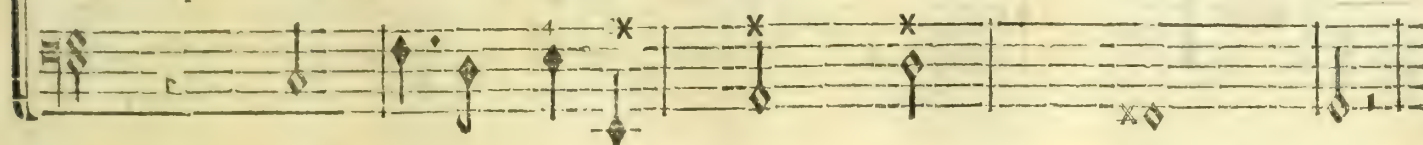
IDOMENE'E, ARCAS, Troupe de Sacrificateurs, Troupe de Peuples.

Tous les Habitants de la Crete, Ce- lebrent ce Triomphe heureux.

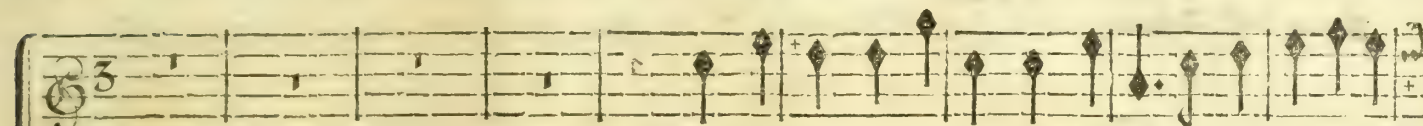
IDOMENE



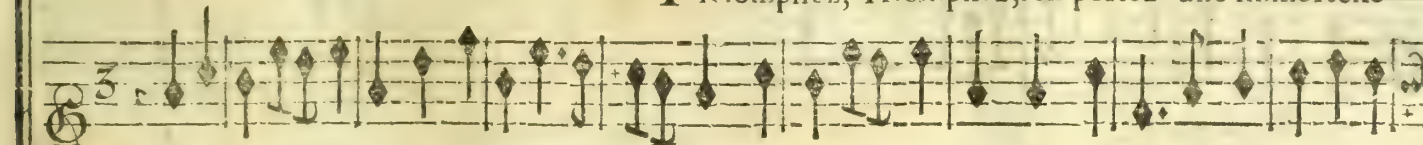
Dieu puissant, ta colere est enfin satisfaite, Pour victime, reçois mes respects, & leurs jeux.



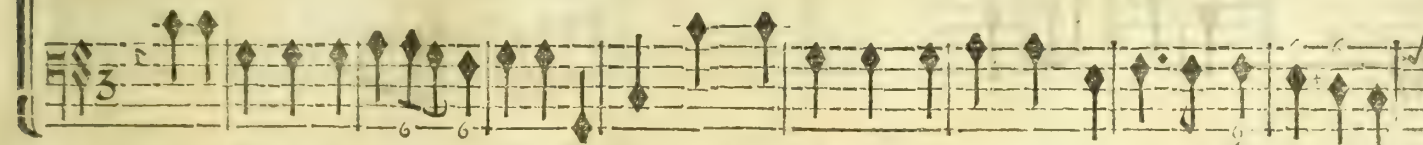
CHOEURS de PEUPLES qui entrent en chantant & en dansant.



Triomphez, Triomphez, remportez une immortelle



VIOLONS.



BASSE-CONTINUE.

Triomphez, Triomphez, remportez une immortelle





gloire, Triomphez, Triomphez, Triomphez, remportez une immortelle gloi-

gloire, B-C. Triomphez, Triomphez, Triomphez, remportez une immortelle gloi-

re, Triomphez, Triomphez, Triomphez, ai-

re, B-C. Triomphez, Triomphez, Triomphez, ai-

mable Héros, Triomphez, Triomphez ai-

mable Hé- ros, C'est à votre victoire, Que nous devons nôtre re-



pos Triomphez, Triomphez, remportez une immortelle

pos. B-C. Triomphez, Triomphez, remportez une immortelle

gloi- re. Triomphez,

gloi- re. B-C. Triom-

Triomphez, Triomphez, aimable Hé-ros,

phiez, Triomphez, Triomphez, aimable Hé-ros, B-C.

C'est à votre victoire, Que nous devons nôtre repos.

C'est à votre victoire, Que nous devons nôtre repos. B-C.



Triomphez, Triomphez, Triomphez, Triomphez, remportez une immortelle

Triomphez, Triomphez, Triomphez, Triomphez, remportez une immortelle

gloi- re. Triomphez, Triomphez, aimable Héros, Triomphez, C'est à vôtre vic-

gloi- re. Triomphez, Triomphez, aimable Héros, Triomphez, C'est à vôtre vic-

toire, Que nous devons nôtre repos. C'est à vôtre victoi- re, Que nous devons

nôtre repos. Triom- phiez, Triomphez, ai- mable Hé- ros,

nôtre repos. Triomphez, Triom- phiez, aima- ble Hé- ros. B-C.



C'est à vôtre victoire, Que nous devons nôtre repos.

C'est à vôtre vic- toire, Que nous devons nôtre repos. B. C.

C'est à vôtre victoire, Que nous devons nôtre repos.

C'est à vôtre victoire, Que nous devons nôtre repos.

DEUX BERGERES.

*Les Hautbois jouent cet Air, alternativement.*

*Lentement.*

Venez, Plaisirs, Amours venez, La Paix de retour vous appelle:

Venez, Plaisirs, Amours venez, La Paix de retour vous appelle:

le: Nous ne ferons point fortunez, Si vous ne regnez avec el-

le: Nous ne ferons point fortunez, Si vous ne regnez avec el-

M m



Three staves of music for voices. The lyrics are: Ic. Nous ne ferons... Ic.

## PREMIER MENUET.

*Hautbois & Violons, alternativement.*

Three staves of music for the Premier Menuet. The first two staves are for Hautbois and Violons, alternating. The third staff is for the Bass. The music is in 3/4 time and features various ornaments and fingerings.

DEUXIÈME MENUET.

VIOLONS & HAUTBOIS alternativement.

Un BERGER, & le CHOEUR.

LA Paix & les Plaisirs tranquilles, Dans nos Hameaux font leur fé- jour :  
 2<sup>e</sup>. Comp. Un cœur que la Fortu- ne engage, N'a point le tems d'être a- moureux :

LA Paix & les Plaisirs tran- quilles, Dans nos Hameaux font leur fé- jour :  
 2<sup>e</sup>. Comp. Un cœur que la Fortu- ne en- gage, N'a point le tems d'être amou- reux :



*Reprise.*

Nous laissons les soins inu- tiles, A qui suit l'éclat de la Cour, Nos cœurs dans ces heu-  
 Qu'à cette l'éef- se vo- lage, Il aille présenter ses vœux, L'Amour ne veut point

B. C.

Nos cœurs dans ces heu-  
 L'Amour ne veut point

*A la Reprise.*

reux a- ziles, Ne cher- chent qu'à plaire à l'A- mour.  
 de par- tage, Il faut ê- tre tout à ses feux.

reux a- ziles, Ne cherchent qu'à plaire à l'A- mour.  
 de par- tage, Il faut ê- tre tout à ses feux.

*On reprend le Menuet par b mol, on chante le deuxième Couplet, & l'on reprend le premier Menuet.*

## A I R P A Y S A N.

UNE BERGERE.

VIOLONS.



U Ne Fleur nouvelle, Une Fleur nouvelle Charme les zéphirs, Ils

volent au- tour d'elle, Ils vo- - - lent au- tour d'elle, Sans fi-

xer leurs defirs. Une Fleur nouvelle Charme les zéphirs; Ils volent autour d'elle, Ils

vo- - - - - lent au- tour d'elle, Sans fi-



xer leurs de- sirs. Ils vo- - - - - lent au- tour d'elle, Sans fi-

xer leurs de- sirs.

Fort.

Est-elle moins belle,

FIN.

FIN.

Est-elle moins belle, La troupe infidelle La fuit pour toujours. La troupe infidelle La fuit

FIN.

FIN.



## IDOMENE'E, TRAGEDIE.

pour toujours. Aucun d'eux ne l'aime; Il en est de même, De la Jeunesse & des Amours.

Une Fleur nouvelle, &c. jusqu'au mot FIN.  
Prenez au point de Reprise, Page 278.

## PREMIER PASSEPIED.

HAUTBOIS ET VIOLONS alternativement.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in G-clef and the lower staff is in C-clef. Both staves contain a series of eighth and sixteenth notes, some with accidentals. The lower staff includes fingerings 6, 4, and 7. The system concludes with a double bar line.

DEUXIEME PASSEPIED.

The second system of music also consists of two staves. The upper staff is in G-clef and the lower staff is in C-clef. The music continues with similar notation to the first system, including eighth and sixteenth notes and fingerings. The system concludes with a double bar line.

VIOLONS ET HAUTBOIS alternativement.

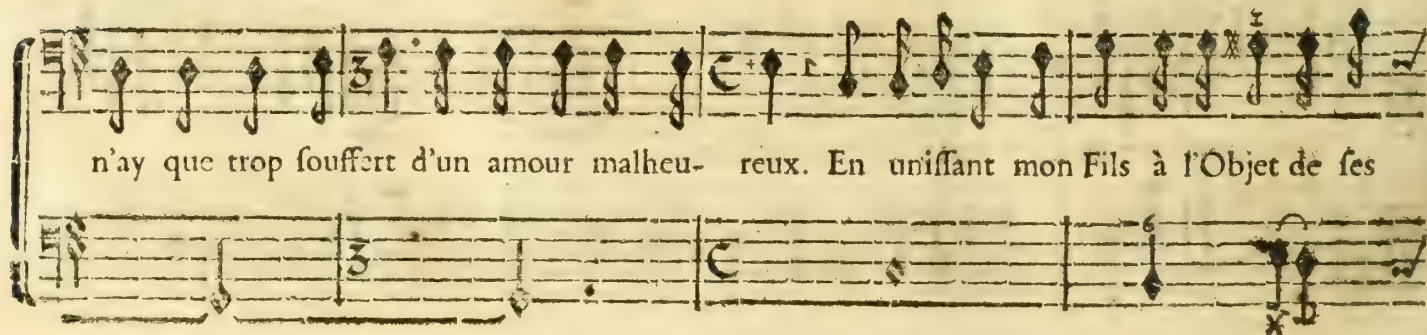




IDOMENE'E.



BASSE-CONTINUE.

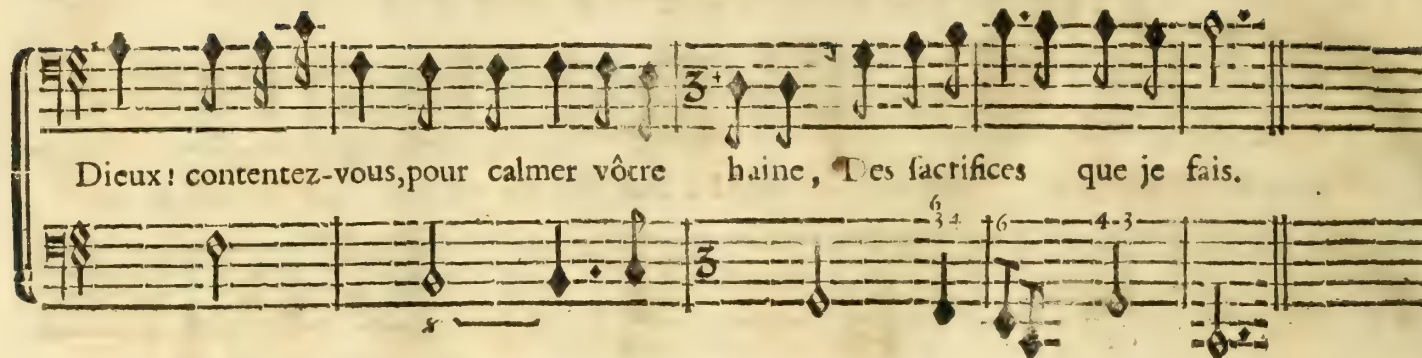


vœux, Fai- sons céder l'Amant au Pere. Le Roy seul fit un vœu fatal à tout mon

sang, Cessons de l'être: il faut que mon Fils dans mon rang, Ait pour sa sûre-

té la grandeur souveraine: Heu- reux si je jouis d'une durable paix: Grands





Dieux! contentez-vous, pour calmer vôtre haine, Des sacrifices que je fais.

The musical score consists of two staves. The top staff features a vocal line with various note values and rests. The bottom staff provides a harmonic accompaniment, including a bass line with a '3' time signature and a '6 4' time signature. The lyrics are written below the staves.

FIN DU QUATRIÈME ACTE

*On reprend pour Entr'Acte le premier Passepied, Page 182.*





# ACTE CINQUIÈME.

Le Théâtre représente un lieu préparé pour le couronnement D'IDAMANTE.

## SCENE PREMIERE.

ELECTRE, IDAMANTE.

TOUS.

VIOLONS.

TOUS.

VIOLONS.

TOUS.

 A musical score for three parts. The first part, labeled 'TOUS.', is written on a single staff with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). It begins with a '2' in a circle, indicating a second ending. The second part, labeled 'VIOLONS.', is also on a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. It begins with a '2' in a circle. The third part, labeled 'TOUS.', is on a single staff with a bass clef and a key signature of one flat. It begins with a '2' in a circle. The score consists of several measures of music, with some measures marked with 'x' and '6' or '7' below the staff, possibly indicating fingerings or specific performance instructions.





# ACTE CINQUIEME, SCENE I.

289

ELECTRE.

Il est donc vray, Seigneur, vôtre Pere est calmé; Il remet en vos mains la puissance su-

BASSE-CONTINUE.

prême, Il fait plus, & pour vous il s'est vaincu luy même. En vous cédant l'Objet dont vous

IDAMANTE.

êtes char-mé? Nous allons être unis des chaînes les plus belles, Rien ne trouble nos



feux: Nous étions trop fidèles, Pour n'être pas heureux. Nous étions trop fidèles, Pour

ELECTRE.

n'être pas heureux. EH bien, il faut que je pe- risse, Je ne souffriray point ce spectacle odi-

IDAMANTE.

ELECTRE.

eux. Q'entends-je! Ingrat, l'aveu que tu fais à mes yeux Devient l'Arrêt de mon sup-

plice. Je t'aimois, il est tems de te le décou- vrir; Que puis-je craindre encor! je suis prête à mou-

rir. Je me flatois, crédule A- mante, Que quelque obstacle enfin pourroit briser tes

nœuds. Mais, ton esclave triomphan- te Insulte à mon amour, méprise, malheu-



reux. Ah! loin d'être témoin de sa gloire fatale, Que ne puis-je en perdant le jour, L'entra-

ner avec moy dans la nuit infernale!... O Ciel! quelle fureur! DI plutôt quel a-

L'ement-  
mour!... He- las! par mon courroux, jugez quelle est ma flame. Que ne puis-je autrement?

Prince, vous informer Des secrets de mon a- me. Non, non, vous n'aimez pas qui sçait

à p. rt. IDAMANTE.  
mieux vous aimer. Il ne m'écoute point .. Cruel, crain ma vengeance, Le Roy fût ton Ri-

val, crain que l'amour ja- lous, Ne reprenne sa violence. Neptune peut en-



cor rallumer son courroux. Je vais implorer sa puissance. Par des malheurs nouveaux dans sa

juste fureur, Qu'il trouble l'hymen qui s'apprête; Qu'il fasse de ce lieu destiné pour la

feste, Aux yeux de ma Rivale un spectacle d'horreur. **Quelle surprise!**

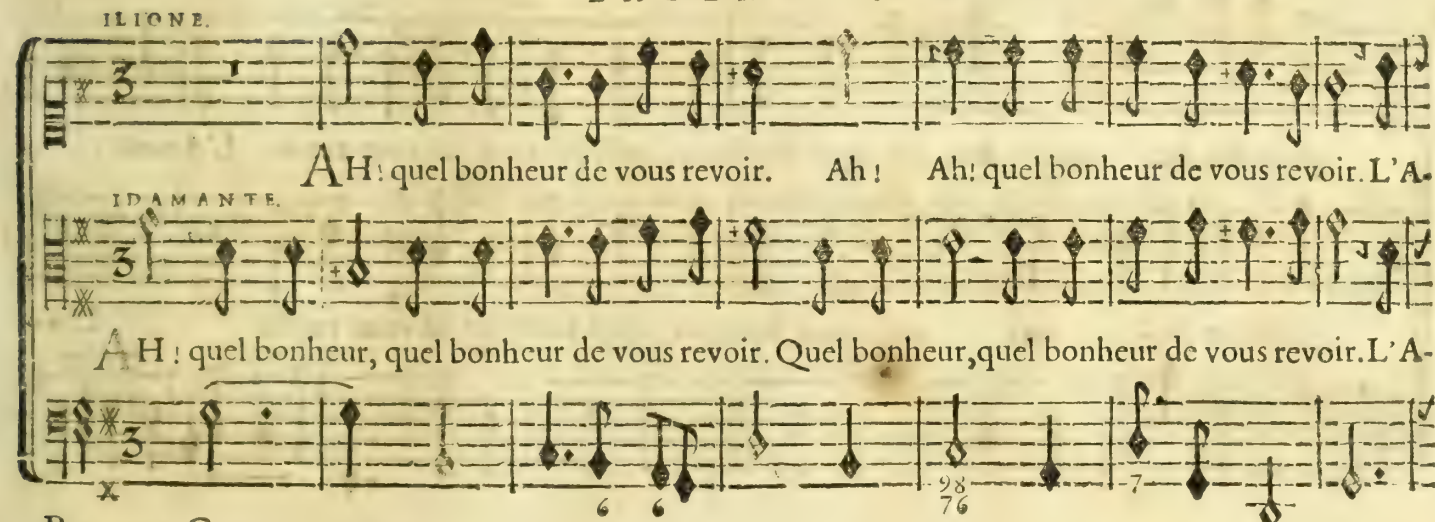


Ciel! ô fatale tendresse! Par quels emportements... Mais, je vois ma Princesse.

S C È N E I I I.

ILIONE, IDAMANTE.

ENSEMBLE.



ILIONE.  
 AH! quel bonheur de vous revoir. Ah! Ah! quel bonheur de vous revoir. L'A.

IDAMANTE.  
 AH! quel bonheur, quel bonheur de vous revoir. Quel bonheur, quel bonheur de vous revoir. L'A.

BASSE-CONTINUE.



mour nous promet tous ses char- mes: Je sens que par le seul espoir, Mon cœur est pa-

yé de ses lar- mes. Ah! Ah! quel bonheur, quel bonheur de vous revoir. L'Amour, L'A-



mour nous pro-met tous ses char- mes: Je sens que par le seul ef- poir, Mon

mour nous pro-met tous ses charmes: Je sens que par le seul ef- poir, Mon



cœur est payé de ses lar- mes. Mon cœur, Mon cœur est payé de ses lar- mes. Ef-

cœur est payé de ses lar- mes. Mon cœur est payé de ses lar- mes.

p



IDAMANTE.

poir qui nous flatez, ne nous seduisez pas. De quel presentiment avez-vous l'ame at-

ILIONE

IDAMANTE.

teinte? Mon sort a trop d'appas, Pour me laisser sans crainte. Le Roy m'aimoit... Non

non, pour vos divins attrait, Mon Rival de l'Amour n'a point senti les traits, Je le

fens par moy même: Qui peut s'en dega- ger ne vous aime ja- mais, Comme il

43\* 76\*

faut qu'on vous ai- me. Qui peut s'en dega- ger ne vous aime jamais, Comme il

4 3 6-6 76\*

faut qu'on vous ai- me. C'Est vous seul que je veux charmer, Je ne veux point d'autre vic-

6 43 76 56 34 74-6 4 3\*

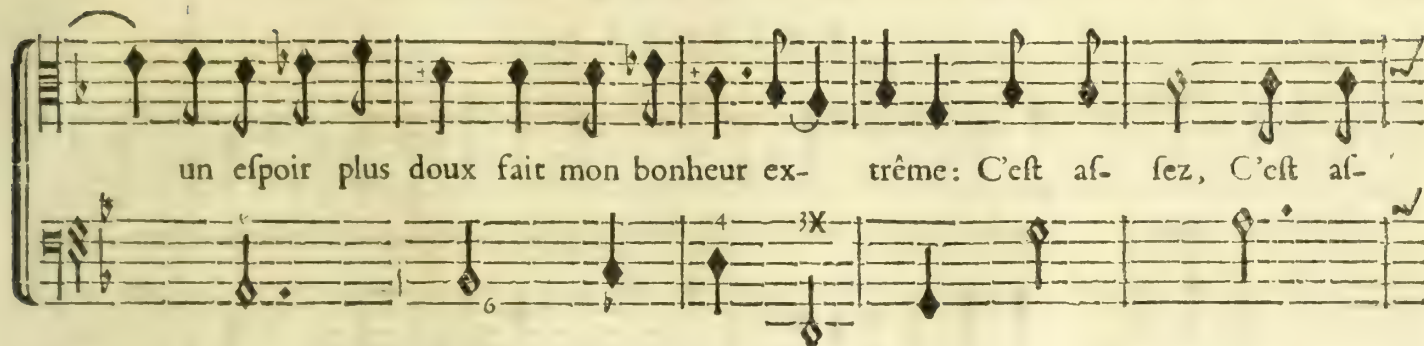


toire, Ne ces-sez jamais de m'aimer, Ce bonheur suffit pour ma gloire. Ne ces-

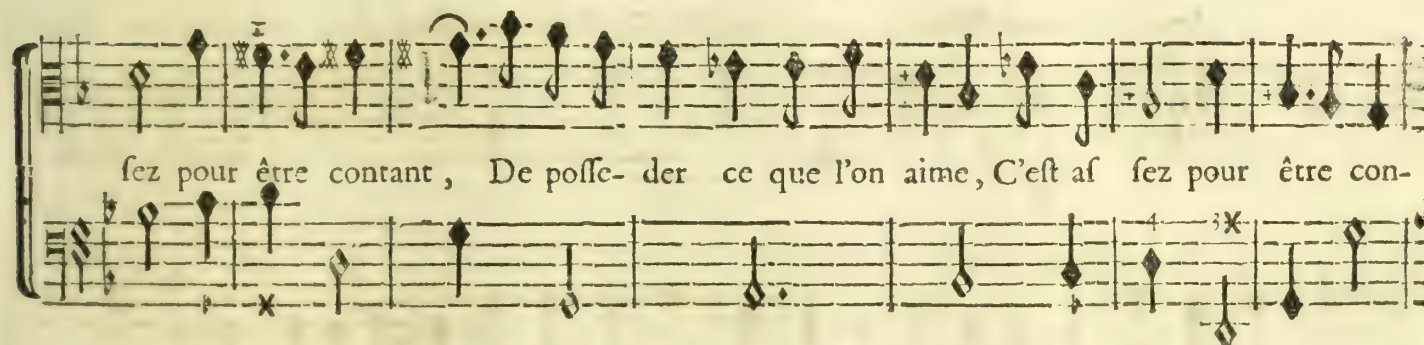
sez jamais de m'aimer, Ce bonheur suf-fit pour ma gloire. Ce bon-heur, Ce bon-

## IDAMANTE.

heur suf-fit pour ma gloi-re. Je vais être éle-vé sur un Throne éclatant, Mais,



un espoir plus doux fait mon bonheur ex- trême: C'est af- fez, C'est af-



fez pour être content, De posse- der ce que l'on aime, C'est af- fez pour être con-



tant, De posse- der ce que l'on ai-



## ENSEMBLE.

ILIONE.

AImons- nous, AImons- nous toûjours, Portôs jusqu'au tombeau, de si tendres amours. Por-  
me. AImons- nous, aimôs-nous toûjours, Portôs jusqu'au tombeau, de si tendres amours. Por-

tons jusqu'au tombeau, de si tendres amours. AImons nous, AImons-nous toûjours, Portons  
tons jusqu'au tombeau, de si tendres amours. AImons-nous, AImons-nous toû- jours, Por-

jusqu'au tombeau, de si tendres amours. Portons jusqu'au tombeau, Portons jusqu'au tom-

tons jusqu'au tombeau, de si tendres amours. Portons jusqu'au tom-

7 8 6 7 7 \* 7 \* 6

beau, de si tendres a- mours. Portons jusqu'au tombeau, de si tendres amours, de si

beau, de si tendres a- mours. Portons jusqu'au tombeau, de si tendres amours, de si .

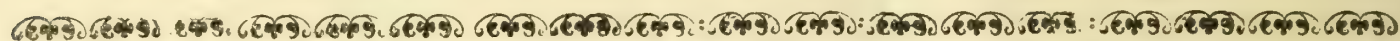
7 \* 7 \* 6 4 6



tendres a- mours.

tendres a- mours.

6 X



## S C E N E I I I.

IDOMENE'E, ILIONE, IDAMANTE, ARCAS, DIRCE',  
Suite d'IDOMENE'E, d'ILIONE, & d'IDAMANTE.

VIOLONS.

2

6 4

7-6

5 X



IDOMENÉE.



Peuples, pour la dernière fois, Venez obéir à ma voix. Je cède ma couronne,

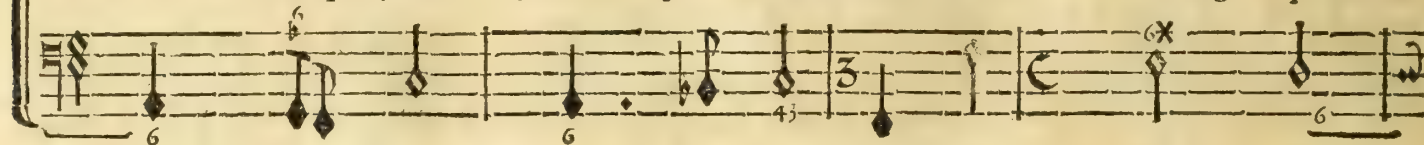
BASSE-CONTINUE.

Qq

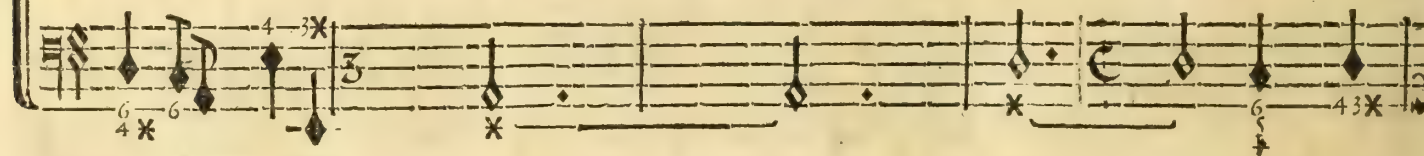




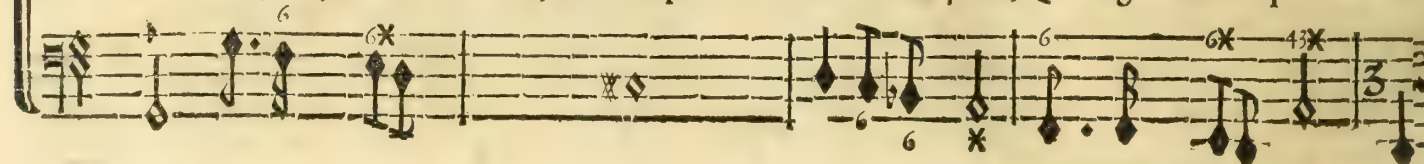
& c'est un Fils que j'aime, Qui vous dispensera des loix. Je me borne à regner par un



autre moy-mê- me. Je me fais un effort plus grand, plus glorieux; Prin- cesse, ma flamme est ex-



trême: Et je luy donne un bien, un bien plus charmant à mes yeux, Que la grandeur suprê- me.



# ACTE CINQUIÈME, SCENE III.

307

ILIONE.

IDOMENÉE à part.

R Egnez Seigneur, regnez, nous sommes trop heureux, Vous couronnez nos feux. V Os feux !

IDOMENÉE

R Egnez Seigneur, regnez, nous sommes trop heureux, Vous couronnez nos feux.

BASSE-CONTINUE.

$\frac{6}{4}$   $\frac{6}{4}$

6

à ILIONE.

je l'ay promis, Cependant je soupire. Mon cœur voudroit en murmurer. Il est permis

76

xi

56

de soupi- rer, Quand on s'ar- rache à votre Empi-

6

43

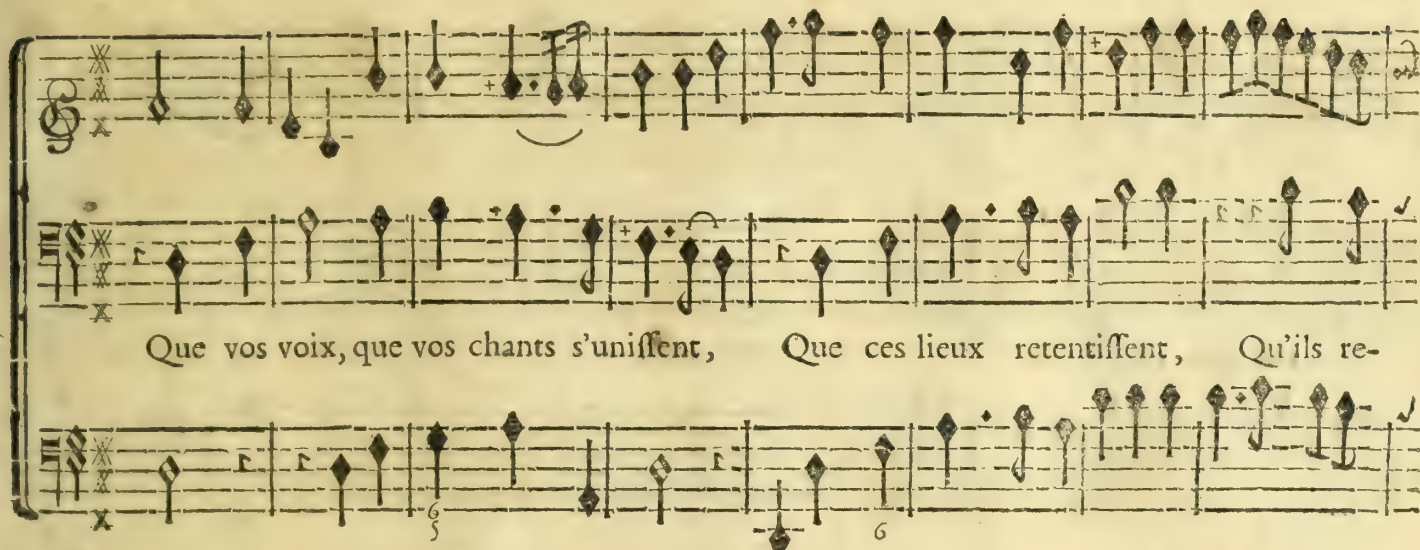


VIOLONS.

re. Célébrez un Héros qui va regner sur vous. Célébrez un Hé-

ros qui va regner sur vous, qui va regner sur vous.

6 4 6



Que vos voix, que vos chants s'unissent, Que ces lieux retentissent, Qu'ils re-



disent cent fois, cent fois; que vôtre sort est doux! Célébrez un Hé-



ros qui va regner sur vous. Célébrez un Héros qui va re-

gner sur vous, qui va regner sur

# ACTE CINQUIÈME, SCÈNE III.

311

CHOEUR.

Célébrons un Héros qui va regner

VOUS. BASSE-CONTINUE. Célé-

Qui va regner sur nous. Célébrons un Hé-

brons un Hé- ros qui va regner sur nous. Célébrons un Hé-

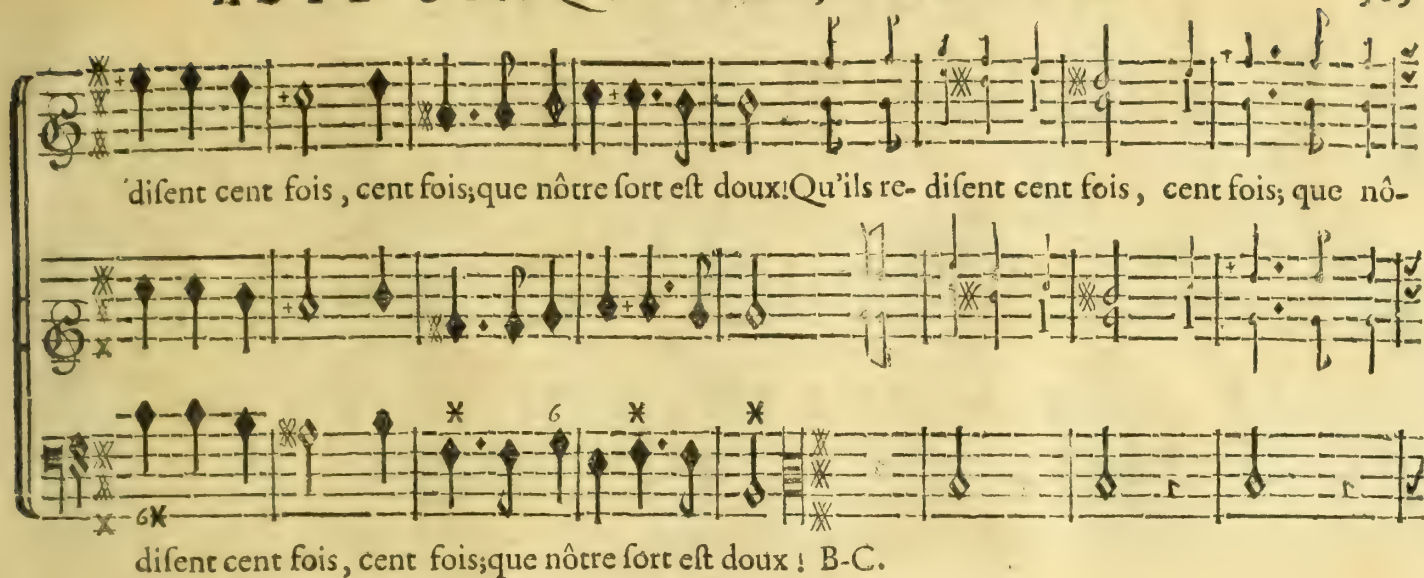


ros qui va ré- gner sur nous. Célébrons un Héros qui va regner sur nous.


ros qui va regner sur nous. B-C. Qui va regner sur nous.

Que nos voix, que nos chants s'unissent, Que ces lieux retentissent, Qu'ils re-

B-C. Que nos voix, que nos chants s'unissent, B-C. Que ces lieux reten- tissent, B-C. Qu'ils re-



disent cent fois, cent fois; que nôtre fort est doux! Qu'ils re- disent cent fois, cent fois; que nô-  
disent cent fois, cent fois; que nôtre fort est doux! B-C.



tre fort est doux! Que nô- tre fort est doux! Célébrons un Hé-  
Que nô- tre fort est doux! Célébrons un Hé- ros qui va regner sur




ros qui va re- gner - - - fur nous. Célé- brons un He-

nous. Célé- brons un He-ros qui va re- gner - - - fur nous,

B.C.

ros qui va regner sur nous. Que nos voix, que nos chants s'u- nissent :

qui va regner sur nous. B.C.



Que ces lieux reten- tissent, Qu'ils re- disent cent fois, cent fois; que nôtre fort est

Que ces lieux reten- tissent, B-C.



doux! Que nô- tre fort est doux! Qu'ils re- disent cent fois, cent

Que nô- tre fort est doux!

B-C.

Qu'ils re- disent cent fois, cent

R r ij



fois; que nô- tre fort est doux! Célébrons, *p* *ge 311. jusqu'à FIN.*

fois; que nô- tre fort est doux! VIOLONS.

P R E M I E R   A I R.

The image displays a handwritten musical score for "The Bird Song" by J. S. Bach. The score is organized into two systems, each consisting of a treble staff and a bass staff. The notation is written in a historical style, featuring various note values, rests, and accidentals. The first system includes a "2" time signature and a "76X" marking. The second system includes a "6" time signature and a "4" marking. The manuscript is written on aged, slightly discolored paper.



PASSACAILLE.

VIOLONS.

The second system of music, labeled 'VIOLONS.', also consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music continues with similar notation to the first system, including eighth and sixteenth notes, rests, and accidentals. There are double bar lines and some markings like '6' and '4' below the notes, possibly indicating fingerings or measures. The system concludes with a double bar line and some final notes.



Handwritten musical score for Idomenee, Tragedie, page 318. The score consists of three systems, each with three staves. The notation is in a historical style, featuring various note values, rests, and ornaments. The first system has a treble clef on the top staff and a bass clef on the bottom staff. The second system has a treble clef on the top staff and a bass clef on the bottom staff. The third system has a treble clef on the top staff and a bass clef on the bottom staff. The notation includes many notes with stems and flags, and some notes are marked with 'x' or '6'. There are also some numbers like '6', '4', and '5' written below the staves.





This page contains a handwritten musical score for a scene from the tragedy 'Idomenee'. The score is written on six systems of staves, each consisting of a vocal line and a basso continuo line. The vocal lines are in treble clef, and the basso continuo lines are in bass clef. The music is written in a style characteristic of 18th-century French opera, with many accidentals and ornaments. The first system shows a vocal line with a melodic line and a basso continuo line with a more rhythmic line. The second system continues the vocal line with a melodic line and the basso continuo line with a more rhythmic line. The third system shows a vocal line with a melodic line and the basso continuo line with a more rhythmic line. The fourth system shows a vocal line with a melodic line and the basso continuo line with a more rhythmic line. The fifth system shows a vocal line with a melodic line and the basso continuo line with a more rhythmic line. The sixth system shows a vocal line with a melodic line and the basso continuo line with a more rhythmic line. The score is written in a style characteristic of 18th-century French opera, with many accidentals and ornaments.

*Doux.*

*For.*





U N E C R E' T O I S E.

VIOLONS.

VIOLONS.

TROMPETTE.

The musical score is written on four staves. The first staff is a single line with a C-clef and a key signature of one flat. The second and third staves are grand staves (treble and bass clefs). The fourth staff is a single line with a C-clef and a key signature of one flat. The music is written in a style typical of 18th-century French opera. The first staff has a repeat sign at the beginning. The second and third staves have repeat signs at the beginning. The fourth staff has a repeat sign at the beginning. The music is written in a style typical of 18th-century French opera.



LA CRETOISE.

Musical score for Trompettes (Trumpets) and other instruments. The score is written on five staves. The first staff is for Trompettes, with the word "Trompettes" written below it. The second staff is for a string instrument, with the word "Doux." written below it. The third staff is for a string instrument, with the word "Forr." written above it. The fourth and fifth staves are for other instruments. The score is in 2/4 time and features various musical notations including notes, rests, and dynamic markings.

Trompettes, Trompettes,

Doux.

Forr.

# ACTE CINQUIÈME, SCÈNE III.

325

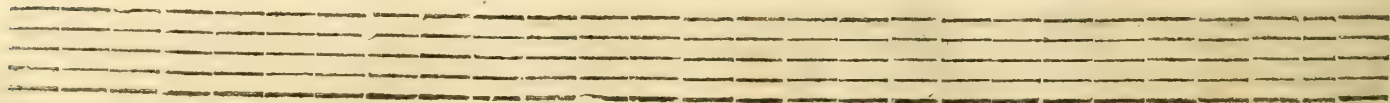
annoncez la gloi- re D'un Empire naif-

6 7 6\*

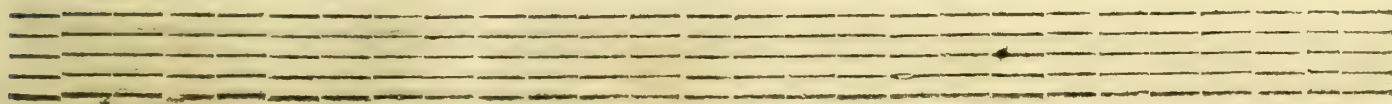




fant, Qu'il soit du- ra- ble, florif- fant, Favorisé par la Vic-

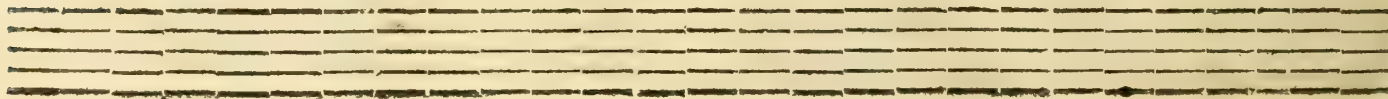


toi- re. Qu'il soit du- ra- ble, florif-





fant, Favori- sé par la Victoi- re. Favorisé par la Victoi-



re.



Que sur les  
FIN

FIN.

FIN.

FIN.

6-8 7 4 3 43

pas de nos guerriers Elle vo- le au bruit de nos ar- mes; Que la Paix





ait autant de char- mes , Que la guerre au- ra de lau- riers.

Trompet-  
page 24. jusqu'au mot FIN.

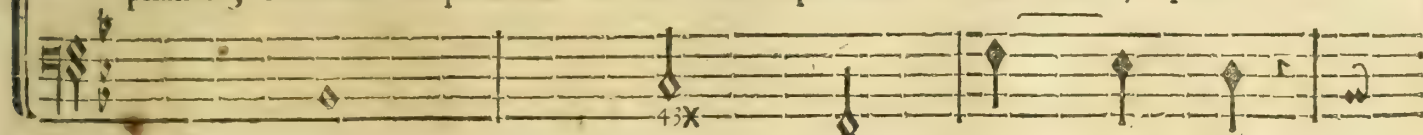
*On reprend la Passacaille , page 317.*

IDOMENE'E, à IDAMANTE.

JE remets en vos mains ces marques éclatantes : Puissent vos vertus triom-



phantes, Soutenir la splendeur de ce Thrône puissant! Ve- nez vous y placer...



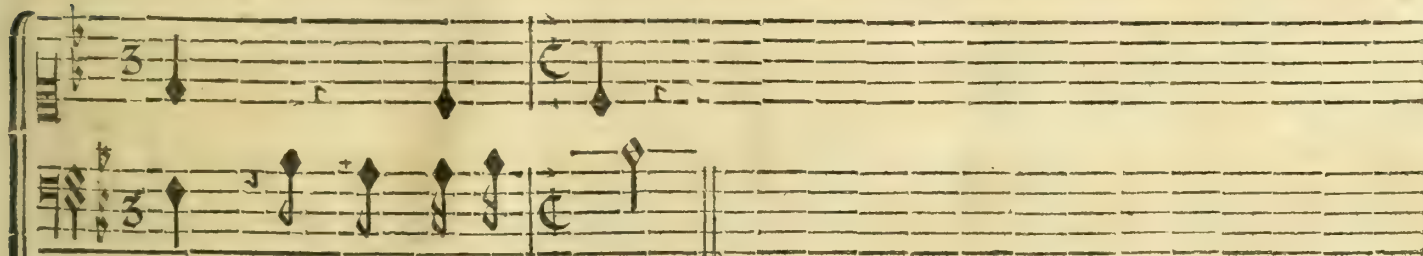
*On entend un bruit souterrain.*



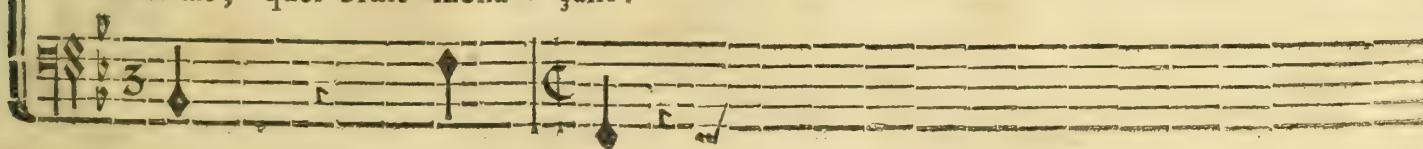
VIOLONS.



TOUS.



Mais, quel bruit mena- çant !





## SCÈNE IV.

NEMESIS, sortant des Enfers, &amp; les Acteurs de la Scène précédente.

VIOLONS.

NEMESIS,

D. UX

DU Souverain des Mers Ennemi temeraire, Penfes-tu donc ainfi défarmer la co-

lere ? Voi Nemesis. les Dieux m'ont imposé la loy d'exercer leur vangeance: Que l'Uni-

vers avec effroy, Aprenne à respecter leur su- prême puissance.



IDOMENE'E, &amp; les mêmes Acteurs.

VIOLONS.

DOU.

IDOMENE'E.

Quel feu dās mon sein se ralume! Quel trouble renaissāt! quel poison me con-sume! Où

*Doux.* *Fort.*

fuis-je! quels ob- jets à mes yeux s'ô- offerts! Ce Thrô- est renver-é, quels é- clairs! Le ton-

*Doux.* *Fort.* *Doux.*

nerre Eclatte dans les airs! D'un coup de son trident, Neptune ouvre la Terre! Dieu cru-

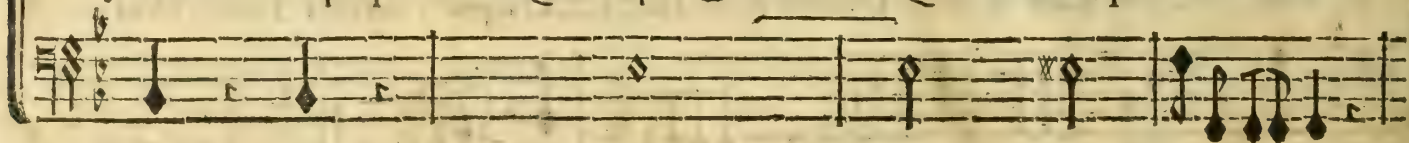




el, regne- tu jusques dans les En- fers? Tu fais sor- tir les Eumenides?



Je vois leurs troupes parricides! Quels serpès! Quels flâbeaux! Quels siflemêts! quels feux! Filles du



Fort. Doux. Fort.

IDAMANTE.

Stix, foyez mes guides, Je vous fuy, je ressens tous vos transports affreux. O Ciel!

Lentement. Deux

IDOMÈNE.

que sa peine finisse! Quel pouvoir m'a conduit sur ce



bord écar- té! Pour calmer Neptune irrité, Je vois tous les apprêts d'un pom-

peux Sacri- fice! J'aperçois la Victime, on la pare de fleurs ... Ministres, arrê-

Doux.

tez, c'est à moy de repandre Ce sang qui va des Dieux appaiser les fureurs. Quelle ex-

pire! C'est trop attendre... AH! fuyez, cher Amant... DE peur du coup mor-



\* Il immole son Fils qu'il prend pour la Victime.  
ILIONE.

tel, La Victime trem- blante échappe de l'Autel. \* Tu fuis en- vain... Arrête....

Fort. Doux.

O fureur inhu- maine, Ah! soutien-moy, Dir-

IdOMENÉE

cé... Les Dieux calment leur haine. Mon trouble est diffi- pé. Que l'on cherche mon

Fils... Qu'il prenne part à la fin de ma peine. Quel fer, quelle Furie en mes mains la re-



mis... Je sens une frayeur soudaine! Je vous re-voy... (Ruel, quel crime as-tu com-

mis? Voi ton Fils... QU'ay-je fait! que vois-je! il faut le suivre, \* Il faut...

mis? Voi ton Fils... QU'ay-je fait! que vois-je! il faut le suivre, \* Il faut...

mis? Voi ton Fils... QU'ay-je fait! que vois-je! il faut le suivre, \* Il faut...

mis... Je sens une frayeur soudaine! Je vous re-voy... (Ruel, quel crime as-tu com-

mis? Voi ton Fils... QU'ay-je fait! que vois-je! il faut le suivre, \* Il faut...

mis? Voi ton Fils... QU'ay-je fait! que vois-je! il faut le suivre, \* Il faut...

mis? Voi ton Fils... QU'ay-je fait! que vois-je! il faut le suivre, \* Il faut...

# ACTE CINQUIÈME, SCENE V.

345

DOUX.

ILIONE.

Ah! laissez-moy, pourquoy me secourir?

Pour le punir, laissez-le vivre,

Fort.

C'est à moy seule de mou rir.

FIN DU CINQUIÈME ET DERNIER ACTE.





## EXTRAIT DU PRIVILEGE.

**P**AR Lettres Patentes du Roy données à Arras l'onzième jour du moi : de May , l'An de Grace mil six cent soixante & treize , Signées LOUIS Et plus bas , par le Roy , COLBERT ; Scellées du grand Sceau de cire jaune ; Vérifiées & Registrées en Parlement le 15. Avril 1678. Confirmées par Arrests contradictoires du Conseil Privé du Roy des 30. Septembre 1694 & 8. Aoust 1696. Il est permis à Christophe Ballard, seul Imprimeur du Roy pour la Musique, d'Imprimer, faire Imprimer, Vendre, & Distribuer toute sorte de Musique, tant Vocale, qu'Instrumentale, de tous Auteurs : Faisant défenses à toutes autres personnes de quelque condition & qualité qu'elles soient, d'entreprendre ou faire entreprendre ladite Impression de Musique, ny autre chose concernant icelle, en aucun lieu de ce Royaume, Terres & Seigneuries de son obeïssance, nonobstant toutes Lettres à ce contraires ; ny même de Tailler, ny Fondre aucuns Caractères de Musique, sans le congé & permission dudit Ballard, à peine de confiscation desdits Caractères & Impressions, & de six mille livres d'Amende, ainsi qu'il est plus amplement déclaré esdites Lettres : Sadite Majesté voulant qu'à l'Extrait d'icelles mis au commencement ou fin desdits Livres imprimez, foy soit ajoûtée comme à l'Original.

